

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL CUSCO

FACULTAD DE EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA

ESPECIALIDAD LENGUA Y LITERATURA



TESIS

**TEATRO COMO ESTRATEGIA Y EXPRESIÓN ORAL EN EL IDIOMA
QUECHUA EN ESTUDIANTES DEL 3° SECUNDARIA I.E. SERAPIO CALDERÓN
LAZO DE LA VEGA PAUCARTAMBO - 2023**

PRESENTADA POR:

BR. CORINA YUCRA CCASA
BR. REYNA HUAYTA QUISPE

**PARA OPTAR AL TÍTULO PROFESIONAL DE
LICENCIADA EN EDUCACIÓN SECUNDARIA:
ESPECIALIDAD LENGUA Y LITERATURA**

ASESOR:

DR. EDWARDS JESÚS AGUIRRE ESPINOZA

CUSCO – PERÚ

2024

INFORME DE ORIGINALIDAD

(Aprobado por Resolución Nro. CU-303-2020-UNSAAC)

El que suscribe, Asesor del trabajo de investigación/tesis titulada: Teatro como estrategia y expresión oral en el idioma quechua en estudiantes del 3° secundaria T. E. Serapio Calderón Lago de la Vega Paucartambo - 2023

presentado por: Reyna Huayta Quispe con DNI Nro.: 76305963 presentado por: Corina Yucra Ccasa con DNI Nro.: 75715062 para optar el título profesional/grado académico de Licenciada en Educación Secundaria: Especialidad Lengua y Literatura

Informo que el trabajo de investigación ha sido sometido a revisión por 02 veces, mediante el Software Antiplagio, conforme al Art. 6° del **Reglamento para Uso de Sistema Antiplagio de la UNSAAC** y de la evaluación de originalidad se tiene un porcentaje de 10%.

Evaluación y acciones del reporte de coincidencia para trabajos de investigación conducentes a grado académico o título profesional, tesis

Porcentaje	Evaluación y Acciones	Marque con una (X)
Del 1 al 10%	No se considera plagio.	X
Del 11 al 30 %	Devolver al usuario para las correcciones.	
Mayor a 31%	El responsable de la revisión del documento emite un informe al inmediato jerárquico, quien a su vez eleva el informe a la autoridad académica para que tome las acciones correspondientes. Sin perjuicio de las sanciones administrativas que correspondan de acuerdo a Ley.	

Por tanto, en mi condición de asesor, firmo el presente informe en señal de conformidad y **adjunto** la primera página del reporte del Sistema Antiplagio.

Cusco, 16 de Octubre de 2024

Firma

Post firma Dr. Edwards Jesús Aguirre Espinosa

Nro. de DNI 23854868

ORCID del Asesor 0000 - 0002 - 5514 - 6707

Se adjunta:

1. Reporte generado por el Sistema Antiplagio.
2. Enlace del Reporte Generado por el Sistema Antiplagio: oid: 27259:390391701

NOMBRE DEL TRABAJO

TEATRO COMO ESTRATEGIA Y EXPRESIÓN ORAL EN EL IDIOMA QUECHUA EN ESTUDIANTES DEL 3° SECUNDARIA I.E. S

AUTOR

Yucra Ccasa, Corina Huayta Quispe, Reyna

RECUENTO DE PALABRAS

19637 Words

RECUENTO DE CARACTERES

111326 Characters

RECUENTO DE PÁGINAS

144 Pages

TAMAÑO DEL ARCHIVO

39.0MB

FECHA DE ENTREGA

Oct 9, 2024 1:49 PM GMT-5

FECHA DEL INFORME

Oct 9, 2024 1:52 PM GMT-5**● 10% de similitud general**

El total combinado de todas las coincidencias, incluidas las fuentes superpuestas, para cada base de datos.

- 10% Base de datos de Internet
- Base de datos de Crossref
- 3% Base de datos de publicaciones
- Base de datos de contenido publicado de Crossref

● Excluir del Reporte de Similitud

- Base de datos de trabajos entregados
- Material citado
- Coincidencia baja (menos de 10 palabras)
- Material bibliográfico
- Material citado
- Fuentes excluidas manualmente

DEDICATORIA

A Dios, a la Virgen Asunta por ser mis guías y protectores en cada paso que doy. A mi Hermano Leo Dan quien fue un gran apoyo emocional y a mi madre Gerarda. A mi esposo Renato Juscca, quien estuvo en mis momentos difíciles brindándome su apoyo incondicional. A mi hija Qori Yuriana que es mi razón de mi vida el tesoro más grande que Dios me regaló y el motivo de mí existir.

Corina

DEDICATORIA

A Dios y a mis padres.

Este trabajo está dedicado a Jorge y Leandra, quienes han sido mi mayor inspiración y soporte a lo largo de mi vida. Cada página escrita, cada lección aprendida, lleva impreso su amor y dedicación. Vuestra confianza en mí ha sido mi mayor motivación, y cada éxito que he alcanzado es el fruto de sacrificio, entrega y la gracia de Dios.

En especial, vuestra fe en mi capacidad para alcanzar mis metas me ha dado el coraje para perseverar incluso en los momentos más difíciles. Que este trabajo sea un modesto tributo a su infinito amor y un recordatorio de que todo lo que soy y todo lo que logro se debe a ustedes.

Con amor y gratitud eterno.

Reyna

AGRADECIMIENTO

Damos gracias a Dios, quien nos guio e iluminó nuestros caminos. A nuestra prestigiosa casa de estudios la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco, a la facultad de educación, especialidad de Lengua y Literatura y a todos los docentes que nos brindaron sus conocimientos a lo largo de nuestra formación profesional.

A nuestro asesor Dr. Edwards Jesús Aguirre Espinoza por sus enseñanzas y sugerencias que permitieron culminar con nuestro trabajo de investigación.

A la institución Educativa Serapio Calderón Lazo de la Vega por permitirnos realizar nuestro trabajo de investigación en los estudiantes del 3° de secundaria.

Las tesisas.

PRESENTACIÓN

Conforme a lo establecido en el Reglamento de Grados y Títulos de la Facultad de Educación de la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco, presentamos para su evaluación el trabajo de investigación titulado "Teatro como estrategia y expresión oral en el idioma quechua en estudiantes del 3° de secundaria I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega Paucartambo - 2023". Esta investigación ha sido realizada por los bachilleres Corina Yucra Ccasa y Reyna Huayta Quispe, como parte de los requisitos para obtener el título profesional de Licenciados en Educación, especialidad de lengua y literatura.

El propósito principal de este estudio ha sido analizar de qué manera la implementación de la estrategia teatral puede impactar positivamente en la expresión oral del idioma quechua en los estudiantes del 3° grado de educación secundaria de la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

RESUMEN

La investigación tuvo como objetivo de investigación explicar en qué medida la aplicación de la estrategia del teatro mejorará la expresión oral del idioma quechua en los estudiantes del 3° grado de educación secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023. Metodológicamente, el trabajo se desarrolló con un enfoque de carácter cuantitativo, con un nivel explicativo, de diseño pre experimental y tipo aplicado. La población de estudio estuvo constituida por 30 estudiantes de la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega, los cuales al ser una población limitada se optó por trabajar con la totalidad para la muestra de estudio. La técnica utilizada fue la observación, y su instrumento la ficha de observación con escala de Likert. En cuanto a los resultados más resaltantes, se pudo evidenciar que después de la implementación de la estrategia teatral, hubo una mejora significativa en la expresión oral en quechua de los estudiantes de tercer grado de secundaria en la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega en Paucartambo. El 100% de estudiantes avanzaron de la etapa inicial a niveles de logro esperado o destacado, con un 60% alcanzando un nivel destacado. Esto respalda la eficacia del teatro como herramienta para mejorar la expresión oral en el idioma quechua, evidenciado por la significativa diferencia observada entre los niveles pre y post-test, respaldada por la prueba de hipótesis de Wilcoxon. En conclusión, el teatro mejoró la expresión oral de los estudiantes.

Palabras clave: Teatro, expresión oral, comunicación verbal, comunicación no verbal, Coherencia, interlocutores.

ABSTRACT

The research aimed to explain to what extent the application of theater as a strategy would improve the oral expression of the Quechua language among the 3rd-grade secondary students of the I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega in Paucartambo-2023. Methodologically, the study was developed with a quantitative approach, explanatory level, pre-experimental design, and applied type. The study population consisted of 30 students from the I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega. Since this was a limited population, the decision was made to work with the entire group as the study sample. The technique used was observation, and the instrument was an observation sheet with a Likert scale. Regarding the most notable results, it was evident that after the implementation of the theatrical strategy, there was a significant improvement in the oral expression of Quechua among the 3rd-grade secondary students at the I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega in Paucartambo. 100% of the students advanced from the initial stage to expected or outstanding achievement levels, with 60% reaching an outstanding level. This supports the effectiveness of theater as a tool for improving oral expression in the Quechua language, evidenced by the significant difference observed between the pre-test and post-test levels, supported by the Wilcoxon hypothesis test. In conclusion, theater improved the oral expression of the students.

Keywords: Theater, oral expression, verbal communication, nonverbal communication, coherence, interlocutors.

ÍNDICE

DEDICATORIA.....	ii
DEDICATORIA.....	iii
AGRADECIMIENTO.....	iv
PRESENTACIÓN.....	v
RESUMEN.....	vi
ABSTRACT.....	vii
ÍNDICE.....	viii
ÍNDICE DE TABLAS.....	xiii
ÍNDICE DE FIGURAS.....	xiv
INTRODUCCIÓN.....	xv
CAPÍTULO I PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	1
1.1 Ámbito de estudio: localización política y geográfica.....	1
1.2 Situación Problemática.....	2
1.3 Formulación del Problema.....	6
1.3.1 Problema General.....	6

1.3.2	Problemas Específicos	6
1.4	Justificación de la Investigación.....	7
1.4.1	Metodológica.....	7
1.4.2	Práctica	7
1.4.3	Teórica.....	8
1.4.4	Relevancia Social	8
1.5	Objetivos de la Investigación	8
1.5.1	Objetivo General.....	8
1.5.2	Objetivos Específicos	9
1.6	Delimitación y Limitaciones de la Investigación	9
1.6.1	Delimitación contextual.....	9
1.6.2	Delimitación temporal	9
1.6.3	Limitaciones del estudio.....	10
CAPÍTULO II MARCO TEÓRICO-CONCEPTUAL.....		11
2.1	Estado del arte de la investigación	11
2.1.1	Antecedentes Internacionales	11
2.1.2	Antecedentes Nacionales	13

2.1.3	Antecedentes Locales	14
2.2	Bases Teóricas	16
2.2.1	Expresión oral.....	16
2.2.2	Teatro como estrategia didáctica	25
2.3	Marco Conceptual.....	30
CAPÍTULO III HIPÓTESIS Y VARIABLES		34
3.1	Hipótesis	34
3.1.1	Hipótesis General	34
3.1.2	Hipótesis Específicas	34
3.2	Identificación de variables e Indicadores	35
3.3	Operacionalización de variable	36
CAPÍTULO IV METODOLOGÍA		38
4.1	Tipo, nivel y diseño de investigación	38
4.1.1	Tipo de investigación.....	38
4.1.2	Enfoque de investigación.....	38
4.1.3	Nivel de investigación	38
4.1.4	Diseño de investigación.....	39

4.2	Población y unidad de análisis.....	40
4.2.1	Unidad de análisis.....	40
4.2.2	Población de estudio.....	40
4.2.3	Tamaño de muestra.....	40
4.2.4	Técnica de selección de muestra	41
4.3	Técnicas e instrumentos de recolección de datos	41
4.3.1	Técnicas	41
4.3.2	Instrumento.....	42
4.4	Técnicas de análisis e interpretación de la información.....	42
4.5	Técnicas para demostrar la verdad o falsedad de la hipótesis	43
CAPÍTULO V RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN.....		44
5.1	Descripción del proceso y recolección de datos.....	44
5.2	Resultado por variable y dimensión	45
5.2.1	Resultado de la variable expresión oral	45
5.2.2	Resultado de la dimensión adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.....	47

5.2.3	Resultado de la dimensión utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica	48
5.2.4	Resultado de la dimensión interactúa estratégicamente con distintos interlocutores	50
5.3	Prueba de hipótesis	52
5.3.1	Prueba de normalidad de las variables y dimensiones en el pre y post test	52
5.3.2	Prueba de hipótesis de la expresión oral.....	53
5.3.3	Prueba de hipótesis de la dimensión: adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada	55
5.3.4	Prueba de hipótesis de la dimensión: utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica	57
5.3.5	Prueba de hipótesis de la dimensión: interactúa estratégicamente con distintos interlocutores	58
	CAPÍTULO VI DISCUSIONES	60
	CONCLUSIONES	63
	RECOMENDACIONES	65
	Bibliografía.....	67
	ANEXOS.....	74

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1	Análisis estadístico del pre y post test de la variable expresión oral	45
Tabla 2	Análisis descriptivo del pre test y post test de la primera dimensión, adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.....	47
Tabla 3	Análisis descriptivo del pretest y posttest de la segunda dimensión, utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica	48
Tabla 4	Análisis descriptivo del pre test y post test de la tercera dimensión, interactúa estratégicamente con distintos interlocutores.....	50
Tabla 5	Prueba de normalidad del pre y post test de la variable y dimensiones de estudio....	52
Tabla 6	Prueba de hipótesis de Wilcoxon de la variable expresión oral.....	54
Tabla 7	Prueba de hipótesis de Wilcoxon para la dimensión adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada	55
Tabla 8	Prueba de hipótesis de Wilcoxon para la dimensión utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica	57
Tabla 9	Prueba de hipótesis de Wilcoxon de la dimensión interactúa estratégicamente con distintos interlocutores	59

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1 Ubicación del ámbito de estudio.....	1
Figura 2 Análisis descriptivo del pre test y post test de la variable expresión oral	45
Figura 3 Análisis descriptivo del pre test y post test de la primera dimensión, adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.....	47
Figura 4 Análisis descriptivo del pre test y post test de la segunda dimensión, utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica.....	49
Figura 5 Análisis descriptivo del pre test de la tercera dimensión, Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores.....	50

INTRODUCCIÓN

El presente estudio, titulado "Teatro como Estrategia y Expresión Oral en el Idioma Quechua en Estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega en Paucartambo - 2023", se centra en explorar el impacto del teatro como herramienta pedagógica para mejorar la expresión oral en el idioma quechua entre estudiantes de tercer grado de secundaria. En un contexto donde la preservación y revitalización de las lenguas indígenas es crucial, especialmente en entornos educativos, este estudio busca entender cómo el teatro puede ser utilizado de manera efectiva para fomentar habilidades comunicativas en un contexto lingüístico y cultural específico.

El propósito de esta investigación fue explicar cómo la implementación de estrategias teatrales puede mejorar el desarrollo de la expresión oral en quechua, un idioma de gran importancia cultural y social en la comunidad estudiantil de la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega en Paucartambo. A través de un enfoque práctico y participativo, se pretende explorar cómo el teatro puede proporcionar un ambiente de aprendizaje dinámico que fomente la confianza, la creatividad y la fluidez en la comunicación oral en quechua, contribuyendo así al fortalecimiento de la identidad cultural y lingüística de los estudiantes.

Capítulo I: este apartado aborda la problemática identificada y formula los objetivos generales y específicos, así como las justificaciones correspondientes.

Capítulo II: aquí se expone el marco teórico, que incluye investigaciones previas a nivel internacional, nacional y local, así como el sustento teórico del trabajo de investigación, donde se describen las variables y sus dimensiones respectivas, además del marco conceptual.

Capítulo III: se detallan las hipótesis, las variables y la operacionalización de las mismas. También se aborda la formulación de hipótesis y la identificación y operacionalización de variables.

Capítulo IV: en esta sección se explica la metodología de investigación, incluyendo el tipo, nivel y diseño de investigación, la población y muestra, así como las técnicas e instrumentos de recolección de datos.

Capítulo V: comprende los resultados obtenidos de la investigación, incluyendo la demostración de las hipótesis planteadas.

Capítulo VI: aquí se realiza la discusión de los resultados contrastados con los antecedentes referenciados en la investigación.

En la sección final del trabajo, se presentan las conclusiones y recomendaciones derivadas del estudio, así como las referencias bibliográficas utilizadas y los documentos que forman parte de los anexos.

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 **Ámbito de estudio: localización política y geográfica**

La presente investigación se llevó a cabo en la Institución Educativa Serapio Calderón Lazo de la Vega, del nivel secundario ubicado en la provincia de Paucartambo, distrito de Paucartambo y departamento del Cusco.

Entre sus características geográficas, la institución se encuentra con una altitud de 3,917 msnm, con una latitud sur de $13^{\circ}.3175$ y una longitud oeste de $71^{\circ}.5967$.

Figura 1

Ubicación del ámbito de estudio



Nota. Obtenido de Google Earth, el mapa muestra geográficamente el ámbito de estudio.

1.2 Situación Problemática

A nivel internacional, en México, se ha observado un déficit en la habilidad de expresión oral en alumnos del nivel secundario. Según datos de 2014 del Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación (INEE), los alumnos solo alcanzan un nivel básico de expresión oral. Dicha situación al parecer, se repite en los diferentes niveles de educación, como en inicial, donde el 87% de los niños que terminan la educación preescolar y escuchan una narración pueden expresar lo que escucharon y lo que les provocó, pero solo el 50% logra dar una explicación coherente en su narración, evidenciando una limitante en la expresión oral. En 2018, la Secretaría de Educación Pública (SEP) reportó que más de 2 millones de estudiantes de secundaria inscritos, quienes presentaron un déficit en lenguaje y comunicación, afectando al menos al 50% (Gómez et al., 2021).

A nivel nacional, se observa el caso de un estudio realizado en Piura, donde se expuso la importancia de la dramatización de cuentos para desarrollar la expresión oral de los estudiantes de la Institución Educativa Hermanos Meléndez, evidenciando que en muchas Instituciones Educativas el nivel de expresión oral está en proceso o inicio, y que las diferentes estrategias planteadas por docentes, como por ejemplo la dramatización de cuentos, ayudaría a superar dichos problemas. (Noticias UNP , 2019). Estos casos muestran cómo es que en la actualidad en el Perú existe un interés por mejorar la oralidad de los estudiantes, otro caso evidente es el de la Institución Educativa N°28 Santa Elena de Cajamarca, quién ganó el proyecto del Fondo Nacional de Desarrollo de la Educación Peruana, denominado “Jugando desarrollo mi expresión oral”, donde la institución educativa ganó un incentivo de 16 mil soles, monto que fue invertido en herramientas necesarias para fortalecer la expresión oral de los estudiantes durante sus actividades académicas (Gobierno Regional de Cajamarca, 2023).

Ahora, a nivel local en la comunidad campesina de Chilloroya, Cusco, el profesor Carlos Alonso Curo Cadena implementó con éxito la estrategia de podcast para mejorar la expresión oral de los estudiantes de la institución educativa N° 56377. A través de la producción de audios sobre temas relevantes para la comunidad, los estudiantes lograron superar dificultades en la articulación y pronunciación, aumentando su habilidad para comunicar ideas con claridad y fluidez. Antes de la intervención, el 85% de los estudiantes tenía problemas en este aspecto, pero gracias a la iniciativa, este obstáculo fue superado. La práctica fue reconocida en el Concurso Nacional de Buenas Prácticas Docentes 2022, destacando su contribución al desarrollo de competencias en comunicación y expresión oral, según el Currículo Nacional. La experiencia exitosa de Curo se comparte en el Observatorio Nacional de Buenas Prácticas e Innovación Educativa del Minedu para inspirar a docentes de todo el país (Ministerio de Educación , 2023).

En el contexto de la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega, se ha identificado una problemática significativa en relación con el uso del idioma quechua entre los estudiantes. **Según la docente Jisset A.I.**, que labora en el nivel secundario de la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega, señala que: los estudiantes provienen de diversas comunidades como Tallipata, Llaych'u, Paspacalla y Q'eros. Aunque estos estudiantes están inmersos en un entorno donde el quechua es la lengua materna predominante, se observa una limitación considerable en su uso tanto dentro como fuera del aula. El docente indicó que esta situación se ve exacerbada por varios factores. En primer lugar, *“la familia desempeña un papel negativo al desalentar el uso del quechua, promoviendo la percepción de que es un idioma asociado con el retraso.”* Esta actitud se refuerza con la idea de que *“el quechua no ofrece oportunidades económicas ni académicas en comparación con otros idiomas.”* En segundo lugar, los estudiantes también enfrentan limitaciones económicas, ya que los miembros de la comunidad que tienen recursos

tienden a subestimar la importancia del quechua, considerándolo irrelevante para su futuro profesional. El desconocimiento sobre la relevancia del quechua en la sociedad y sus oportunidades académicas es evidente entre los estudiantes. Este panorama contribuye a una falta de motivación para preservar y valorar el idioma, lo que afecta negativamente su desempeño en el ámbito académico y cultural. El testimonio del docente refuerza la necesidad de intervenir con estrategias adecuadas, como la implementación de la estrategia teatral, para revitalizar el uso del quechua y fortalecer su expresión oral entre los estudiantes.

De lo expuesto surge el interés existente por parte de las autoridades y docentes para mejorar la expresión oral de los estudiantes mediante diferentes estrategias o herramientas, ya que es necesario que los estudiantes logren comunicarse oralmente de manera clara y fluida. La presente investigación se llevará a cabo en la Institución Educativa Serapio Calderón Lazo de La Vega, ubicado en la provincia de Paucartambo, región Cusco.

En la Institución Educativa Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo, se ha identificado un desafío significativo relacionado con la expresión oral en el idioma quechua entre los estudiantes de tercer grado de educación secundaria. A través de observaciones y evaluaciones previas, se ha evidenciado que un porcentaje notable de los educandos presenta dificultades en expresarse oralmente de manera efectiva en el idioma quechua, esto a razón que los estudiantes no tienen el interés de aprender ni expresarse en su lengua materna que es quechua; lo cual se atribuye a diversos factores, entre ellos, la influencia de contextos socioculturales cambiantes, la presión del entorno escolar hacia el uso predominante del castellano, y posiblemente, la falta de motivación para la preservación del quechua. La disminución en el uso activo de la lengua quechua entre los estudiantes puede tener repercusiones negativas en la transmisión intergeneracional de la cultura y afectar la conexión emocional y cultural de los educandos con su comunidad y sus raíces. Esta limitación en la

expresión oral no solo afecta la calidad de la comunicación de los estudiantes en su lengua materna, sino que también podría influir en su conexión cultural y en el aprovechamiento de las oportunidades educativas proporcionadas en el contexto quechua. En este contexto, se propone investigar la viabilidad y efectividad del teatro como estrategia para abordar y mejorar estas deficiencias en la expresión oral en quechua, con el objetivo de ofrecer una solución innovadora y culturalmente relevante para enriquecer la experiencia educativa de los estudiantes.

Por otro lado, es importante mencionar que también se pudieron identificar problemáticas en torno a tres capacidades de la expresión oral, las cuales se relacionan sobre todo con la forma de expresarse de los estudiantes y no tanto con su comprensión de textos orales. Primero se pudo evidenciar que respecto a la capacidad “Adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada”, existe una necesidad de mejorar la capacidad de los estudiantes para estructurar y desarrollar sus pensamientos de manera lógica y organizada al expresarse oralmente en quechua. En cuanto a la capacidad “Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica”, se identificó una carencia de habilidades para emplear gestos, expresiones faciales y entonación de manera estratégica al comunicarse en quechua, limitando su comunicación y transmisión de emociones. Finalmente, respecto a la capacidad a “interactúa estratégicamente con distintos interlocutores” los estudiantes presentan una falta de destreza para adaptar su comunicación según el contexto y el tipo de interlocutor que interactúan.

Si la problemática de la expresión oral en quechua persiste en la Institución Educativa Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo, es probable que los estudiantes continúen enfrentando obstáculos en su capacidad para expresarse efectivamente en su lengua materna. Esto podría traducirse en dificultades académicas, limitaciones en la participación activa en el aprendizaje y una desconexión cultural. Además, la falta de mejora en estas capacidades podría

afectar negativamente su desenvolvimiento en diversas áreas de la vida. Sin intervenciones adecuadas, la persistencia de estas dificultades podría tener repercusiones a largo plazo en el desarrollo académico, cultural y social de los estudiantes, afectando su capacidad para comunicarse de manera efectiva en el idioma quechua y su conexión con su identidad cultural.

En respuesta a esta problemática, se propone investigar la implementación del teatro como estrategia educativa. Se plantea indagar sobre la viabilidad y efectividad del teatro como herramienta pedagógica para abordar y mejorar las deficiencias en la expresión oral en quechua. Esta iniciativa busca ofrecer una solución innovadora y culturalmente relevante que no solo potencie las habilidades lingüísticas, sino que también enriquezca la experiencia educativa, promoviendo así un ambiente de aprendizaje más dinámico y participativo. Por otro lado, también es necesario que los docentes estén bien calificados para poder enseñar a los estudiantes en su lengua materna, aplicando diversas estrategias que mejoren su expresión oral, haciéndolo de una forma innovadora y didáctica.

1.3 Formulación del Problema

1.3.1 Problema General

¿En qué medida la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la expresión oral en el idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023?

1.3.2 Problemas Específicos

- a. ¿En qué medida la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la capacidad de adecua, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada del idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la IE Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023?

- b. ¿En qué medida la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la capacidad de utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica en el idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023?

- c. ¿En qué medida la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la capacidad de interactúa estratégicamente con distintos interlocutores en la competencia se comunica oralmente en el idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023?

1.4 Justificación de la Investigación

1.4.1 Metodológica

En términos metodológicos, la presente investigación se justifica en razón que se utilizará metodología actualizada y válida tanto a nivel nacional como internacional. Además, es importante mencionar que el trabajo se desarrollará bajo un enfoque cuantitativo, de diseño pre experimental, de tipo aplicado y nivel explicativo, esto en razón que se hará uso del teatro como estrategia para mejorar la expresión oral de los estudiantes en su lengua materna que es el quechua, dichos datos evidenciarán un pretest y postest, evidenciando datos estadísticos del antes y después del nivel de expresión oral de los educandos.

1.4.2 Práctica

Desde una perspectiva práctica, la investigación se justifica al abordar directamente las deficiencias identificadas en la expresión oral en quechua. La introducción del teatro como estrategia práctica tiene el propósito específico de mejorar las habilidades lingüísticas y la expresión oral de los estudiantes. Esta intervención proporcionará una herramienta práctica y

dinámica para el desarrollo de habilidades comunicativas, promoviendo una participación activa y mejorando la calidad de la expresión oral en el ámbito educativo.

1.4.3 Teórica

Desde una perspectiva teórica, la investigación se justifica al contribuir al campo de la pedagogía, especialmente en estrategias destinadas a mejorar la expresión oral en quechua. La atención específica a las dimensiones identificadas de la expresión oral en quechua no solo ampliará el conocimiento teórico existente, sino que también proporcionará una base teórica sólida para abordar de manera efectiva los desafíos educativos asociados con la expresión oral en contextos específicos.

1.4.4 Relevancia Social

La investigación se justifica a nivel social debido a la problemática significativa de la pérdida de expresión oral en quechua entre estudiantes de tercer grado de educación secundaria. La importancia radica en la necesidad de preservar y fortalecer no solo el idioma quechua, sino también las habilidades de comunicación oral de los estudiantes, aspecto vital para su desenvolvimiento académico y profesional.

1.5 Objetivos de la Investigación

1.5.1 Objetivo General

Explicar en qué medida la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la expresión oral del idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

1.5.2 *Objetivos Específicos*

- a.** Determinar la medida en qué la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la capacidad de adecua, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente del idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

- b.** Demostrar en qué medida la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la capacidad de utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica en el idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

- c.** Establecer la medida en la que la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la capacidad de interactúa estratégicamente con distintos interlocutores en el idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

1.6 Delimitación y Limitaciones de la Investigación

1.6.1 *Delimitación contextual*

El estudio aquí expuesto, se llevó a cabo en la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega, de la provincia y distrito de Paucartambo, departamento del Cusco.

1.6.2 *Delimitación temporal*

Temporalmente, la presente investigación se encuentra delimitada en el año 2023, ya que la estrategia aplicada y el recojo de datos (tanto en el pre como post test), se llevaron a cabo en los meses de octubre y noviembre del año ya mencionado.

1.6.3 Limitaciones del estudio

Durante el desarrollo de la tesis, se presentaron diversas limitaciones que impactaron la investigación. En primer lugar, el tiempo restringido para implementar la estrategia teatral y evaluar su efecto en la expresión oral en quechua limitó la profundidad del análisis. Asimismo, la disponibilidad de recursos didácticos específicos para la enseñanza del quechua fue un desafío, lo que dificultó la creación de actividades más variadas y enriquecedoras. Adicionalmente, la variabilidad en el interés y la motivación de los estudiantes hacia el teatro influyó en la dinámica de las sesiones, afectando potencialmente los resultados.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO-CONCEPTUAL

2.1 Estado del arte de la investigación

2.1.1 *Antecedentes Internacionales*

Como primer antecedente tenemos al trabajo realizado por Santacruz (2023), que tuvo como propósito de investigación, mejorar la oralidad de los estudiantes de tercer grado por medio de la estrategia didáctica del teatro infantil. Respecto a la metodología, se utilizó un enfoque mixto, siendo de tipo descriptivo y propositivo, el método empleado fue el inductivo-deductivo y el analítico-sintético. La población y muestra de estudio estuvo conformada por 957 estudiantes a quienes se aplicó la estrategia didáctica, 49 docentes y 3 administrativos quienes llenaron las encuestas evaluando la oralidad de los estudiantes. La técnica fue la encuesta, y su instrumento de recolección el cuestionario. Los resultados de la investigación en principio demostraron que la expresión oral de los estudiantes tenía un nivel regular, hallando deficiencias en el vocabulario fluido, incoherencia al momento de hablar y falta de expresión corporal, en razón de dicha problemática se propuso como estrategia a las representaciones teatrales lo cual permitió fortalecer la oralidad de los estudiantes estimulando su imaginación y desarrollo de capacidades expresivas, para mejorar sus habilidades sociales y lenguaje. En conclusión, se pudo evidenciar que el teatro serviría como estrategia didáctica para mejorar la expresión oral de los estudiantes.

Villa y Toro (2022), plantearon como objetivo de investigación fortalecer la expresión oral de los estudiantes por medio de la implementación del teatro de lectores. En cuanto a la metodología, se llevó a cabo mediante el método investigación-acción, donde los datos se analizaron bajo un enfoque mixto. Respecto a la población, se tomó en consideración a 35

estudiantes de educación básica alternativa, de los cuales como muestra se escogió a 16 personas, considerando sus características sociodemográficas. La técnica de recolección fue la encuesta y su instrumento un cuestionario. Los resultados del diagnóstico evidenciaron que el 43,8% de los estudiantes presentaba una expresión oral regular, para lo cual se propuso incluir el teatro como una estrategia didáctica que permita su fortalecimiento. La conclusión a la que se llegó fue que la estrategia del teatro de lectores mejoró la expresión oral de los estudiantes sobre todo en función de sus características sociodemográficas; además, se observó que se tuvo una mejor apropiación oral durante el proceso comunicativo, ayudándoles a perder el temor frente al público, teniendo un manejo de la voz con mayor fluidez.

Rodríguez y Montero (2019), establecieron como objetivo principal evidenciar la importancia del teatro como estrategia didáctica para optimizar la expresión oral de los estudiantes. En cuanto a la metodología, el trabajo tuvo un enfoque cualitativo-vivencialista, incluyendo el método acción-participativa, con un paradigma socio-crítico. Respecto a la población y muestra, estuvo conformada por 120 estudiantes del turno mañana de la Institución Educativa Dolores María Ucros. La técnica de recolección fue la encuesta y el instrumento el cuestionario. Los resultados más importantes de la investigación mostraron que durante el diagnóstico gran parte de las problemáticas fue la deficiente expresión oral de los estudiantes, sobre todo en la pobreza léxica, el tono de voz inadecuado, malas expresiones corporales y vocalización incorrecta, aspectos que se mejoraron gracias a la estrategia del teatro, lo cual permitió optar por espacios libres y fuera del aula donde los estudiantes tenían mayor libertad para expresarse y moverse, valorando la expresión de sus emociones por medio de la espontaneidad. En conclusión, el trabajo pudo evidenciar que para fortalecer la expresión oral se necesita todo un proceso de práctica y evaluación del estudiante que no necesariamente se lleve a cabo en un aula con clases tradicionales, sino que también puede realizar en otros

ambientes que permitan la libre expresión del estudiante, utilizando las estrategias adecuadas como el teatro que es favorable para desarrollar la oralidad.

2.1.2 Antecedentes Nacionales

Como primer antecedente nacional, tenemos al trabajo realizado por Arias, et.al, (2021), donde se planteó como objetivo fundamental de la investigación determinar el grado de influencia que tiene el teatro escolar en la expresión oral en castellano en estudiantes del 3er grado de nivel secundario. En cuanto al método se utilizó el enfoque cuantitativo, con un nivel tecnológico de tipo aplicado, y un diseño preexperimental. La población estuvo conformada por 130 estudiantes del nivel secundario en general, de los cuales, como muestra se escogió a 26 estudiantes pertenecientes al 3er grado de secundaria. La técnica de recolección de datos fue la observación, y su instrumento la ficha de observación. Los resultados más resaltantes de la investigación es evidenciar que el teatro escolar ha logrado influir de manera significativa en el fortalecimiento de la competencia se comunica oralmente en castellano de los estudiantes. En cuanto a la conclusión más resaltante, se pudo evidenciar que la estrategia didáctica del teatro favorece de manera óptima el desarrollo de la expresión oral de los estudiantes, ayudándoles en su proceso de socialización y desarrollo personal.

Pariona (2021), planteó como objetivo principal evidenciar si los talleres de teatro logran optimizar la expresión oral de los estudiantes. Metodológicamente el trabajo se desarrolló bajo un diseño preexperimental, de tipo cuantitativo y de nivel explicativo. La población a considerarse fue un total de 252 estudiantes de los cuales se optó por trabajar con una muestra de 20. La técnica fue la encuesta, y el instrumento el cuestionario. En principio, los resultados del pretest evidenciaron que solo un 10% de los estudiantes tenían una buena expresión oral, y que el resto se encontraba en un nivel de inicio o proceso. Posterior a la

realización de los talleres se obtuvo una mejora, donde el 55% de los estudiantes lograron perfeccionar su oralidad. En conclusión, con el trabajo se pudo evidenciar que los talleres de teatro como estrategia didáctica mejoran significativamente la expresión oral de los estudiantes.

Nina (2019), en su trabajo estableció como propósito de investigación evidenciar si el uso de la dramatización de los cuentos fortalece la expresión oral de los estudiantes del nivel primario. Respecto a la metodología se desarrolló bajo un tipo aplicado con enfoque cuantitativo, con un diseño experimental. La población de estudio estuvo conformada por 64 estudiantes de los cuales como muestra representativa se tuvo a 17. La encuesta fue la técnica de recolección, aplicado mediante un cuestionario como un instrumento. Los resultados del pre test mostraron que 16 estudiantes se encontraban en la etapa de inicio y 1 en proceso, mostrando la gran deficiencia respecto a su expresión oral, aspectos que se mejoraron luego de la aplicación de la dramatización de cuentos, donde 10 estudiantes se encontraban en la etapa de logro destacado, 6 a logro esperado y 1 en proceso. En conclusión, el trabajo pudo evidenciar que la dramatización de cuentos si fortalece la expresión oral de los estudiantes.

2.1.3 Antecedentes Locales

Como primer antecedente local, tenemos al trabajo realizado por Castro (2023), donde se estableció como objetivo de investigación mostrar el grado de influencia que tiene la técnica de clown en la competencia “se comunica oralmente en su lengua materna”. El trabajo metodológicamente, se desarrolló como tipo cuantitativo y de diseño experimental. En cuanto a la población y muestra se optó por trabajar con 63 estudiantes de la Institución Educativa N°50784 de Illapani. La técnica fue la observación, y su instrumento la ficha de observación. Los resultados del trabajo mostraron que antes de la aplicación de la estrategia un 11,1% de los estudiantes estaban en la etapa de inicio de la competencia se comunica en su lengua materna,

y el resto se encontraba en proceso, lo cual luego de su aplicación mejoró notoriamente, optimizando su expresión oral mediante el uso de recursos verbales, paraverbales y no verbales. En conclusión, el trabajo pudo evidenciar que la técnica de clown influye de forma significativa en la competencia “se comunica oralmente en su lengua materna”, teniendo una confianza estadística de 95%.

Alvarez y Ayma (2023), desarrollaron como objetivo investigativo evidenciar la forma en que el uso de juegos de mesa influye en la competencia se comunica oralmente en su lengua materna en estudiantes de primaria. Metodológicamente se desarrolló con un enfoque cualitativo, de tipo aplicativo, diseño pre experimental y nivel experimental. La población y muestra de estudio estuvo conformada por 25 estudiantes del nivel primario de la Institución Educativa Fortunato Luciano Herrera. La técnica fue la observación, y el instrumento la ficha de observación. Los resultados durante el pre test, evidenciaron que los estudiantes se encontraban en la etapa de inicio, y proceso, posterior a la aplicación de nueve sesiones de juegos de mesa como estrategia didáctica, los estudiantes lograron fortalecer su capacidad de comunicarse oralmente en su lengua materna, obteniendo un logro esperado y destacado. En conclusión, el trabajo logró evidenciar que la estrategia, como son los juegos de mesa, optimiza y mejoran la expresión oral de los estudiantes, dicho dato se comprobó con una prueba de chi cuadrado que estadísticamente dio un 80% de confianza.

Carlos y Melendez (2019), establecieron como objetivo de investigación evidenciar si es que la estrategia didáctica denominada lectura dramatizada, ayuda a fortalecer la expresión oral de los estudiantes de secundaria. El trabajo se desarrolló bajo un tipo aplicado, de nivel y diseño pre experimental aplicando un post y pre prueba. La población estuvo conformada por 62 estudiantes de los cuales se optó por trabajar con 30 de ellos. La técnica fue la encuesta y el instrumento el cuestionario. Los resultados más resaltantes de la investigación evidencian que

durante el pre test, un 56,7% de los estudiantes estaba en la etapa de inicio y en el post test el 70% se hallaba entre el logro destacado y esperado. En conclusión, con el estudio se pudo evidenciar que la lectura dramatizada fortalece la expresión oral de los estudiantes.

2.2 Bases Teóricas

2.2.1 Expresión oral

El sistema educativo ha enfocado sus esfuerzos en el desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes, tanto en la enseñanza de idiomas secundarios o extranjeros como en la lengua materna. Este objetivo central destaca la importancia de que el discurso sea apropiado para el tema, los interlocutores y la situación comunicativa. Además, esta competencia contribuye de manera significativa a ampliar las perspectivas gramaticales y textuales, complementando así los enfoques tradicionales centrados en los criterios de corrección y coherencia. (Briz, 2016)

La expresión oral, en sus inicios asociada a la habilidad de interactuar, llegar a acuerdos y compartir significados, enfatiza el uso competente del lenguaje, centrándose en las funciones comunicativas y el contexto social. Se reconocen dimensiones clave como la competencia lingüística, socio-lingüística, discursiva y estratégica. En el ámbito de la comunicación oral, se resalta especialmente el componente verbal y pragmático, evaluando el conocimiento de las estructuras lingüísticas, la capacidad de adaptar su uso al contexto, la habilidad para estructurar coherentemente el discurso y el empleo efectivo de estrategias para iniciar, desarrollar y concluir la comunicación. (Cuenca et al., 2018)

En la actualidad, la expresión oral se valora como una habilidad fundamental para la vida, siendo parte de las competencias instrumentales que se deben adquirir tanto en la educación obligatoria como en la postobligatoria, así como en el ámbito universitario. La

complejidad y utilidad de esta competencia son reconocidas por las instituciones educativas, que están diseñando asignaturas con créditos de libre configuración con el objetivo de que los estudiantes desarrollen estas habilidades. Al mismo tiempo, se están llevando a cabo numerosas investigaciones sobre la comunicación efectiva en el contexto del desarrollo profesional en diversas disciplinas. (Barrera y Castillo, 2019)

Desarrollar habilidades integrales en el lenguaje oral es esencial para ser comunicadores efectivos. Actualmente, se busca aplicar un enfoque práctico al discurso, considerando el contexto y adaptándose a un lenguaje más directo. Esto implica la maestría en elementos como silencios, ritmos, cadencias, intensidades de voz y tonos, que forman parte de la comunicación no verbal. En tiempos recientes, ha surgido un interés científico significativo en la investigación de diversas disciplinas que convergen en el proceso de comunicación. (Barrera y Castillo, 2019)

En última instancia, la expresión oral constituye un acto que implica un intercambio con la intención de lograr un encuentro o establecer los límites de un posible desencuentro. Para que este proceso sea eficaz, tanto el hablante como el oyente deben poseer habilidades y competencias específicas. El oyente debe ser capaz de percibir e interpretar los códigos a través de la decodificación, comprendiendo la intención del hablante. Por otro lado, el hablante debe valorar al oyente, contextualizando los códigos y utilizando información acorde con la complejidad y la situación comunicativa. (Barrera y Castillo, 2019)

La competencia comunicativa refiere a la habilidad de expresarse de manera efectiva y apropiada en una comunidad lingüística específica, implicando el respeto por un conjunto de reglas que abarcan aspectos gramaticales y otros niveles de la descripción lingüística, como léxico, fonética y semántica. Estas reglas están vinculadas al contexto socio-histórico y cultural en el cual se lleva a cabo la comunicación. La competencia comunicativa se divide en cuatro

componentes esenciales: lingüístico, sociolingüístico, discursivo y estratégico. En el desarrollo de la expresión oral, con el objetivo de alcanzar una competencia comunicativa más efectiva, se reconoce su importancia crucial para la comunicación. Se busca que los estudiantes puedan realizar el acto comunicativo con la eficacia necesaria, y su eficiencia depende de la integración con otras habilidades verbales, así como de un sólido vínculo entre aspectos cognitivos y afectivo-motivacionales, dando énfasis a estos últimos. (Gamayo et al., 2021)

Se puede afirmar que la expresión de carácter oral es considerada como una habilidad de índole comunicativa que conlleva, por un lado, diversos temas lingüísticos que incluyen una buena gramática, y léxico mejorando así la pronunciación, y por otro, un conjunto de conocimientos socioculturales y pragmáticos. Debido a estas consideraciones, las habilidades de producción oral son fundamentales en la formación de estudiantes autónomos. El objetivo de las clases de idiomas debería ser transformar al aprendiz en un hablante y comunicador autónomo, capaz de interactuar eficazmente en su contexto sociocultural. Por lo tanto, para lograr una verdadera autonomía comunicativa, el profesor debe implementar en el aula una serie de estrategias de comunicación a través de diversas actividades y prácticas, como se explorará más adelante. (Níkleva y López, 2019)

La expresión oral se define como una modalidad de comunicación que se apoya en el uso del lenguaje articulado. En términos simples, implica la utilización de palabras como elemento fundamental del lenguaje. Esta expresión oral actúa como un puente entre el mundo interno y externo, sirviendo como un instrumento simbólico que permite expresar la realidad tanto verbal como no verbalmente. (Sánchez, 2019).

2.2.1.1 Importancia del aprendizaje oral en el aprendizaje.

La expresión oral es importante para el desarrollo comunicativo de los estudiantes. Desde una edad temprana, es importante que practiquen su capacidad de expresarse, comenzando con actividades simples como diálogos en pareja y avanzando gradualmente hacia interacciones grupales y exposiciones individuales. Este proceso no solo fortalece su capacidad de comunicación, sino también el respeto hacia los demás interlocutores, lo que es clave para una convivencia adecuada en distintos contextos (Cruz, 2020).

El desarrollo de la expresión oral no solo permite compartir información, sino también pensamientos y emociones de manera efectiva. A través de la interacción verbal, los estudiantes aprenden a comprender y transmitir mensajes, lo que contribuye a la resolución de conflictos y la toma de decisiones. En resumen, fomentar esta habilidad en las instituciones educativas es fundamental para un aprendizaje integral y una mejor integración social (Cruz, 2020).

2.2.1.2 Características principales de la expresión oral.

Como lo señalan Granda et al., (2023), la expresión oral posee características clave que permiten que la comunicación sea efectiva y adecuada en distintos contextos. Estas características son fundamentales para que los estudiantes puedan transmitir sus ideas, emociones y pensamientos de manera clara y precisa, adaptándose a diferentes situaciones comunicativas. A continuación, se detallan las principales características de la expresión oral, las cuales son esenciales para su desarrollo y aplicación exitosa:

- La espontaneidad es una de las principales características de la expresión oral. Esta habilidad permite que los hablantes puedan comunicarse de manera fluida y sin necesidad de un guion preestablecido. En situaciones cotidianas, los

estudiantes deben desarrollar la capacidad de expresarse de manera natural, adaptando su discurso a los diferentes contextos y audiencias. La espontaneidad no solo facilita la interacción, sino que también ayuda a fortalecer la confianza en sus habilidades comunicativas.

- Otra característica fundamental es la claridad. La expresión oral debe ser comprensible para los interlocutores, por lo que es importante que el emisor organice sus ideas de manera coherente y las exprese con un vocabulario adecuado. La claridad en el mensaje garantiza que la información llegue de forma precisa y sin malentendidos, favoreciendo una comunicación efectiva y el logro de los objetivos propuestos en cada interacción.
- La entonación y el ritmo también juegan un rol clave en la expresión oral. Estos elementos aportan variedad y emoción al discurso, lo que permite captar la atención de los oyentes y mantener su interés. La modulación de la voz, los silencios estratégicos y la variación en el ritmo ayudan a enfatizar ciertos puntos del mensaje, dotando a la comunicación de dinamismo y efectividad.
- Por último, la retroalimentación es un componente esencial en la expresión oral. Al interactuar con otras personas, los hablantes no solo emiten mensajes, sino que también reciben respuestas que les permiten ajustar su discurso. La capacidad de escuchar activamente y responder de manera adecuada a las reacciones de los interlocutores enriquece la interacción, promoviendo un diálogo constructivo y fluido.

2.2.1.3 Factores que afectan el desarrollo de la expresión oral.

Como lo indica Cruz (2020), los factores que afectan el desarrollo de la expresión oral en los estudiantes son diversos y pueden influir significativamente en su proceso de aprendizaje.

Estos factores van desde las diferencias individuales en motivación, necesidades y estilos de aprendizaje, hasta obstáculos emocionales como el temor y la ansiedad, que limitan el progreso.

A continuación, se detallan algunos de los principales factores que inciden en el desarrollo de la expresión oral.

- **Diversidad en el aprendizaje:** Cada estudiante tiene motivaciones intrínsecas y extrínsecas propias, así como diferentes intereses, necesidades, ritmos y estilos de aprendizaje, lo que influye en su capacidad para desarrollar la expresión oral.
- **Ansiedad y temor:** Estos son los mayores obstáculos que enfrentan los estudiantes al aprender un idioma, ya que generan desmotivación y, en algunos casos, pueden llevar al fracaso en el curso.
- **Experiencias negativas:** Las malas experiencias en clases de idiomas, como la falta de cordialidad en las relaciones con docentes o compañeros, así como la incapacidad para superar los errores, afectan negativamente el desarrollo de la expresión oral.
- **Relaciones interpersonales:** La falta de un ambiente de apoyo y cordialidad entre estudiantes y docentes puede dificultar el progreso en la expresión oral.
- **Superación de errores:** La dificultad para enfrentar y aprender de los errores en actividades de aprendizaje del idioma puede limitar el avance en la expresión oral.
- **Educación emocional:** Es fundamental incorporar la educación emocional en los programas educativos, ya que puede ayudar a los estudiantes a gestionar mejor sus emociones y superar los obstáculos que afectan su aprendizaje.

2.2.1.4 Dimensiones de la variable competencia expresión oral.

a. Adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.

Esta competencia de la comunicación oral permite que los estudiantes expresen oralmente las ideas y emociones de forma coherente y cohesionada. La información se jerarquiza a la par que se ordena en función de un tema elegido, desarrollándola con la finalidad de precisar información. Establece diversas relaciones lógicas entre las ideas mediante varios tipos de referentes, conectores y otros marcadores textuales. Incorpora un vocabulario pertinente que incluye sinónimos y algunos términos especializados. (Ministerio de Educación , 2016)

Se ha notado que los niños y niñas enfrentan desafíos al expresarse oralmente, manifestando problemas en la correcta pronunciación de palabras, falta de fluidez en su lenguaje, un vocabulario limitado, inhibición o vergüenza para hablar, dificultad para expresar sus actividades, omisión de consonantes al pronunciarse, expresión de ideas sin coherencia lógica, tendencia a repetir respuestas y ocasional tartamudeo. En resumen, esta dimensión se refiere a la habilidad de adecuar, organizar y desarrollar las ideas de manera coherente y cohesionada en el discurso oral. (Martínez et al., 2015)

La progresión integral del infante se ve potenciada mediante la expresión oral, favoreciendo su incorporación en diversas áreas de aprendizaje. Por esta razón, es imperativo que se le otorgue un papel central en las directrices educativas, proporcionando ocasiones frecuentes y repetidas para que el niño practique y desarrolle sus habilidades en la expresión oral. (Martínez et al., 2015)

La cohesión es considerada como un elemento indispensable para lograr que la idea se transmita con claridad. Significa seleccionar la secuencia que llevará la información. Tiene relación con la estructura e implica utilizar las oraciones y los nexos de manera armónica, es decir, que la redacción tenga conexión entre las ideas. Así mismo, el orden en que se presente la información será determinante para que sea comprendido desde el inicio hasta el final. (Pereyra, 2022)

b.Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica.

Esta competencia trata de la forma en la que los estudiantes emplean estratégicamente ciertos movimientos y también gestos del cuerpo expresando con mayor ímpetu lo que mencionan. Regula la distancia física que guarda con sus interlocutores. Ajusta el volumen, la entonación y el ritmo de su voz para transmitir emociones, caracterizar personajes o producir otros efectos en el público, como el suspenso y el entrenamiento. (Ministerio de Educación , 2016)

El lenguaje no verbal ha adquirido una creciente relevancia en la sociedad actual, ya que aproximadamente el 60% al 70% de nuestra comunicación se lleva a cabo de manera no verbal. Los movimientos de la cabeza, la expresión corporal, la dirección de la mirada, el parpadeo, las expresiones faciales, los gestos corporales, señalar con el dedo, muecas y otras formas constituyen elementos del lenguaje no verbal. (Ramírez, 2013)

Los recursos paraverbales forman un sistema complejo que utiliza varios fenómenos fonéticos para facilitar la comprensión entre hablantes, transmitiendo información crucial de índole emocional, sociolingüística, pragmática y dialectológica. El lenguaje paraverbal se enfoca en describir "cómo se expresan las cosas" en lugar de "lo que se dice", estableciendo como objetivo de la comunicación paraverbal la "limitación de rasgos u opiniones a través de

la entonación vocal". Esto sugiere que el volumen o la velocidad de la voz, así como el tono, no modifican directamente el mensaje verbal, pero sí afectan el significado del mensaje y la forma en que es percibido. (Ramírez, 2013)

c. Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores.

Esta habilidad se refiere a la participación activa de los estudiantes en relaciones de comunicación donde cambian su rol entre ser el emisor o receptor. Implica la toma de decisiones sobre cómo y cuándo participar, utilizando conocimientos previos, incorporando lo expresado por sus oyentes y proporcionando una forma más novedosa de convencer, contraargumentar y contrarrestar ideas. Además, emplea estrategias discursivas, sigue normas y se adapta a formas de cortesía según el contexto sociocultural. Opina tanto como hablante como oyente acerca del contenido del discurso oral, los estereotipos, las creencias, los valores presentes en el texto, las intenciones de los interlocutores y el impacto de lo expresado en ambos roles. La justificación de su posición respecto a las relaciones de poder en los textos considera su experiencia y los contextos socioculturales en los que se desenvuelve. (Ministerio de Educación , 2016)

La capacidad de interactuar estratégicamente con distintos interlocutores es una dimensión clave de la expresión oral, ya que implica ajustar el discurso según el contexto y las características del público. Esta habilidad permite que el emisor modifique su tono, vocabulario y estructura del mensaje dependiendo de si se dirige a compañeros, docentes, o cualquier otro tipo de audiencia. La flexibilidad en la comunicación facilita la comprensión mutua y refuerza la efectividad del intercambio de ideas, al mismo tiempo que fomenta el respeto y la empatía hacia las perspectivas y necesidades del interlocutor (Bárcena, 2020).

Interactuar de manera estratégica implica no solo hablar de forma coherente y clara, sino también ser un buen oyente. Escuchar activamente a los demás permite recibir

retroalimentación y ajustar el propio discurso en función de las respuestas recibidas, promoviendo un diálogo más dinámico y enriquecedor. Esta interacción activa contribuye a mejorar las relaciones interpersonales y a generar ambientes de comunicación más colaborativos, esenciales tanto en el ámbito educativo como en la vida cotidiana (Bárcena, 2020).

2.2.2 Teatro como estrategia didáctica

El teatro se transforma en una herramienta terapéutica y socializadora, ofreciendo a los niños la oportunidad de jugar, crear e inventar, al tiempo que aprenden a participar y colaborar con el grupo. Contribuye al desarrollo de habilidades en la expresión verbal y corporal, mejora la capacidad de memoria, fomenta la concentración y eleva la autoestima, entre otros beneficios. De esta manera, el teatro se convierte en un espacio fundamental donde los niños pueden desarrollar sus habilidades en la actividad oral. (Orozco, 2012)

El teatro, cuando se emplea como estrategia didáctica, se presenta como una herramienta innovadora y creativa para facilitar la enseñanza y el aprendizaje. En este contexto, se requiere un escenario que refleje la aceptación del mensaje por parte del público, incorporando elementos como iluminación, ambientación, personificación, uso de lenguajes verbales y proxémicos, así como maquillajes, entre otros. Además de su función educativa, el teatro como estrategia didáctica tiene el potencial de fortalecer la autoestima del estudiante, ya que la participación en la actuación dentro de roles específicos promueve la confianza en sí mismos. De esta manera, al utilizar el teatro con fines didácticos, los estudiantes pueden autoevaluar sus fortalezas y debilidades, facilitando la interacción y el trabajo colaborativo en el ámbito social. (Rodríguez et al., 2023)

El teatro se define como una expresión del arte, donde se representa la creatividad por medio de diferentes papeles que se adapta a la identidad que tiene. Desde edades tempranas tenemos una disposición natural para la imitación y la actividad dramática manifestada por primera vez en el juego dramático. (González, 2012)

El teatro permite respetar la individualidad de cada estudiante, respetando sus capacidades y habilidades; con esta propuesta se busca proponer a los estudiantes hacer lo que más les agrade. Es importante destacar que los niños, al finalizar su trabajo, siempre lo muestran a la maestra con la finalidad de que les brinde unas palabras de aliento, lo que genera una autoestima positiva. En ese sentido, es preciso evitar comparar los trabajos de los estudiantes, ya que de esta forma estaremos devaluando su esfuerzo y dedicación, fomentando la competencia vacía, no la constructiva y necesaria en el aula. Es fundamental enseñarles a los estudiantes a valorar su trabajo, así como el de los demás. El teatro se considera como una de las estrategias que genera una educación formativa completa, lo cual sería eficiente para la instrucción de los niños, lo cual genera agrado a los estudiantes. En él se abarca el perfeccionamiento del lenguaje y la expresión, la enseñanza el fomento de hábitos sociales, hasta la pérdida de la vergüenza por parte de sus participantes. (Vacas, 2016)

Mediante la enseñanza del teatro fomentamos en los estudiantes diferentes habilidades o una de estas es la capacidad para generar cambios en su entorno y las nuevas ideas, y de esta manera desarrollar en ellos, un pensamiento creativo. (Ariza & Yance, 2016)

El teatro ha sido un recurso clave en la enseñanza y el aprendizaje, contribuyendo a la transmisión de conocimientos y valores mediante la representación de historias que entrelazan la realidad con la ficción. A través de la imitación, permite reflejar aspectos sociales y políticos, brindando a los participantes y espectadores una comprensión más profunda del mundo que los

rodea. Gracias a su capacidad para recrear eventos pasados o situaciones contemporáneas, el teatro se convierte en una herramienta educativa eficaz que fomenta la reflexión y el análisis crítico (Grajales, 2020).

En el contexto educativo, el teatro trasciende el mero entretenimiento y se consolida como una estrategia didáctica integral. Al involucrar tanto las áreas cognitivas, emocionales y físicas del ser humano, permite a los estudiantes simular situaciones reales como juicios o entrevistas, facilitando el desarrollo de habilidades prácticas y sociales en diferentes disciplinas, como la medicina o el derecho. Además, el teatro promueve la creatividad, el pensamiento crítico y la cooperación, consolidándose como un método pedagógico innovador y altamente efectivo (Grajales, 2020).

2.2.2.1 Importancia del teatro como recurso didáctico

La propuesta académica en cuestión destaca la oportunidad de integrar el teatro como una herramienta didáctica dentro del sistema educativo, asegurando que se mantengan los estándares de evaluación y calidad establecidos. En lugar de ver la diversidad de necesidades como un obstáculo, se interpreta como una oportunidad para transformar la enseñanza y el aprendizaje en un proceso inclusivo y significativo. En este sentido, la formación artística a través del teatro infantil resulta crucial para fomentar la creatividad, la expresividad, la comunicación efectiva, la oralidad y la interacción social. Estos aspectos son esenciales para el aprendizaje y están alineados con el eje de expresión y comunicación que propone el currículo del nivel inicial (Salazar & Rincón, 2022).

Desde este enfoque, el impacto positivo del teatro en la educación se manifiesta en la medida en que los educadores incorporen estrategias adecuadas en sus prácticas pedagógicas. Esto favorece el logro de objetivos formativos vinculados con la construcción de la identidad

en los niños, facilitando su desarrollo autónomo y en consonancia con sus características individuales, cultura y forma de ser. A través de la interacción teatral con su entorno, los niños adquieren habilidades fundamentales que enriquecen su formación integral (Salazar & Rincón, 2022).

2.2.2.2 Elementos del teatro como estrategia didáctica

El teatro se presenta como una herramienta educativa invaluable en el contexto pedagógico, ofreciendo un espacio propicio para el desarrollo integral de los estudiantes. A través de la dramatización, los alumnos tienen la oportunidad de explorar y expresar sus emociones, pensamientos y experiencias de una manera creativa y significativa. Esta forma de arte no solo fomenta la creatividad y la autoexpresión, sino que también contribuye al desarrollo de habilidades sociales y comunicativas esenciales. En este sentido, es fundamental entender los diversos elementos del teatro que se integran en el proceso educativo, ya que cada uno de ellos juega un papel crucial en la formación de los estudiantes, enriqueciendo su aprendizaje y promoviendo un ambiente colaborativo. A continuación, se detallan los elementos clave del teatro en el ámbito pedagógico (Campesino, 2019):

- **Texto Dramático:** El guion o texto que contiene los diálogos, acciones y descripciones necesarias para la representación. En el contexto educativo, puede ser utilizado para explorar temas, valores y problemáticas relevantes para los estudiantes, facilitando la reflexión y el análisis crítico.
- **Actuación:** La interpretación de personajes por parte de los actores, que implica no solo la recitación de líneas, sino también la expresión emocional y la conexión con el público. La actuación en el aula ayuda a los estudiantes a

desarrollar habilidades de empatía y comunicación, al ponerse en el lugar de otros.

- **Dirección:** La guía y supervisión del proceso de producción teatral, que abarca desde la elección del texto hasta la puesta en escena. En el ámbito pedagógico, los docentes actúan como directores al facilitar la colaboración y el trabajo en equipo entre los estudiantes, fomentando el desarrollo de habilidades de liderazgo y organización.
- **Escenografía:** Los elementos visuales que componen el entorno de la obra, incluyendo decorados y utilería. En educación, la escenografía puede ser adaptada por los estudiantes para representar diferentes contextos y situaciones, estimulando su creatividad y habilidades de diseño.
- **Vestuario:** La ropa y accesorios que usan los personajes, que contribuyen a la caracterización y la autenticidad de la representación. A través del vestuario, los estudiantes pueden explorar la identidad y la cultura, lo que promueve la diversidad y el respeto por las diferencias.
- **Iluminación y Sonido:** Los efectos de luz y sonido que ayudan a crear la atmósfera de la obra y a enfatizar momentos clave. Estos elementos pueden ser utilizados en el aula para atraer la atención de los estudiantes y mejorar la experiencia de aprendizaje, facilitando la inmersión en la narrativa.
- **Público:** La audiencia que asiste a la representación. La interacción con el público en el teatro pedagógico enseña a los estudiantes la importancia de la comunicación y la retroalimentación, permitiéndoles ajustar su actuación según las reacciones del espectador.

- **Improvisación:** La capacidad de crear diálogos y acciones espontáneamente. Esta habilidad fomenta la creatividad y la adaptabilidad en los estudiantes, permitiéndoles manejar situaciones inesperadas tanto en el teatro como en la vida cotidiana.
- **Feedback y Reflexión:** Después de las representaciones, es esencial el análisis crítico y la retroalimentación sobre la actuación y la narrativa. Este proceso de reflexión ayuda a los estudiantes a identificar fortalezas y áreas de mejora, promoviendo un aprendizaje continuo y el desarrollo de habilidades autoevaluativas.
- **Integración Multidisciplinaria:** El teatro permite la integración de diversas áreas del conocimiento, como la literatura, la historia, las artes visuales y la música. Esta multidimensionalidad enriquece la experiencia de aprendizaje, haciendo que los estudiantes comprendan la interconexión entre diferentes disciplinas.

2.3 Marco Conceptual

Lenguaje corporal

El lenguaje corporal se refiere a una forma de comunicación no verbal que implica el uso de gestos corporales para transmitir información a otra persona. En ocasiones, un gesto tan sencillo como un apretón de manos puede expresar un cordial saludo, mientras que una leve inclinación de cabeza puede indicar acuerdo con una afirmación. (Herweijer, 2019)

Expresión oral

La expresión oral se manifiesta en la habilidad del estudiante para expresar sus pensamientos y deseos de manera elocuente, enfrentándose en ocasiones a un público que puede ser adverso, lo cual dificulta el desarrollo de esta capacidad. Para abordar este desafío, es crucial implementar programas que demuestren la posibilidad de mejorar aspectos como la precisión gramatical, la pronunciación, la interacción, la expresión corporal y el léxico, permitiendo así una comunicación efectiva en una primera o segunda lengua. (Mego y Saldaña, 2021)

Estrategia didáctica

Una estrategia didáctica se refiere a los métodos y actividades que el educador utiliza con el propósito de estimular el proceso de aprendizaje del estudiante. Del mismo modo, se describen las estrategias de enseñanza como los medios, procesos y herramientas pedagógicas que el docente planifica y emplea para respaldar y facilitar el aprendizaje del estudiante. Estas estrategias representan los recursos o medios utilizados para proporcionar asistencia pedagógica (Reyes, 2021).

Lengua materna

Se define la lengua materna como aquella en la que el hablante llevó a cabo sus primeras interacciones comunicativas dentro del entorno familiar. En el contexto de matrimonios mixtos, donde cada cónyuge utiliza su propia lengua, se considerará que la lengua materna es la que el niño adoptó de manera activa en su comunicación, independientemente de que alguno de los padres se dirigiera a él en la otra lengua. (Bataller, 2019)

Teatro

El teatro constituye una forma de expresión artística que posee un modelo comunicativo distintivo, en el cual participan diversos emisores y receptores, desempeñando funciones

acordes con el propósito fundamental de la actividad artística: lograr una comunicación polifónica. Se trata de un acto de comunicación complejo, donde la interacción y determinación de la escenificación y representación son influenciadas por este proceso comunicativo. (Vietites, 2016)

Lengua quechua

El quechua, también conocido como Runa Simi, es la lengua nativa más ampliamente utilizada en Sudamérica. Su origen se encuentra en la costa central de la región de Lima, desde donde se difundió hacia el Cuzco y a lo largo del valle sagrado de los incas, expandiéndose hacia el sureste en consonancia con el territorio del imperio incaico. (Díaz y Auris, 2021).

Comunicación no verbal

La expresión "comunicación no verbal" suele referirse a todos los signos y sistemas de signos no lingüísticos que se emplean para comunicar o transmitir información. (Rubio y Mateo, 2020)

Comunicación paraverbal

En la comunicación paraverbal, se concede importancia a la forma en que se pronuncian las palabras, incluyendo el volumen, tono, entonación, ritmo y velocidad. Hablar demasiado rápido con el paciente puede resultar en una falta de comprensión de las indicaciones o pasos a seguir, lo que podría dar lugar a un tratamiento deficiente. El volumen, tono y ritmo que se aplican a las palabras pueden transformar una expresión en una reprimenda, un consejo o una indicación, generando posibles conflictos con el paciente. Por otro lado, hablar de manera

pausada, con una dicción clara y una entonación neutral, puede contribuir a una comunicación más efectiva (Vega, 2020).

CAPÍTULO III

HIPÓTESIS Y VARIABLES

3.1 Hipótesis

3.1.1 *Hipótesis General*

La aplicación del teatro como estrategia didáctica mejora significativamente la expresión oral del idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023

3.1.2 *Hipótesis Específicas*

- a. La aplicación del teatro como estrategia didáctica mejora significativamente la capacidad de adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada del idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

- b. La aplicación del teatro como estrategia didáctica mejora significativamente la capacidad de utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica en el idioma quechua en los educandos del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

- c. La aplicación del teatro como estrategia didáctica mejora significativamente la capacidad de interactúa estratégicamente con distintos interlocutores en el idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

3.2 Identificación de variables e Indicadores

- **Variable 1 independiente:** Teatro como estrategia

Dimensiones: Al ser la estrategia aplicada para generar cambios en la expresión oral, no posee dimensiones de estudio

- **Variable 2 dependiente:** Expresión oral del idioma quechua

Dimensiones:

- Adecua, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.
- Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica.
- Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores.

3.3 Operacionalización de variable

Variable	Definición Conceptual	Definición Operacional	Dimensiones	Indicadores
Teatro como estrategia	«Aplicar la estrategia teatral» equivale a «integrar emoción y pensamiento» en la acción. No se trata tanto de ejercitar sino de compartir, de comunicar y de implicar a los demás en la acción escénica. Es una especie de interacción, o flujo de emociones y sentimientos, entre unos y otros. (González, 2012)	Según González (2012), el teatro como estrategia es utilizada para mejorar las competencias comunicativas, específicamente las relacionadas con la parte de la oralidad.	Planificación	<ul style="list-style-type: none"> • Elaboración de Planes de Lección • Diseño de Escenarios Teatrales • Selección de Recursos Didácticos • Adaptación Curricular • Coordinación Interdisciplinaria
			Ejecución	<ul style="list-style-type: none"> • Organización de Prácticas Escénicas • Evaluación de Habilidades Teatrales • Participación Estudiantil • Tiempo y Espacio Asignado • Seguimiento y Retroalimentación
Variable	Definición Conceptual	Definición Operacional		
Expresión oral del idioma quechua	Se describe como un proceso dinámico en el que uno o más participantes interactúan para expresar y comprender ideas y emociones. Involucra una participación activa en la construcción de significado en distintos tipos de textos orales, ya sea en situaciones presenciales o virtuales. En estos contextos, los estudiantes desempeñan roles alternos	Como lo indica el Ministerio de Educación (2020) La expresión oral en el idioma quechua es considerada como un proceso dinámico en el que uno o más participantes interactúan para expresar y comprender	Adecua, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada	<ul style="list-style-type: none"> • Adecua sus ideas a la situación comunicativa. • Se expresa de forma coherente y cohesionada. • Organiza y jerarquiza sus ideas.
			Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica	<ul style="list-style-type: none"> • Recursos no verbales • Recursos verbales • Recursos paraverbales

	<p>como hablantes u oyentes. (Ministerio de Educación , 2020)</p>	<p>ideas y emociones. Esta competencia se medirá a través de tres dimensiones: adecuación, organización y desarrollo coherente de ideas; uso estratégico de recursos no verbales y paraverbales; y la capacidad de interactuar de manera estratégica con distintos interlocutores, las cuales se evaluarán mediante una ficha de observación que incluirá cuatro escalas de evaluación: Inicio, proceso, logro esperado y logro destacado.</p>	<p>Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Participa en diversos intercambios orales
--	---	--	---	---

CAPÍTULO IV

METODOLOGÍA

4.1 Tipo, nivel y diseño de investigación

4.1.1 Tipo de investigación

En cuanto al tipo de investigación, para él estudió fue aplicado debido a que tuvo como objetivo aplicar los conocimientos y las teorías existentes para solucionar problemas prácticos en la vida real. Al respecto Hernández y Sampieri (2016), la investigación de tipo aplicado, se abastece principalmente del tipo básico o puro, ya que se centra en la teoría para resolver problemas prácticos. La metodología se apoya en hallazgos, descubrimientos y soluciones derivadas de los objetivos del estudio.

4.1.2 Enfoque de investigación

Por otra parte, se utilizará un enfoque cuantitativo porque la intención es cuantificar y medir la relación entre el uso de la estrategia del teatro y la mejora de la expresión oral en el idioma quechua en los estudiantes de tercer grado de educación secundaria de la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo. Esto implicará la recolección de datos numéricos y la aplicación de análisis estadísticos para determinar la relación entre las variables.

4.1.3 Nivel de investigación

En cuanto al nivel o alcance de investigación la presente investigación fue explicativa en razón de que se evidenciarán los efectos o cambios que generará el teatro como estrategia didáctica en la variable competencia “se comunica oralmente en su lengua materna”. Al respecto Hernández y Sampieri (2016) señalan que una investigación explicativa va más allá de la descripción de conceptos de fenómenos o relaciones entre conceptos, en otras palabras,

su interés será exponer por qué se da un evento bajo circunstancias que ocurren, exponiendo las causas y los efectos.

4.1.4 *Diseño de investigación*

En cuanto al diseño de investigación, este fue pre experimental, esto en razón que se realizará una preprueba para diagnosticar los niveles de la competencia “se comunica oralmente en su lengua materna”, para posteriormente aplicar la estrategia didáctica del teatro y luego volver a medir el impacto que tuvo y evidenciar la mejora de la expresión oral. Hernández y Sampieri (2016) al respecto señalan que este tipo de investigación se aplica una prueba previa al estímulo, después se le administra alguna estrategia y finalmente se aplica una prueba posterior al estímulo.

A continuación se muestra el modelo del diseño de investigación empleado:

G. 01 X 02

DONDE

G = Grupo de estudio

O1 = Pre test

O2 = Post test

X = Experimento a través de sesiones de clase utilizando la estrategia de teatro.

4.2 Población y unidad de análisis

4.2.1 Unidad de análisis

En este caso se tomarán en consideración todos los documentos de las dos variables, es decir, de la categoría del teatro como estrategia y de la categoría competencia se comunica oralmente, para que en base a estos estudios se pueda elaborar y guiar no solo la base formativa de la investigación, sino a su vez de la propia metodología a implementarse con los educandos.

4.2.2 Población de estudio

En este caso la población será el total de educandos de 3° grado de educación secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023, tomando en tal sentido a esta misma población como la muestra total, es decir, a los 30 educandos de la institución actualmente.

4.2.3 Tamaño de muestra

La muestra seleccionada para la presente investigación fue la misma cantidad de la población, es decir los 30 estudiantes de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo, esto en razón que se utilizó el muestreo censal.

Criterios de inclusión

- Estudiantes matriculados en el 3° grado de educación secundaria en la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega durante el año 2023.
- Estudiantes que llevaron el curso de quechua, donde demuestren interés en mejorar su expresión oral en el idioma quechua.
- Estudiantes que hayan mantenido una asistencia regular durante el período académico, lo que garantiza su participación en las actividades de la investigación.

- Estudiantes que brinden su asentimiento informado.

Criterios de exclusión

- Estudiantes con Necesidades Educativas Especiales, es decir estudiantes que requieran adaptaciones significativas en su proceso de enseñanza-aprendizaje que no puedan ser abordadas en el marco de la investigación.
- Estudiantes cuyos padres o tutores no otorgaron el consentimiento informado para participar en la investigación.
- Estudiantes que abandonaron el colegio durante el año académico 2023 antes de la finalización del estudio.

4.2.4 Técnica de selección de muestra

El muestreo empleado para obtener la muestra de estudio fue el muestreo censal, el cual consiste en incluir todas las unidades de estudio en la muestra, lo que se aplica cuando la población es de tamaño reducido. Este tipo de muestreo, llamado también muestreo completo, implica que se analiza la totalidad de la población para obtener resultados representativos, por lo que la muestra censal representa fielmente la población total (Guevara, 2020).

4.3 Técnicas e instrumentos de recolección de datos

4.3.1 Técnicas

Esta investigación optará por la observación como técnica fundamental debido a su capacidad para proporcionar una comprensión detallada y contextualizada de los fenómenos que se analizan. La observación directa permitirá captar de manera inmediata y sin filtros la realidad de los participantes en su entorno natural, brindando una visión auténtica de los comportamientos, interacciones y situaciones relevantes para el estudio. Además, esta técnica

posibilita una recopilación de datos rica en detalles, es especialmente valiosa cuando se exploran aspectos no verbales y contextuales, y facilita la identificación de patrones emergentes durante el desarrollo de la investigación. La elección de la observación como técnica se fundamenta en su capacidad para ofrecer una perspectiva holística y enriquecedora que complementará eficazmente el alcance de la investigación.

4.3.2 Instrumento

Para la recolección de datos, se empleó un instrumento de ficha de observación con escala de Likert, diseñado específicamente para evaluar la expresión oral en el idioma quechua de los estudiantes. Esta herramienta permitió registrar de manera sistemática y objetiva el desempeño de los alumnos durante las sesiones de teatro, facilitando la medición de diferentes dimensiones de la expresión oral, como la fluidez, la pronunciación y la creatividad en la utilización del idioma. La escala de Likert ofreció un enfoque cuantitativo para analizar los avances en la habilidad de los estudiantes, permitiendo identificar de forma clara los niveles de logro antes y después de la implementación de la estrategia teatral.

4.4 Técnicas de análisis e interpretación de la información

La elección de utilizar una guía de observación como instrumento se sustenta en la necesidad de estructurar y sistematizar el proceso de observación, permitiendo una recolección de datos precisa y enfocada en los aspectos específicos que se pretenden analizar. La guía de observación proporcionará un marco detallado que orientará al observador hacia los comportamientos, interacciones y variables de interés, asegurando consistencia en la recopilación de datos a lo largo del estudio. Este instrumento permitirá registrar de manera sistemática las observaciones, facilitando la organización y posterior análisis de la información recolectada. Además, al utilizar una guía de observación, se promoverá la objetividad y la

estandarización en la interpretación de los eventos observados, contribuyendo a la validez y confiabilidad de los resultados obtenidos durante la investigación.

4.5 Técnicas para demostrar la verdad o falsedad de la hipótesis

Para demostrar la validez de la hipótesis de la investigación, se utilizó la prueba de Wilcoxon, seleccionada según la normalidad de los datos recopilados. Esta prueba permitió comparar las diferencias en la expresión oral en quechua de los estudiantes antes y después de la implementación de la estrategia teatral. Los resultados obtenidos a través de la prueba de Wilcoxon mostraron una diferencia estadísticamente significativa, lo que respaldó la hipótesis de que la aplicación del teatro mejora la expresión oral en el idioma quechua en los estudiantes del 3° grado de educación secundaria de la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo.

CAPÍTULO V

RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

5.1 Descripción del proceso y recolección de datos

Para llevar a cabo la investigación, se implementó un enfoque metodológico centrado en la observación. Durante un período determinado, se fue testigo directo de las actividades teatrales y de expresión oral realizadas por los estudiantes en el contexto de su aprendizaje del idioma quechua. Esta observación fue fundamental para capturar no solo las acciones y dinámicas del proceso, sino también las reacciones, el compromiso y el progreso de los estudiantes en cuanto a sus habilidades comunicativas en quechua.

Para sistematizar los datos recopilados durante las observaciones, se diseñó una ficha de observación que permitió registrar de manera detallada y estructurada las diferentes variables relevantes para la investigación. Esta ficha incluía categorías específicas relacionadas con la participación de los estudiantes, el uso del idioma quechua en contextos teatrales, la calidad de la expresión oral, entre otros aspectos pertinentes. La utilización de esta ficha no solo facilitó la recopilación de datos de manera organizada, sino que también aseguró la consistencia y la objetividad en el análisis de los mismos.

El proceso de recolección de datos mediante la observación y el uso de la ficha de observación permitió obtener una visión holística y detallada del impacto del teatro como estrategia pedagógica en el desarrollo de la expresión oral en quechua entre los estudiantes del 3° de secundaria en la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega Paucartambo. A través de este método, se identificaron patrones, tendencias y áreas de mejora, proporcionando así una base sólida para el análisis y las conclusiones de la investigación.

5.2 Resultado por variable y dimensión

5.2.1 Resultado de la variable expresión oral

Tabla 1

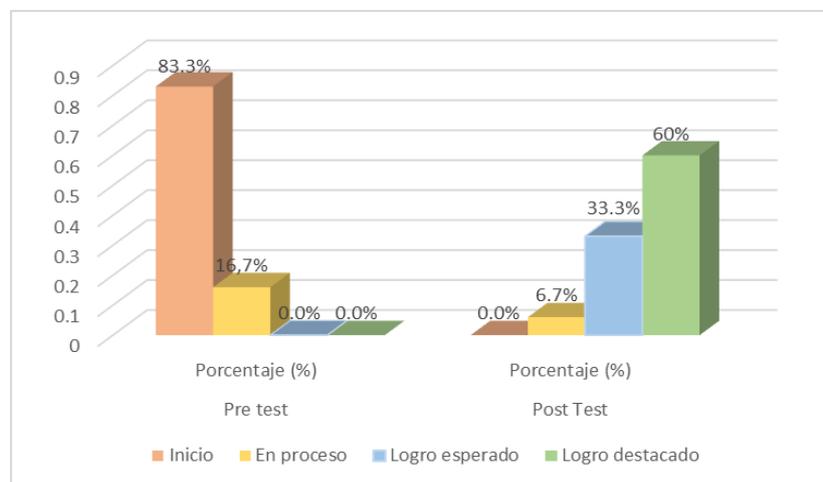
Análisis estadístico del pre y post test de la variable expresión oral

	Pre test		Post Test	
	Frecuencia (f)	Porcentaje (%)	Frecuencia (f)	Porcentaje (%)
Inicio	25	83,3	0	0
En proceso	5	16,7	2	6,7
Logro esperado	0	0	10	33,3
Logro destacado	0	0	18	60
Total	30	100	30	100

Nota: Elaborado en el SPSS versión 27

Figura 2

Análisis descriptivo del pre test y post test de la variable expresión oral



Nota. Elaborado en el SPSS versión 27

Análisis e interpretación:

El análisis estadístico del pretest y posttest de la variable expresión oral revela cambios significativos en el desempeño de los estudiantes después de la intervención. Antes del

programa, el 83.3% de los estudiantes se encontraban en la categoría "Inicio", indicando un nivel básico de habilidad en expresión oral, mientras que después del programa, este porcentaje disminuyó a 0%, lo que sugiere una mejora considerable en la competencia oral. Además, se observa un aumento notable en los porcentajes de estudiantes que alcanzaron los niveles "Logro esperado" y "Logro destacado" en el post test, con un incremento del 33.3% al 60% y del 0% al 33.3%, respectivamente. Esto indica que la intervención tuvo un impacto positivo en el desarrollo de habilidades de expresión oral entre los estudiantes. Los datos presentados en el contexto del estudio sugieren que el programa basado en el teatro como estrategia pedagógica ha sido efectivo para mejorar significativamente las habilidades de expresión oral en los estudiantes de tercer año de secundaria en la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega Paucartambo. El cambio de porcentajes de estudiantes en las categorías de "Inicio" a "Logro esperado" y "Logro destacado" demuestra un avance tangible en la adquisición y aplicación del idioma quechua en situaciones comunicativas. Esta mejora refleja el impacto positivo del enfoque teatral en el desarrollo de competencias lingüísticas y culturales entre los estudiantes, destacando así la eficacia de esta estrategia como herramienta pedagógica en contextos de enseñanza de lenguas minoritarias.

5.2.2 Resultado de la dimensión adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada

Tabla 2

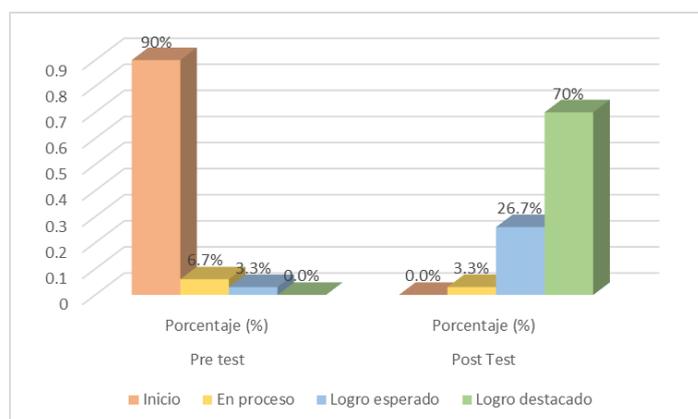
Análisis descriptivo del pre test y post test de la primera dimensión, adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada

	Pre test		Post Test	
	Frecuencia (f)	Porcentaje (%)	Frecuencia (f)	Porcentaje (%)
Inicio	27	90	0	0
En proceso	2	6,7	1	3,3
Logro esperado	1	3,3	8	26,7
Logro destacado	0	0	21	70
Total	30	100	30	100

Nota. Elaborado en el SPSS versión 27

Figura 3

Análisis descriptivo del pre test y post test de la primera dimensión, adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada



Nota. Elaborado en el SPSS versión 27

Análisis e interpretación:

El análisis descriptivo del pretest y posttest de la primera dimensión revela cambios notables en el desempeño de los estudiantes después de la intervención. En el pre test, el 90% de los estudiantes se encontraban en la categoría "Inicio", lo que indica un nivel básico de competencia en la dimensión evaluada. Sin embargo, en el post test, este porcentaje disminuyó a 0%, lo que sugiere una mejora considerable en el dominio de la dimensión evaluada después de la intervención. Por otro lado, se observa un incremento significativo en el porcentaje de estudiantes que alcanzaron los niveles "Logro esperado" y "Logro destacado" en el post test, con un aumento del 3.3% al 26.7% y del 0% al 70%, respectivamente. Estos hallazgos sugieren que la intervención tuvo un impacto positivo en el desarrollo de la primera dimensión evaluada, llevando a un aumento sustancial en el número de estudiantes que alcanzaron niveles de competencia más altos. En resumen, los resultados muestran una mejora significativa en el desempeño de los estudiantes en la primera dimensión después de la implementación del programa.

5.2.3 Resultado de la dimensión utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica

Tabla 3

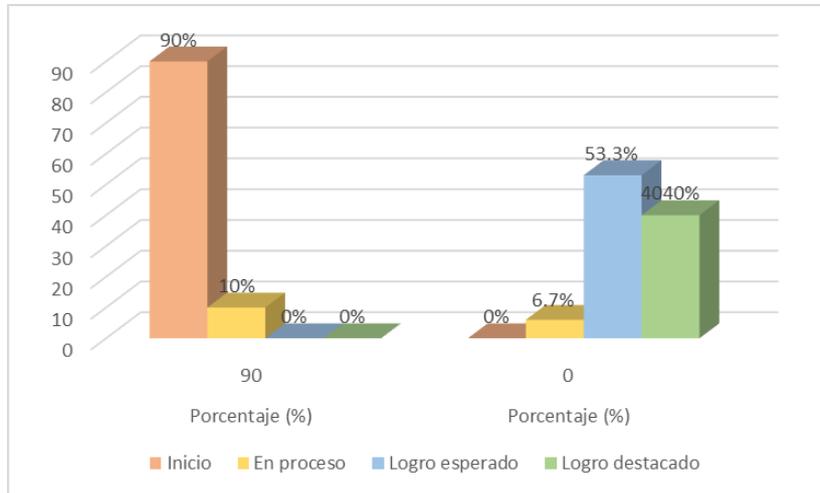
Análisis descriptivo del pretest y posttest de la segunda dimensión, utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica

	Pre test		Post test	
	Frecuencia (f)	Porcentaje (%)	Frecuencia (f)	Porcentaje (%)
Inicio	27	90	0	0
En proceso	3	10	2	6,7
Logro esperado	0	0	16	53,3
Logro destacado	0	0	12	40
Total	30	100	30	100

Nota. Elaborado en el SPSS versión 27

Figura 4

Análisis descriptivo del pre test y post test de la segunda dimensión, utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica



Nota. Elaborado en el SPSS versión 27

Análisis e interpretación:

En el análisis descriptivo de la segunda dimensión, que corresponde a "utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica", se observan cambios notables en el desempeño de los estudiantes entre el pre y post test. En el pre test, el 90% de los estudiantes se encontraban en la categoría "Inicio", lo que indica un nivel básico de competencia en el uso de recursos no verbales y paraverbales. Sin embargo, después de la intervención, este porcentaje disminuyó a 0%, evidenciando una mejora significativa en el dominio de esta dimensión específica. Además, se evidenció una mejora de los estudiantes, donde los niveles "En proceso" y "Logro esperado" en el post test, con un incremento del 6.7% al 53.3% y del 0% al 40%, respectivamente. Estos hallazgos sugieren que la intervención tuvo un impacto positivo en el desarrollo de la habilidad para utilizar recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica entre los estudiantes, llevando a un aumento en el número de estudiantes que alcanzaron niveles de competencia más altos en esta dimensión específica. En resumen, los resultados muestran

una mejora significativa en el desempeño de los estudiantes en la dimensión de "utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica" después de la implementación del programa.

5.2.4 Resultado de la dimensión interactúa estratégicamente con distintos interlocutores

Tabla 4

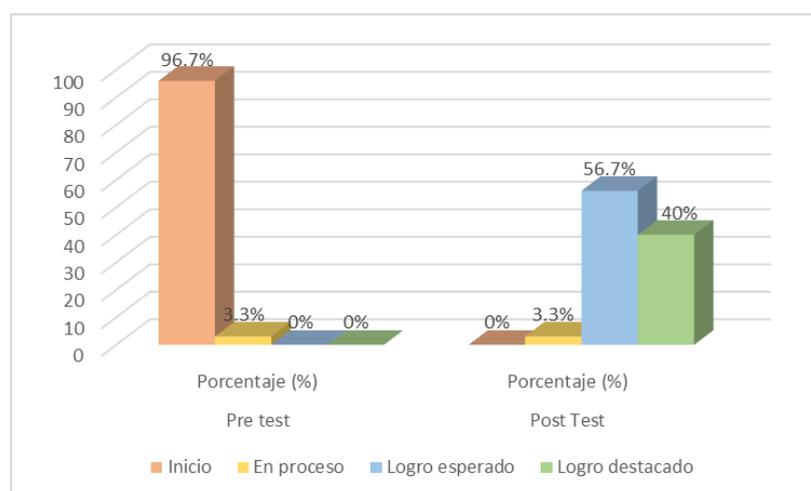
Análisis descriptivo del pre test y post test de la tercera dimensión, interactúa estratégicamente con distintos interlocutores

	Pre test		Post Test	
	Frecuencia (f)	Porcentaje (%)	Frecuencia (f)	Porcentaje (%)
Inicio	29	96,7	0	0
En proceso	1	3,3	1	3,3
Logro esperado	0	0	17	56,7
Logro destacado	0	0	12	40
Total	30	100	30	100

Nota. Elaborado en el SPSS versión 27

Figura 5

Análisis descriptivo del pre test de la tercera dimensión, Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores



Nota. Elaborado en el SPSS versión 27

Análisis e interpretación:

En el análisis descriptivo de la tercera dimensión, que corresponde a "Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores", se observan cambios significativos en el desempeño de los estudiantes entre el pre y post test. En el pre test, el 96.7% de los estudiantes se encontraban en la categoría "Inicio", lo que sugiere un nivel básico de habilidad en la interacción con distintos interlocutores. Sin embargo, después de la intervención, este porcentaje disminuyó a 0%, indicando una mejora notable en este aspecto específico. Además, se evidencia un incremento de los estudiantes en los niveles "En proceso" y "Logro esperado" en el post test, con un incremento del 3.3% al 56.7% y del 0% al 40%, respectivamente. Estos hallazgos sugieren que la intervención tuvo un impacto positivo en el desarrollo de la habilidad para interactuar estratégicamente con distintos interlocutores entre los estudiantes, llevando a un aumento en el número de estudiantes que alcanzaron niveles de competencia más altos en esta dimensión específica. En resumen, los resultados muestran una mejora significativa en el desempeño de los estudiantes en la dimensión de "Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores" después de la implementación del programa.

5.3 Prueba de hipótesis

5.3.1 Prueba de normalidad de las variables y dimensiones en el pre y post test

Tabla 5

Prueba de normalidad del pre y post test de la variable y dimensiones de estudio

	Shapiro-Wilk		
	Estadístico	gl	Sig.
Nivel de expresión oral pre	0,901	30	0,009
Nivel de expresión oral post	0,792	30	0,000
Nivel de adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada pre	0,941	30	0,096
Nivel de adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada post	0,898	30	0,008
Nivel de utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica pre	0,941	30	0,096
Nivel de utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica post	0,863	30	0,001
Nivel de interactúa estratégicamente con distintos interlocutores pre	0,859	30	0,001
Nivel de interactúa estratégicamente con distintos interlocutores post	0,952	30	0,187

Nota. Elaborado en el SPSS versión 27

Análisis e interpretación:

El análisis de normalidad utilizando la prueba de Shapiro-Wilk revela que para las variables del pre-test y post-test, los niveles de expresión oral muestran valores de significancia (Sig.) de 0.009 y 0.000 respectivamente, indicando que ambos conjuntos de datos no siguen una distribución normal. Del mismo modo, las dimensiones de estudio relacionadas con la coherencia y cohesión de las ideas, así como el uso estratégico de recursos no verbales y

paraverbales, también presentan valores de significancia por debajo de 0.05 en el post-test, sugiriendo una desviación de la normalidad. Sin embargo, para la dimensión que evalúa la interacción estratégica con diferentes interlocutores, aunque el post-test muestra un valor de significancia de 0.187, lo que sugiere cierta desviación de la normalidad, este valor es más alto en comparación con los otros aspectos evaluados. En conjunto, estos resultados indican que, en general, los datos de ambos pre-test y post-test no cumplen con la suposición de normalidad.

En ese sentido, dado que los datos de los pre-test y post-test no siguen una distribución normal según los resultados de la prueba de Shapiro-Wilk, se utilizará la prueba de Wilcoxon para el análisis de la hipótesis. El uso de esta prueba no paramétrica es apropiado cuando los datos no cumplen con los supuestos de normalidad y se desea comparar las mediciones de dos momentos temporales relacionados, como en este caso de estudio pre y post intervención. La prueba de Wilcoxon permitirá determinar si hay diferencias significativas en los niveles de expresión oral y las dimensiones de estudio antes y después de la implementación de la estrategia teatral.

5.3.2 Prueba de hipótesis de la expresión oral

Ha: La aplicación de la estrategia del teatro mejora significativamente la expresión oral del idioma quechua en los educandos del 3° grado de educación secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

H0: La aplicación de la estrategia del teatro no mejora significativamente la expresión oral del idioma quechua en los educandos del 3° grado de educación secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

Tabla 6*Prueba de hipótesis de Wilcoxon de la variable expresión oral*

	Nivel de expresión oral Pre
	Nivel de expresión oral Post
Z	-4,784 ^b
Sig. asintótica(bilateral)	0,000

Nota. Elaborado en el SPSS versión 27**Análisis e interpretación:**

La prueba de hipótesis de Wilcoxon para la variable de expresión oral revela un estadístico Z de -4.784 con un valor de p (Sig.) de 0.000, lo que indica una diferencia significativa entre los niveles de expresión oral antes y después de la aplicación de la estrategia teatral. Esto respalda la hipótesis alternativa (Ha), sugiriendo que la implementación del teatro como estrategia educativa ha mejorado significativamente la expresión oral en el idioma quechua de los estudiantes del 3° grado de educación secundaria en la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023. Estos datos evidencian que el teatro se ha revelado como una herramienta eficaz para mejorar la expresión oral en el idioma quechua entre los estudiantes del 3° grado de educación secundaria en la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023. La significativa diferencia observada entre los niveles de expresión oral antes y después de la aplicación de la estrategia teatral sugiere que el enfoque participativo y práctico proporcionado por el teatro ha sido fundamental para el desarrollo de las habilidades lingüísticas de los estudiantes. El teatro, al ofrecer un ambiente de aprendizaje interactivo y dinámico, permite a los estudiantes practicar el idioma quechua de manera activa, fomentando la confianza en su expresión oral y proporcionándoles una plataforma para aplicar de manera práctica los conocimientos adquiridos en el aula. Además, la naturaleza lúdica del teatro facilita

un aprendizaje más significativo y memorable, lo que puede haber contribuido a la mejora observada en la expresión oral de los estudiantes.

5.3.3 Prueba de hipótesis de la dimensión: adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada

Ha: La aplicación de la estrategia del teatro mejora significativamente la capacidad de adecua, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada del idioma quechua en los educandos del 3° grado de educación secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

H0: La aplicación de la estrategia del teatro no mejora significativamente la capacidad de adecua, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada del idioma quechua en los educandos del 3° grado de educación secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

Tabla 7

Prueba de hipótesis de Wilcoxon para la dimensión adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada

	adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada Pre
	adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada Post
Z	-4,790
Sig. asintótica(bilateral)	0,000

Nota. Elaborado en el SPSS versión 27

Análisis e interpretación:

Los resultados de la prueba de hipótesis de Wilcoxon muestran un estadístico Z de -4.790 con un valor de p (Sig.) de 0.000, lo que indica una diferencia significativa en la capacidad de adecuar, organizar y desarrollar ideas de forma coherente y cohesionada en el idioma quechua entre el pre-test y el post-test después de la aplicación de la estrategia teatral. Estos hallazgos respaldan la hipótesis alternativa (H_a), que postula que la implementación del teatro mejora significativamente esta habilidad lingüística en los estudiantes del 3° grado de educación secundaria en la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023. Por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula (H_0) que afirmaba que no habría una mejora significativa en la capacidad de adecuar, organizar y desarrollar ideas después de la intervención. Estos datos evidencian que el teatro emerge como una herramienta poderosa para mejorar la capacidad de los estudiantes de adecuar, organizar y desarrollar ideas de manera coherente y cohesionada en el idioma quechua. La notable diferencia observada entre los niveles pre y post-test después de la implementación de la estrategia teatral sugiere que el enfoque interactivo y participativo del teatro proporciona a los estudiantes una plataforma única para practicar y aplicar sus habilidades lingüísticas en un entorno auténtico. La naturaleza dinámica del teatro fomenta la creatividad, la improvisación y el pensamiento crítico, lo que puede haber contribuido significativamente a la mejora observada en la organización y articulación de ideas en el contexto del idioma quechua. Además, el teatro facilita la práctica de la comunicación efectiva en situaciones sociales y culturales reales, lo que puede fortalecer aún más la competencia comunicativa de los estudiantes.

5.3.4 Prueba de hipótesis de la dimensión: utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica

Ha: La aplicación de la estrategia del teatro mejora significativamente la capacidad de utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica en el idioma quechua en los educandos del 3° grado de educación secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

H0: La aplicación de la estrategia del teatro no mejora significativamente la capacidad de utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica en el idioma quechua en los educandos del 3° grado de educación secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

Tabla 8

Prueba de hipótesis de Wilcoxon para la dimensión utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica

	utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica
	Pre-
	utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica
	Post
Z	-4,785
Sig. asintótica(bilateral)	0,000

Nota. Elaborado en el SPSS versión 27

Análisis e interpretación:

Lo datos evidencian que la estrategia de teatro ha demostrado ser altamente efectiva para mejorar significativamente la capacidad de los estudiantes de utilizar recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica en el idioma quechua. El marcado cambio observado entre los niveles pre y post-test, respaldado por un estadístico Z de -4.785 y un valor de p (Sig.) de

0.000, indica una mejora sustancial después de la implementación de la estrategia teatral. Este resultado sugiere que el enfoque interactivo y práctico del teatro proporciona a los estudiantes un entorno propicio para explorar y experimentar con diferentes formas de comunicación no verbal y paraverbal. La participación en actividades teatrales permite a los estudiantes desarrollar una mayor conciencia de cómo utilizar gestos, expresiones faciales, tono de voz y otros elementos no verbales para enriquecer y complementar su expresión verbal en el idioma quechua. Además, el teatro fomenta la improvisación y la adaptabilidad, habilidades que son fundamentales para el uso estratégico de recursos no verbales y paraverbales en contextos de comunicación variados y dinámicos. En resumen, estos hallazgos respaldan la eficacia del teatro como una herramienta pedagógica valiosa para mejorar la competencia comunicativa en el idioma quechua, particularmente en lo que respecta al uso estratégico de recursos no verbales y paraverbales.

5.3.5 Prueba de hipótesis de la dimensión: interactúa estratégicamente con distintos interlocutores

Ha: La aplicación de la estrategia del teatro mejora significativamente la capacidad de interactúa estratégicamente con distintos interlocutores en el idioma quechua en los educandos del 3° grado de educación secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

H0: La aplicación de la estrategia del teatro no mejora significativamente la capacidad de interactúa estratégicamente con distintos interlocutores en el idioma quechua en los educandos del 3° grado de educación secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.

Tabla 9

Prueba de hipótesis de Wilcoxon de la dimensión interactúa estratégicamente con distintos interlocutores

	interactúa estratégicamente con distintos interlocutores Pre-
	interactúa estratégicamente con distintos interlocutores Post
Z	-4,785
Sig. asintótica(bilateral)	0,000

Nota. Elaborado en el SPSS versión 27

Análisis e interpretación:

Los resultados de la prueba de hipótesis de Wilcoxon revelan un estadístico Z de -4.785 con un valor de p (Sig.) de 0.000, lo que indica una diferencia significativa en la capacidad de interactuar estratégicamente con distintos interlocutores en el idioma quechua entre el pre-test y el post-test después de la aplicación de la estrategia teatral. Estos hallazgos respaldan la hipótesis alternativa (Ha), sugiriendo que la implementación del teatro mejora significativamente esta habilidad comunicativa en los estudiantes del 3° grado de educación secundaria en la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023. Por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula (H0) que afirmaba que no habría una mejora significativa en la capacidad de interactuar estratégicamente con distintos interlocutores después de la intervención. Estos resultados sugieren que el enfoque participativo y práctico del teatro proporciona a los estudiantes oportunidades para practicar y perfeccionar sus habilidades de comunicación intercultural, lo que les permite interactuar de manera más efectiva y estratégica con una variedad de interlocutores en el contexto del idioma quechua.

CAPÍTULO VI

DISCUSIONES

La comparación entre los resultados de nuestra investigación y el estudio de Santacruz (2023) muestra discrepancias y similitudes notables en la evaluación y mejora de la expresión oral en quechua entre los estudiantes de tercer grado de secundaria. Mientras que el estudio de Santacruz (2023) indica que la mayoría de los profesores consideraban que los estudiantes tenían una expresión oral regular, con solo un 43% mostrando una expresión oral aceptable, nuestros hallazgos revelan que la mayoría de los estudiantes estaban en una etapa inicial de desarrollo en esta habilidad antes de la intervención teatral. Esto resalta una diferencia significativa en la percepción de la expresión oral entre los profesores y los resultados objetivos de nuestra investigación. Sin embargo, tanto nuestro estudio como el de Santacruz (2023) coinciden en señalar la existencia de deficiencias en la expresión oral de los estudiantes, aunque difieren en los detalles específicos. Mientras que Santacruz (2023) menciona problemas como la falta de fluidez en el lenguaje y la coherencia y cohesión deficientes en la expresión oral, nuestra investigación muestra que la implementación de la estrategia teatral ha conducido a una mejora significativa en la expresión oral de los estudiantes, con un 60% alcanzando un nivel destacado después de la intervención. Estos resultados subrayan la efectividad del teatro para mejorar la expresión oral en quechua entre los estudiantes de tercer grado de educación secundaria en la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega en Paucartambo. Este contraste destaca la importancia de adoptar enfoques pedagógicos innovadores y adaptados al contexto cultural y lingüístico para abordar las deficiencias en la expresión oral y promover un desarrollo integral del lenguaje entre los estudiantes quechuas.

Al comparar los hallazgos de nuestra investigación sobre la competencia para organizar y desarrollar ideas de manera coherente en quechua con el estudio de Alvarez y Ayma (2023),

donde se emplearon juegos de mesa como estrategia educativa, se aprecian similitudes y discrepancias notables. Mientras que en nuestra investigación el 70% de los estudiantes alcanzó un rendimiento destacado en esta habilidad después de la intervención teatral, en el estudio de Alvarez y Ayma (2023) solo el 12% logró un avance significativo de un nivel "A" a "AD". Esto indica que, aunque ambos estudios reflejan mejoras en el desempeño de los estudiantes, la magnitud de la mejora difiere entre las investigaciones. Esto sugiere que la elección de la estrategia educativa puede influir considerablemente en los resultados obtenidos. Además, nuestros hallazgos respaldan la efectividad del teatro como una herramienta valiosa para fortalecer las habilidades lingüísticas en quechua, al proporcionar un entorno interactivo y dinámico donde los estudiantes pueden practicar y aplicar sus habilidades de manera auténtica. Estos resultados ilustran que el teatro emerge como una opción educativa efectiva para mejorar la capacidad de los estudiantes para organizar y desarrollar ideas de manera coherente en el idioma quechua, ofreciendo oportunidades únicas para el desarrollo integral de habilidades comunicativas en contextos lingüísticos y culturales específicos.

Respecto a la dimensión utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica, Arias et al. (2021) en su trabajo pudo evidenciar en su investigación una mejora en la expresión oral en castellano mediante el teatro escolar, reflejada en un cambio significativo de calificaciones entre el pre test y el post test, con un aumento del 38.5% al 100% en la categoría "A" y una disminución del 19.2% al 11.5% en la categoría "AD". En contraste, nuestro estudio sobre el uso estratégico de recursos no verbales y paraverbales en la expresión oral en quechua reveló una reducción del 90% al 10% en la etapa inicial y un aumento del 0% al 40% en aquellos que alcanzaron el nivel esperado o destacado. Estos datos demuestran que los enfoques pedagógicos, así como el contexto lingüístico y cultural, influyen significativamente en los resultados de la mejora de la expresión oral mediante el teatro escolar.

Al contrastar los resultados obtenidos en nuestra investigación sobre la capacidad de interactuar estratégicamente con distintos interlocutores en quechua con el estudio de Nina (2019), que logró la competencia de comunicación oral mediante la imitación de la entonación de personajes de cuentos, se observa una mejora significativa en ambos casos después de la intervención. En nuestro estudio, se observó un aumento del 100% en el número de estudiantes que alcanzaron el nivel esperado o destacado, mientras que el antecedente muestra un cambio notable en los resultados. Sin embargo, existen discrepancias en los porcentajes de estudiantes en cada nivel de desempeño, lo que puede atribuirse a las diferencias en las estrategias pedagógicas y los contextos específicos de cada investigación. Estos hallazgos resaltan la efectividad del teatro como una herramienta versátil para fortalecer las habilidades comunicativas, enfatizando la importancia de adaptar las intervenciones pedagógicas a las particularidades de cada entorno educativo. En última instancia, este análisis destaca la necesidad de diseñar enfoques pedagógicos contextualizados que aborden las diversas dimensiones de la comunicación interpersonal de manera efectiva en el idioma quechua.

CONCLUSIONES

Primera: Respecto a la expresión oral, se explica que, tras la implementación del teatro como estrategia educativa, se mejoró significativamente la expresión oral en quechua entre los estudiantes del 3° grado de educación secundaria en la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo. Antes de la intervención, el 83.3% de los estudiantes estaban en etapas iniciales de desarrollo, mientras que después, ninguno se encontraba en esta fase y un 60% habían destacado en esta habilidad. El estadístico Z de -4.784 y un valor de p (Sig.) de 0.000 respaldan esta mejora significativa. Esto sugiere que el teatro ha sido efectivo para potenciar la expresión oral en quechua, brindando un entorno dinámico y participativo para el aprendizaje práctico del idioma.

Segunda: Se determinó que la capacidad adecua, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente en el idioma quechua, mejoró significativamente gracias al teatro como estrategia didáctica, evidenciada por un cambio del 90% a 10% en la etapa inicial y un aumento del 70% en el nivel destacado después de la intervención. La prueba de hipótesis de Wilcoxon corroboró esta mejora, respaldando la efectividad del teatro como herramienta para fortalecer las competencias comunicativas en quechua.

Tercera: Se demostró que los estudiantes mejoraron su capacidad de utilizar recursos no verbales y paraverbales, gracias a la aplicación del teatro como estrategia didáctica, evidenciando que en el pre test un 90% de los estudiantes se encontraba en etapas iniciales de desarrollo en el uso de recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica. Sin embargo, tras la intervención teatral, el análisis del post test mostró un avance del 100%, respaldado por un estadístico Z de -4.785 y un valor de p (Sig.) de 0.000.

Cuarta: Se estableció que el 100% de los estudiantes mejoraron su capacidad de interactúa estratégicamente con distintos interlocutores en el idioma quechua, gracias al teatro como estrategia didáctica. Además, la prueba de hipótesis de Wilcoxon respaldó este progreso significativo, con un estadístico Z de -4.785 y un valor de p (Sig.) de 0.000, indicando una mejora sustancial después de la implementación del teatro.

RECOMENDACIONES

Primera: Se recomienda a las autoridades educativas implementar programas de capacitación para docentes que incluyan metodologías participativas y activas, como el teatro, para fortalecer las habilidades comunicativas en quechua de los estudiantes. Estos programas pueden enfocarse en proporcionar a los educadores las herramientas necesarias para integrar el teatro de manera efectiva en sus prácticas pedagógicas, así como en la planificación y evaluación de actividades que promuevan el desarrollo de la expresión oral y las competencias comunicativas en quechua.

Segunda: Se recomienda a las autoridades educativas considerar, para el área de quechua, como requisito relevante el dominio del idioma quechua y que el docente sea de la especialidad de lengua y literatura. Estas acciones de las autoridades educativas contribuirán a que el docente del área de quechua sepa adaptarse de manera adecuada al contexto educativo, y en caso de los estudiantes tengan un aprendizaje dinámico y significativo.

Tercera: Se recomienda a las instituciones educativas fomentar la creación de grupos de teatro escolar como una actividad extracurricular para continuar desarrollando las habilidades lingüísticas y comunicativas en quechua. Estos grupos pueden servir como espacios de práctica y expresión donde los estudiantes tengan la oportunidad de explorar y mejorar sus habilidades lingüísticas a través de la actuación teatral, al tiempo que fortalecen su autoconfianza y sentido de pertenencia cultural.

Cuarta: Se recomienda presentar “El teatro como estrategia y expresión en el idioma quechua” como proyecto a FONDEP para enriquecer las experiencias educativas de

los estudiantes y promover el uso activo y contextualizado del idioma quechua. Estas alianzas pueden facilitar la organización de talleres, obras de teatro y eventos culturales que permitan a los estudiantes entrar en contacto directo con la riqueza lingüística y cultural de su comunidad, incentivando así su interés y compromiso con el aprendizaje del quechua.

Bibliografía

- Alvarez, E., & Ayma, F. (2023). *Juegos de mesa y la competencia se comunica oralmente en su lengua materna en estudiantes de la Institución Educativa Fortunato Luciano Herrera, 2022*. Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco .
- Arias, L., Ccerhuayo, S., & Ccellcaro, E. (2021). *El teatro escolar como estrategia para el fortalecimiento de la competencia. Se comunica oralmente en castellano en los estudiantes del nivel secundario de la Institución Educativa N°24219 "Abraham Maurtua" M/Mx-Caracora-2021*. Instituto de Educación Superior Pedagógico Público "Fliberto García Cuellar" .
- Ariza, R., & Yance, D. (2016). *El teatro como estrategia pedagógica para mejorar la convivencia en la escuela*. Colombia: Universidad de la Costa.
- Bárcena, E. (2020). Hacia un nuevo paradigma de aprendizaje de segundas lenguas móvil abierto y social. *Propósitos y Representaciones*, VIII(1), 1-23.
<https://doi.org/http://dx.doi.org/10.20511/pyr2020.v8n1.460>
- Barrera, J., & Castillo, M. (2019). La competencia escrita, oral y gráfica en el currículo educativo. *Avances en Supervisión Educativa* , I(31), 1-22.
<https://doi.org/https://doi.org/10.23824/ase.v0i31.648>
- Bataller, A. (2019). Del concepto de lengua materna al de competencia plurilingüe. Representaciones de la identidad y la enseñanza multilingües a partir de biografías lingüísticas. *ONOMÁZEIN Revista de lingüística, filología y traducción* , I(44), 15-36.

- Briz, E. (2016). Concepto, relevancia y funciones de la competencia de comunicación oral desde la perspectiva de la formación para la empleabilidad. *Revista del Centro Virtual Cervantes* , I(2), 35-41.
- Campesino, J. (2019). *Introducción a la pedagogía teatral* . Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura.
<https://doi.org/http://inbadigital.bellasartes.gob.mx:8080/jspui/bitstream/11271/2585/2/383publibpete.pdf>
- Carlos, C., & Melendez, G. (2019). *Lectura dramatizada como estrategia didáctica para mejorar la expresión oral de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Fortunato Luciano Herrera del Cusco* . Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco.
- Castro, D. (2023). *Técnica del Clown como estrategia para desarrollar la competencia se comunica oralmente en su lengua materna de los estudiantes del tercer grado de la Institución Educativa N°50784 de Illapani-Echarati-La Convención-Cusco-2019*. Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco .
- Cruz, D. (2020). Expresión oral: una problemática por abordar . *SCIENDO*, XXIII(4), 293-298.
<https://doi.org/https://revistas.unitru.edu.pe/index.php/SCIENDO/article/download/3202/pdf/11748>
- Cuenca, M., Andino, A., & Padrón, T. (2018). La competencia comunicativa oral en al formación de abogados: Resultados de un diagnóstico y acciones para su desarrollo . *Revista Científica de la Universidad de Cienfuegos*, X(1), 199-209.

Díaz, V., & Auris, D. (2021). La lengua quechua en el Perú . *Revista de San Juan Bautista* ,
I(1), 1-10.

Gamayo, J., Pupo, N., Torres, I., & Pérez, I. (2021). La competencia comunicativa oral en inglés
en estudiantes de primer año de medicina . *Revista de Ciencias Médicas de Mayabeque*
, *XXVIII*(1), 212-221.
<https://doi.org/http://portal.amelica.org/ameli/jatsRepo/469/4692259010/index.html>

Gobierno Regional de Cajamarca. (25 de mayo de 2023). *Portal de Transparencia Estandar,*
Gobierno Regional de Cajamarca . Centro educativo de nivel inicial de Cajamarca gana
premio en Innovación Educativa a nivel nacional:
<https://www.regioncajamarca.gob.pe/portal/noticias/det/6416>

Gómez, T., Fernández, H., Baez, H., & Pérez, M. (2021). Estrategia artística para mejorar la
expresión oral en estudiantes mexicanos: un estudio piloto. *Diálogos sobre educación.*
Temas actuales en investigación educativa, *XII*(23).
<https://doi.org/https://doi.org/10.32870/dse.v0i23.779>

González, M. (2012). *El teatro como estrategia didáctica*. Universitat de Barcelona.

Grajales, C. P. (2020). El transfondo didáctico del teatro. *Revista Latinoamericana de Estudios*
Educativos, *XVI*(1), 1-9. <https://doi.org/https://doi.org/10.17151/rlee.2020.16.1.9>

Granda, G., Granda, L., Albarracín, M., & Granda, J. (2023). Estrategias didácticas para
mejorar la expresión oral de niños y niñas en la edad escolar . *Ciencia Latina Revista*
Multidisciplinar , *VII*(1), 1-20.
https://doi.org/https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v7i1.5222

Guevara, E. (2020). Redes sociales y rendimiento académico de los estudiantes de la especialidad de psicología de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón (UNIFE) 2014. *Revista de investigación Multidisciplinaria CTScafe*, II(4), 84-188. <https://doi.org/https://www.ctscafe.pe/plugins/generic/pdfJsViewer/pdf.js/web/viewer.html?file=https%3A%2F%2Fwww.ctscafe.pe%2Findex.php%2Fctscafe%2Farticle%2Fdownload%2F55%2F65%2F>

Hernández Sampieri, R. (2016). *Metodología de investigación*. México: McGraw-Hill.

Herweijer, M. (2019). *Lenguaje corporal: El secreto del lenguaje corporal*. Babelcube Inc.

Martínez, A., Tocto, C., & Palacios, L. (2015). La expresión oral en los niños y los cuentos . *UCV-HACER. Revista de Investigación y Cultura* , IV(2), 116-120. <https://doi.org/http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=521751974012>

Mego, H., & Saldaña, J. (2021). *Las habilidades cognitivas y desarrollo de competencias oral y comprensiva: Una revisión bibliográfica*. Conrado. https://doi.org/http://scielo.sld.cu/scielo.php?pid=S1990-86442021000100189&script=sci_arttext&tlng=en

Ministerio de Educación . (2016). *Programa Curricular de Educación Secundaria* . Ministerio de Educación .

Ministerio de Educación . (2020). *¿Qué significa la competencia “Se comunica oralmente en su lengua materna”?* Ministerio de Educación, Currículo Nacional .

- Ministerio de Educación . (16 de junio de 2023). *MINEDU* . Estudiantes de zona rural mejoran aprendizajes con pódcast: <https://www.gob.pe/institucion/minedu/noticias/778663-estudiantes-de-zona-rural-mejoran-aprendizajes-con-podcast>
- Níkleva, D., & López, M. (2019). El reto de la expresión oral en educación primaria: Características, dificultades y vías de mejora . *Educatio Siglo*, XXXVII(3), 9-31. <https://doi.org/http://doi.org/10.6018/educatio.399141>
- Nina, C. (2019). *La dramatización de cuentos en el fortalecimiento de la expresión oral en los estudiantes de educación primaria del segundo grado sección "C" de la Institución Educativa N°40163 Benigno Ballón Farfán del distrito de Paucarpata, Arequipa-2018* . Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa .
- Noticias UNP . (7 de Mayo de 2019). *Noticias UNP* . Dramatización de cuentos para desarrollar expresión oral: <https://noticiasunp.wordpress.com/2019/05/07/dramatizacion-de-cuentos-para-desarrollar-expresion-oral/>
- Orozco, Z. (2012). El teatro como estrategia didáctica para mejorar la autorregulación de la conducta en niños con TDAH . *Escenarios* , X(1), 69-82.
- Pariona, S. (2021). *Talleres de teatro para mejorar la expresión oral en estudiantes de la Institución Educativa N°338 Pampa Yurac de Aguaytia - Ucayali, 2020*. Universidad Católica los Ángeles Chimbote .
- Pereyra, L. (2022). *Lectura: Expresión oral y escrita* . Klik .
- Ramírez, J. (2013). La expresión oral . *Monográficos: Didáctica de la lengua y la literatura* , I(5), 57-72.

- Reyes, R. (2021). Estrategias didácticas innovadoras para mejorar el desempeño docente . *Journal Latin American Science* , I(2), 853-883.
- Rodríguez, A., Gonzáles, L., Manchengo, M., & Hernández, O. (2023). El teatro y su relación con la formación ciudadana . *Análisis* , LV(102), 1-27.
- Rodríguez, G., & Montero, G. (2019). *El teatro como estrategia didáctica para fortalecer la oralidad* . Universidad de la Costa .
- Rubio, J., & Mateo, M. (2020). La comunicación no verbal en la era Covid. Una revisión de la bibliografía actual . *Revisión de la bibliografía actual* , I(2), 199-217.
<https://doi.org/https://ojs.ual.es/ojs/index.php/IBAL/article/view/4180/3999>
- Salazar, E., & Rincón, S. (2022). Teatro infantil. Una estrategia pedagógica de formación en la primera infancia. *Horizontes. Revista de Investigación en Ciencias de la Educación* , VI(24), 1034-1046. <https://doi.org/https://doi.org/10.33996/revistahorizontes.v6i24.395>
- Sánchez, M. (2019). *Expresión y comunicación* . Editorial Editex .
- Santacruz, E. (2023). *El teatro estrategia didáctica en el lenguaje oral en los estudiantes del tercer año de EGB de la Unidad Educativa Valle del Chota período 2022-2023*. Universidad Técnica del Norte .
- Vacas, C. (2016). Importancia del teatro en la escuela. *Revista Innovación y Experiencias Educativas*, 3-14.
- Vega, C. (2020). Importancia de las estrategias de comunicación entre médico y paciente . *Revista médica del Instituto Mexicano del Seguro Social* , LVIII(2), 197-201.
<https://doi.org/https://doi.org/10.24875/RMIMSS.M20000017>

Vietites, M. (2016). Teatro y comunicación. Un enfoque teórico . *UNED Revista Signa* , I(25), 1153-1178.

Villa, F., & Toro, J. (2022). *Fortalecimiento de la expresión oral a través de la implementación de una técnica de discusión grupal "teatro de lectores"*. Universidad Libre Colombia .

ANEXOS

Anexo 01: Matriz de consistencia

PROBLEMAS	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	VARIABLES	METODOLOGÍA
<p>PG: ¿En qué medida la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la expresión oral en el idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023?</p>	<p>OG: Explicar en qué medida la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la expresión oral del idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.</p>	<p>HG: La aplicación del teatro como estrategia didáctica mejora significativamente la expresión oral del idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023</p>	<p>Variable 1:</p> <p>Estrategia del teatro</p>	<p>Tipo: Aplicado Nivel o alcance: Explicativo Enfoque: Cuantitativo Diseño: Preexperimental</p> <p>G. 01 X 02</p> <p>Donde:</p> <p>G: Grupo de estudio</p> <p>O1: Evaluación del pre test</p> <p>O2: Evaluación del post test</p> <p>X: Experimento a través de sesiones de clase utilizando el teatro.</p> <ul style="list-style-type: none"> Población y muestra <p>Población: 30 estudiantes del 3er grado de secundaria de la IE Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo</p>
<p>PE1: ¿En qué medida la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la capacidad de adecua, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada del idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023?</p>	<p>OE1: Determinar la medida en qué la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la capacidad de adecua, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada del idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.</p>	<p>HE1: La aplicación del teatro como estrategia didáctica mejora significativamente la capacidad de adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada del idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023</p>		
<p>PE2: ¿En qué medida la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la capacidad de utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica en el idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023?</p>	<p>OE2: Demostrar en qué medida la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la capacidad de utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica en el idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.</p>	<p>HE2: La aplicación del teatro como estrategia didáctica mejora significativamente la capacidad de utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica en el idioma quechua en los educandos del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.</p>		
<p>PE3: ¿En qué medida la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la capacidad de interactúa estratégicamente con distintos interlocutores en la competencia se comunica oralmente en el idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023?</p>	<p>OE3: Establecer la medida en la que la aplicación del teatro como estrategia didáctica mejorará la capacidad de interactúa estratégicamente con distintos interlocutores en el idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023.</p>	<p>HE3: La aplicación del teatro como estrategia didáctica mejora significativamente la capacidad de interactúa estratégicamente con distintos interlocutores en el idioma quechua en estudiantes del 3° grado de secundaria de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega de Paucartambo-2023</p>	<p>Variable 2:</p> <p>Expresión oral en el idioma quechua</p>	<p>Muestra: Los 30 estudiantes del 3er grado</p> <ul style="list-style-type: none"> Técnica e instrumento <p>Técnica: Observación</p> <p>Instrumento: Ficha de observación</p>

Anexo 02: Instrumento de recolección de datos

**UNIVERSIDAD NACIONAL SAN ANTONIO ABAD DEL
CUSCO**

FACULTAD DE EDUCACIÓN

**ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN, ESPECIALIDAD DE LENGUA Y
LITERATURA**



FICHA DE OBSERVACION:

**“TEATRO COMO ESTRATEGIA Y EXPRESIÓN ORAL EN EL IDIOMA
QUECHUA EN ESTUDIANTES DEL 3° GRADO DE SECUNDARIA I.E. SERAPIO
CALDERÓN LAZO DE LA VEGA PAUCARTAMBO - 2023”**

Datos del Estudiante:

Nombre del Estudiante: _____

Sección: _____

Fecha de Evaluación: _____

Pretest: _____ Posttest: _____

Inicio	En proceso	Logro esperado	Logro destacado
1	2	3	4

N°	Ítems	Escala				
		1	2	3	4	
		<i>Inicio</i>	<i>En proceso</i>	<i>Logro esperado</i>	<i>Logro destacado</i>	
Variable: EXPRESIÓN ORAL						
Dimensión 1: Adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada						
1	Indicador 1: Adecúa sus ideas a la situación comunicativa	El estudiante planifica y adecua sus ideas a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo.				
2		El estudiante tiene la capacidad de adecuar sus ideas al lenguaje formal e informal, teniendo en cuenta el tipo de interlocutor con el que esté conversando.				
3	Indicador 2: Se expresa de forma coherente y cohesionada	El estudiante expresa oralmente sus emociones y sentimientos con coherencia.				
4		El estudiante utiliza vocabulario variado para expresar sus ideas de manera coherente y cohesionada.				
5	Indicador 3: Organiza y jerarquiza sus ideas	El estudiante es capaz de ordenar correctamente las ideas que expresa.				
6		El estudiante es capaz de utilizar adecuadamente los conectores (inicio, de transición, de cierre, etc.) para poder organizar y jerarquizar sus ideas.				
Dimensión 2: Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica						

7	Indicador 1: Recursos no verbales	El estudiante utiliza expresiones faciales para comunicar emociones y reforzar el mensaje de manera coherente.				
8		El estudiante utiliza movimientos corporales para complementar y reforzar su expresión oral de manera coherente.				
9		El estudiante maneja de manera adecuada la distancia física con los interlocutores, contribuyendo a una comunicación efectiva.				
10	Indicador 2:	El estudiante emplea sinónimos al momento de interactuar.				
11	Recursos verbales	El estudiante demuestra seguridad y confianza al momento de pronunciar las palabras.				
12		El estudiante se esfuerza por vocalizar las palabras de manera clara y eficaz.				
13		El estudiante emplea correctamente los signos de puntuación en su expresión.				
14	Indicador 3: Recursos paraverbales	El estudiante ajusta el tono de su voz de manera coherente para expresar emociones y transmitir el mensaje de manera efectiva.				
15		El estudiante entona adecuadamente las palabras al hablar.				
16		El estudiante utiliza un ritmo fluido y adecuado al momento de interactuar.				
17		El estudiante modula el volumen de su voz de manera coherente, adaptándose a las necesidades de la situación.				
18		El estudiante utiliza pausas de manera estratégica para enfatizar puntos importantes y mejorar la coherencia de su expresión oral.				
19		El estudiante ajusta la velocidad de su habla de manera coherente,				

		contribuyendo a una comunicación clara y cohesionada.				
Dimensión 3: Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores						
20	Indicador 1: Participa en diversos intercambios orales.	Decide estratégicamente cómo y en qué momento participar utilizando la información de los interlocutores.				
21		El estudiante demuestra habilidad en el intercambio de roles entre ser oyente y hablante, contribuyendo a una dinámica comunicativa coherente.				
22		El estudiante expresa opiniones para buscar consenso, contribuyendo a una comunicación efectiva.				
23		El estudiante demuestra habilidad en el intercambio de roles entre ser oyente y hablante, contribuyendo a una dinámica comunicativa.				

Anexo 03: Solicitud de permiso para la recolección de datos

“AÑO DE LA UNIDAD, LA PAZ Y EL DESARROLLO”

Mg.: Jorge Perea Medina

Director de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega.

Solicito: Aplicación de nuestro proyecto de tesis en la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega.

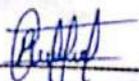
Yo, Bach. Huayta Quispe Reyna, identificado con DNI N°76305963 y la Bach. Yucra Ccasa Corina con DNI N° 75715062, egresados de la Escuela Profesional de Educación Secundaria especialidad de Lengua y Literatura, Facultad de Educación y Ciencias de la Comunicación de la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco “UNSAAC”.

Ante Ud. Sr. Director de la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega. Con el debido respeto nos presentamos y exponemos lo siguiente: En vista de realizar nuestro trabajo de investigación pedimos a su dirección que nos permita aplicar nuestro proyecto de tesis titulado **“El teatro como estrategia de mejora de la competencia se comunica oralmente en el idioma quechua”** en la I.E Serapio Calderón Lazo de la Vega con los estudiantes de 3° grado de educación secundaria sección “B” desde 10 de abril hasta 10 de mayo del 2023.

Esperamos contar con su confianza y comprensión.

Paucartambo, 4 de abril del 2023

Atentamente.



Reyna Huayta Quispe
DNI N°76305963



Corina Yucra Ccasa
DNI N°75715062


COMUNIDAD ESCUELA DE EDUCACIÓN
UNSAAC PAUCARTAMBO
LA VEGA DEL ALTIPLANO
Cusco
Mg. Jorge Perea Medina
DIRECTOR (a)

V° B° conforme
Autorizado.
04/04/23.

Anexo 04: Constancia aprobada por el director para recolectar datos

	MINISTERIO DE EDUCACIÓN GERENCIA REGIONAL DE EDUCACIÓN CUSCO UNIDAD DE GESTIÓN EDUCATIVA LOCAL PAUCARTAMBO INSTITUCIÓN EDUCATIVA SERAPIO CALDERÓN LAZO DE LA VEGA	
---	--	---

“Decenio de la igualdad de oportunidades para mujeres y hombres”
“AÑO DE LA UNIDAD, LA PAZ Y EL DESARROLLO”

CONSTANCIA

El Director de la Institución Educativa de Jornada Escolar Completa “Serapio Calderón Lazo de la Vega” del distrito y provincia de Paucartambo, región Cusco, hace constar que:

Las señoritas Reyna Huayta Quispe, identificado con DNI N° 76305963 y Corina Yucra Ccasa, con DNI 75715062, egresadas de la Facultad de Educación, especialidad de Lengua y Literatura de la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco, quienes **realizaron** la aplicación de los **instrumentos de investigación**, previa solicitud y autorización, cuyo estudio titula: **Teatro como estrategia y expresión oral en el idioma quechua en estudiantes del 3° Secundaria I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega Paucartambo – 2023.**

Se expide la presente constancia a solicitud escrita de las interesadas para los fines que viere por conveniente.

Paucartambo, 22 de diciembre del 2023



GERENCIA REGIONAL DE EDUCACIÓN
UGEL PAUCARTAMBO
I.E. SERAPIO CALDERÓN LAZO
DE LA VEGA
.....
Mg. Jorge Perma Medina
DIRECTOR I/E

“Con el estudio, trabajo y responsabilidad por siempre Serapio Calderón Lazo de la Vega”
CALLE ERICSSON 5/N PAUCARTAMBO - CUSCO

Anexo 05: Fichas de validación del instrumento

FICHA VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

DATOS GENERALES

TÍTULO DE TRABAJO DE INVESTIGACIÓN: Teatro como estrategia y expresión oral en el idioma quechua en estudiantes del 3° Secundaria I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega Paucartambo – 2023.

NOMBRE DEL INSTRUMENTO: Ficha de observación

INVESTIGADORES: Br. Yucra Ccasa, Corina

Br. Huayta Quispe, Reyna

DATOS DEL EXPERTO

NOMBRES Y APELLIDOS: Juan de la Cruz Bedoya Mendoza

CARGO E INSTITUCIÓN DONDE LABORA: UNSAAC

LUGAR Y FECHA: Cusco 10 de enero 2023

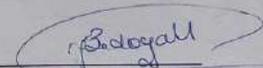
CRITERIO	INDICADOR	CRITERIOS	Deficiente 0-20%	Regular 21-40%	Bueno 41-60%	Muy bueno 61-80%	Excelente 81-100%
Forma	1. Redacción	Los indicadores e ítems están redactados considerando los elementos necesarios.				✓	
	2. Claridad	Está formulado con un lenguaje apropiado.				✓	
	3. Objetivos	Está expresado en conductas observables.				✓	
Contenido	4. Actualidad	Es adecuado al avance de la ciencia y la tecnología.				✓	
	5. Suficiencia	Los ítems son adecuados en calidad y profundidad.				✓	
	6. Intencionalidad	El instrumento mide en forma pertinente el comportamiento de las variables de investigación				✓	
Estructura	7. Organización	Existe una organización lógica entre todos los elementos básicos de la investigación.				✓	
	8. Consistencia	Se basa en aspectos teóricos científicos de la investigación.				✓	
	9. Coherencia	Existe coherencia entre los ítems, indicadores, dimensiones y variables.				✓	
	10. Metodología	La estrategia de investigación responde al propósito del diagnóstico.				✓	

LUEGO DE REVISAR EL INSTRUMENTO:

Procede su aplicación

Debe corregirse

PROMEDIO DE VALORACIÓN: 80


Firma del experto

FICHA VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

DATOS GENERALES

TÍTULO DE TRABAJO DE INVESTIGACIÓN: Teatro como estrategia y expresión oral en el idioma quechua en estudiantes del 3° Secundaria I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega Paucartambo – 2023.

NOMBRE DEL INSTRUMENTO: Ficha de observación

INVESTIGADORES: Br. Yucra Ccasa, Corina

Br. Huayta Quispe, Reyna

DATOS DEL EXPERTO

NOMBRES Y APELLIDOS: MITZY DEL POZO AEDO

CARGO E INSTITUCIÓN DONDE LABORA: DOCENTE UNSAAC

LUGAR Y FECHA: CUISCO, 06 FEBRERO 2024

CRITERIO	INDICADOR	CRITERIOS	Deficiente 0-20%	Regular 21-40%	Buena 41-60%	Muy buena 61-80%	Excelente 81-100%
Forma	1. Redacción	Los indicadores e ítems están redactados considerando los elementos necesarios.					✓
	2. Claridad	Está formulado con un lenguaje apropiado.					✓
	3. Objetivos	Está expresado en conductas observables.					✓
Contenido	4. Actualidad	Es adecuado al avance de la ciencia y la tecnología.					✓
	5. Suficiencia	Los ítems son adecuados en calidad y profundidad.				✓	
	6. Intencionalidad	El instrumento mide en forma pertinente el comportamiento de las variables de investigación.					✓
Estructura	7. Organización	Existe una organización lógica entre todos los elementos básicos de la investigación.					✓
	8. Consistencia	Se basa en aspectos teóricos científicos de la investigación.					✓
	9. Coherencia	Existe coherencia entre los ítems, indicadores, dimensiones y variables.					✓
	10. Metodología	La estrategia de investigación responde al propósito del diagnóstico.					✓

LUEGO DE REVISAR EL INSTRUMENTO:

Procede su aplicación

Debe corregirse

PROMEDIO DE VALORACIÓN: 90%

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL CUSCO
FACULTAD DE EDUCACIÓN

Mitzy Del Pozo Aedo
Firma: Mitzy Del Pozo Aedo
DOCENTE UNIVERSITARIO

FICHA VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

DATOS GENERALES

TÍTULO DE TRABAJO DE INVESTIGACIÓN: Teatro como estrategia y expresión oral en el idioma quechua en estudiantes del 3° Secundaria I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega Paucartambo – 2023.

NOMBRE DEL INSTRUMENTO: Ficha de observación

INVESTIGADORES: Br. Yucra Ccasa, Corina

Br. Huayta Quispe, Reyna

DATOS DEL EXPERTO

NOMBRES Y APELLIDOS: Edilberto Zela Vera

CARGO E INSTITUCIÓN DONDE LABORA: DOCENTE UNSAAC

LUGAR Y FECHA: Cusco, 17 de FEBRERO 2023

CRITERIO	INDICADOR	CRITERIOS	Deficiente 0-20%	Regular 21-40%	Buena 41-60%	Muy buena 61-80%	Excelente 81-100%
Forma	1. Redacción	Los indicadores e ítems están redactados considerando los elementos necesarios.				X	
	2. Claridad	Está formulado con un lenguaje apropiado.				X	
	3. Objetivos	Está expresado en conductas observables.				X	
Contenido	4. Actualidad	Es adecuado al avance de la ciencia y la tecnología.			X		
	5. Suficiencia	Los ítems son adecuados en calidad y profundidad.			X		
	6. Intencionalidad	El instrumento mide en forma pertinente el comportamiento de las variables de investigación				X	
Estructura	7. Organización	Existe una organización lógica entre todos los elementos básicos de la investigación.				X	
	8. Consistencia	Se basa en aspectos teóricos científicos de la investigación.				X	
	9. Coherencia	Existe coherencia entre los ítems, indicadores, dimensiones y variables.				X	
	10. Metodología	La estrategia de investigación responde al propósito del diagnóstico.				X	

LUEGO DE REVISAR EL INSTRUMENTO:

Procede su aplicación

Debe corregirse

PROMEDIO DE VALORACIÓN: 70%


Firma del experto

FICHA VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

DATOS GENERALES

TÍTULO DE TRABAJO DE INVESTIGACIÓN: Teatro como estrategia y expresión oral en el idioma quechua en estudiantes del 3° Secundaria I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega Paucartambo – 2023.

NOMBRE DEL INSTRUMENTO: Ficha de observación

INVESTIGADORES: Br. Yucra Ccasa, Corina

Br. Huayta Quispe, Reyna

DATOS DEL EXPERTO

NOMBRES Y APELLIDOS: Ingrid García Loayza

CARGO E INSTITUCIÓN DONDE LABORA: UNSAAC

LUGAR Y FECHA: Cusco, 28 de febrero 2023

CRITERIO	INDICADOR	CRITERIOS	Deficiente 0-20%	Regular 21-40%	Buena 41-60%	Muy buena 61-80%	Excelente 81-100%
Forma	1. Redacción	Los indicadores e ítems están redactados considerando los elementos necesarios.				X	
	2. Claridad	Está formulado con un lenguaje apropiado.				X	
	3. Objetivos	Está expresado en conductas observables.				X	
Contenido	4. Actualidad	Es adecuado al avance de la ciencia y la tecnología.			X		
	5. Suficiencia	Los ítems son adecuados en calidad y profundidad.			X		
	6. Intencionalidad	El instrumento mide en forma pertinente el comportamiento de las variables de investigación			X		
Estructura	7. Organización	Existe una organización lógica entre todos los elementos básicos de la investigación.				X	
	8. Consistencia	Se basa en aspectos teóricos científicos de la investigación.			X		
	9. Coherencia	Existe coherencia entre los ítems, indicadores, dimensiones y variables.			X		
	10. Metodología	La estrategia de investigación responde al propósito del diagnóstico.				X	

LUEGO DE REVISAR EL INSTRUMENTO:

Procede su aplicación

Debe corregirse

UNIVERSIDAD NACIONAL DE
SANTA VALERONA
Cusco
Dra. Ingrid García Loayza
DOCENTE

Firma del experto

Anexo 06: Evidencia fotográfica de las sesiones de trabajo

Fotografía 01: Evidencia de alumnos que participaron en la práctica del teatro



Fotografía 02: Evidencia la teatralización por parte de los alumnos



Fotografía 03: Evidencia de la realización del teatro por parte de los estudiantes



Fotografía 04: Actividad de teatralización



Fotografía 05: Teatralización realizado por los estudiantes de la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega Paucartambo



Fotografía 06: Estudiantes de la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega Paucartambo que participaron en la teatralización



Fotografía 07: Teatralización realizado por los estudiantes de la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega

Paucartambo



Fotografía 08: Teatralización realizado por los estudiantes de la I.E. Serapio Calderón Lazo de la Vega



Anexo 07: Sesiones de trabajo



LE. "SERAPIO CALDERON LAZO DE LA VEGA" PAUCARTAMBO - CUSCO



SESIÓN DE APRENDIZAJE Nro. 01

Sesión de aprendizaje: Conociendo el teatro y sus elementos.

I. INFORMACIÓN GENERAL

"SERAPIO CALDERON LAZO DE LA VEGA"	Investigadoras: Corina Yucra Ccasa y Reyna Huayta Quispe
ÁREA: Comunicación en Lengua Originaria (Quechua)	DURACIÓN: 2 horas
GRADO Y SECCIÓN: "Tercero "	FECHA: 10/04/23
HORAS PEDAGÓGICAS: 8:30 am -9:50 am	

II. PROPÓSITO DEL APRENDIZAJE, CRITERIOS DE APRENDIZAJE E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

COMPETENCIA: "SE COMUNICA ORALMENTE" EN EL IDIOMA QUECHUA.			
Capacidades del Área	Desempeños precisados	Evidencias de aprendizaje	Instrumento de evaluación
Obtiene información del texto oral.	<ul style="list-style-type: none"> Recupera información explícita de los textos orales que escucha (videos) seleccionado detalles y datos específicos. 	Respuestas a las preguntas acerca del contenido del video.	Lista de cotejo

Competencias transversales/ capacidades	
Gestiona su aprendizaje de manera autónoma Organiza acciones estratégicas para alcanzar sus metas de aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none"> Revisa la aplicación de estrategias, procedimientos, recursos y aportes de sus pares para realizar ajustes o cambios en sus acciones que permitan llegar a los resultados esperados.
Enfoque transversal	Valor/ Actitud/ acciones observables
Enfoque intercultural	<p><i>Respeto:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras y estudiantes acogen con respeto a todos, sin menospreciar ni excluir a nadie debido a su lengua, su manera de hablar, su forma de vestir, sus costumbres o sus creencias.

III. MOMENTOS DE SESIÓN DE APRENDIZAJE

MOMENTOS		ACTIVIDADES Y/O ESTRATEGIAS	RECURSOS/ MATERIALES/ ESPACIOS	Duración
INICIO	Motivación	<ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras dan la bienvenida a los estudiantes, recordamos los acuerdos de convivencia para trabajar durante la sesión. Las investigadoras presentan un video sobre un teatro (anexo 1) https://www.youtube.com/watch?v=rSsKKyJ5FnM&t=30s 	<ul style="list-style-type: none"> Cañón multimedia video Plumones de colores Ficha 	15 min
	Recuperación de saberes previos	Se hace las siguientes interrogantes de acuerdo al video: ¿Qué es el teatro? ¿Cuáles son los elementos del teatro?		
	Conflicto cognitivo	¿Es importante considerar los elementos de un teatro para representar un guion teatral? ¿Por qué? ¿Cuál es la importancia del teatro?		
	Propósito y organización	Se les presenta el propósito. Conocer el teatro y sus elementos en un video.		
DESARROLLO		<ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras muestran un video del teatro. Luego las investigadoras procederán a realizar las siguientes preguntas según al video (anexo 2): ¿Qué es el teatro en base al texto oral? ¿Cuáles son los elementos de teatro? Seguidamente las investigadoras explicarán de qué es un teatro y sus elementos con la 		65 min

		participación de los estudiantes.		
CIERRE	Reflexión del aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> - Las investigadoras invitan a reflexionar a los estudiantes planteándoles las siguientes preguntas: - ¿Qué sabías antes del teatro y sus elementos? - ¿Qué aprendimos hoy? - ¿Cómo lo aprendimos? ¿Por qué lo aprendimos? 		10 min

Bibliografía:

Ministerio de Educación. (2016). *Currículo Nacional. De educación Básica regular. Lima: Perú*

Star. (2021, 23 de octubre). *Actuación en quechua en: <https://www.youtube.com/watch?v=rSsKKyJ5FnM&t=30s>*

Stav Guxt. (2016, 20 de septiembre). *El teatro: definición, orígenes, características, elementos y estructura en: https://www.youtube.com/watch?v=CC_L00kWbxI*

ANEXO 1

<https://www.youtube.com/watch?v=rSsKKyJ5FnM&t=30s>



actuación en quechua

ANEXO 2

https://www.youtube.com/watch?v=CC_L00kWbxI



El teatro: definición, orígenes, características, elementos y estructura

LISTA DE COTEJO N° 1

N°	NOMBRES Y APELLIDOS 3°	Recupera información explícita del video. <i>(5pts.)</i>		Responde el cuestionario del teatro y sus elementos de manera adecuada y precisa. <i>(5pts.)</i>		Incorpora información de sus compañeros y del video. <i>(5pts.)</i>		Demuestra lo aprendido al momento de interactuar con sus compañeros. <i>(5pts.)</i>		PUNTUACIÓN Total
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	CHALLA ZAMATA Emilio									
2	Chayña Mujica Leonel									
3	CONDORI QUISPE, YURI									
4	CONDORI QUITO, YEFERSON									
5	CUTIRE VICENTE, OSCAR MICHEL									
6	ESPINOZA MAMANI, LUCRECIA									
7	FLUKER CASTILLO, LUZ MILENA EICHMA									
8	HUAMAN HAQQUEHUA, FRANK EDISON									
9	HUILLCA QUITO, NORKA									
10	MEZA MAMANI, CELINDA									
11	ORDOÑEZ APAZA, LUZ MARINA									
12	PASO HUAMAN, JERSY ALEXIS									
13	PAUCCAR QUISPE, MECAYLA BASDELIS									
14	PEREZ GONZALES, NORMAN NERON									
15	PEREZ IHUAULLANCO, ROSVEL ARGELIO									
16	QUISPE CONDORI, DENNYS JHOEL									
17	QUISPE DELGADO, JUAN RONALDO									
18	QUISPE HUILLCA, FLOR DE MARIA									
19	QUISPE LUQUE, FLAVIO									
20	QUISPE MACHACCA, ISAURA									
21	QUISPE MACHACCA, YULIZA									
22	QUISPE PAUCAR, REYNA LIDIA									
23	QUISPE QUISPE, SILVIA NILDA									
24	QUISPE YLLA, SANDRA ELIZABETH									
25	RAMOS HUAYTA, SHAMIRA SHANDEL									
26	SAMATA QUISPE, NATALY LISBETH									
27	SARAYA QUISPE, SONIA ROSITA									
28	TACURI QUISPE, JHON ALDAIR									
29	VICENTE QUISPE, JHON ALEX									
30	YAPURA QUISPE, MIGUEL									

SESIÓN DE APRENDIZAJE Nro. 02

Sesión de aprendizaje: Fortalecemos nuestros movimientos corporales, expresiones faciales y distancia física.

I. INFORMACIÓN GENERAL

"SERAPIO CALDERON LAZO DE LA VEGA"	Investigadoras: Corina Yucra Ccasa y Reyna Huayta Quispe
ÁREA: Comunicación en Lengua Originaria (Quechua)	DURACIÓN: 2 horas
GRADO Y SECCIÓN: "Tercero "	FECHA: 17/04/23
HORAS PEDAGÓGICAS: : 8:30 am – 9:50 am	

II. PROPÓSITO DEL APRENDIZAJE, CRITERIOS DE APRENDIZAJE E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

COMPETENCIA: "SE COMUNICA ORALMENTE" EN EL IDIOMA QUECHUA.			
Capacidades del Área	Criterios	Evidencias de aprendizaje	Instrumento de evaluación
<ul style="list-style-type: none"> Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica. 	<ul style="list-style-type: none"> Emplea estratégicamente gestos y movimientos corporales que enfatizan o atenúan lo que dice. Regula la distancia física que guarda con sus interlocutores. 	<ul style="list-style-type: none"> Dialogo 	<ul style="list-style-type: none"> Lista de cotejo

Competencias transversales/ capacidades	
Gestiona su aprendizaje de manera autónoma Organiza acciones estratégicas para alcanzar sus metas de aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none"> Revisa la aplicación de estrategias, procedimientos, recursos y aportes de sus pares para realizar ajustes o cambios en sus acciones que permitan llegar a los resultados esperados.
Enfoque transversal	Valor/ Actitud/ acciones observables
Enfoque intercultural	<p><i>Respeto:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras y estudiantes acogen con respeto a todos, sin menospreciar ni excluir a nadie debido a su lengua, su manera de hablar, su forma de vestir, sus costumbres o sus creencias.

III. MOMENTOS DE SESIÓN DE APRENDIZAJE

MOMENTOS		ACTIVIDADES Y/O ESTRATEGIAS	RECURSOS/ MATERIALES/ ESPACIOS	Duración
I Z	Motivación	<ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras dan la bienvenida a los estudiantes, recordamos los acuerdos de convivencia para trabajar durante la sesión. Las investigadoras presentan un video (anexo 1). https://www.youtube.com/watch?v=QdkXbi75DxU 	<ul style="list-style-type: none"> Cañón multimedia video Plumones de colores Ficha de trabajo. 	20 min
	Recuperación de saberes previos	<p>Se hace las siguientes interrogantes:</p> <p>¿Qué observan en el video? ¿Qué posturas obtiene el personaje del video?</p>		
	Conflicto cognitivo	¿Consideras importante los movimientos corporales, expresiones faciales y distancia física en un dialogo? ¿Por qué?		
	Propósito y organización	<p>Se les presenta el propósito.</p> <p>Aprendemos a utilizar los movimientos corporales, expresiones faciales y distancia física en un dialogo.</p>		
DESARROLLO		<ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras dan las indicaciones sobre la sesión que se trabajará. Seguidamente las investigadoras piden a los estudiantes realizar el ejercicio de relajación (Anexo 2). Las investigadoras presentan una serie de situaciones en quechua, cada estudiante tiene que ser creativo para representar con movimientos corporales, expresiones faciales y distancia física (anexo 3). Teniendo en cuenta estos ejercicios de movimientos corporales las investigadoras presentan un ejemplo de un dialogo de dos 	60 min	

		<p>personas (anexo 4)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Los educandos formarán parejas de 2 para representar el dialogo. - Al finalizar los estudiantes socializan su dialogo. 		
CIERRE	Reflexión del aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> - Las investigadoras invitan a reflexionar a los estudiantes plateándoles las siguientes preguntas: - ¿Qué sabias antes sobre los movimientos corporales, expresiones faciales y distancia física? - ¿Qué aprendí sobre los movimientos corporales, expresiones faciales y distancia física? - ¿Qué aprendimos hoy? - ¿Cómo lo aprendimos? ¿Por qué lo aprendimos? 		10 min

Bibliografía:

Ministerio de Educación. (2016). *Curriculo Nacional. De educación Básica regular*. Lima: Perú

Quechua Inti (2021,25 de octubre) *POESIA CUSCO ETERNO EN QUECHUA CUSQUEÑO* en: <https://www.youtube.com/watch?v=QdkXbi75DxU&t=44s>

ANEXO 1

<https://www.youtube.com/watch?v=QdkXbi75DxU>



POESIA CUSCO ETERNO EN QUECHUA CUSQUEÑO



ANEXO 2

Ejercicio de relajación

Los estudiantes toman aire por la nariz por cuatro segundos, mantenlo en los pulmones mientras cuentas hasta 4 en tu mente y con calma. Una vez que haya pasado el tiempo, suelta el aire con mucha tranquilidad por otros 4 segundos. Repetimos 2 veces.

ANEXO 3

Ejercicios de para desarrollar movimientos corporales, expresiones faciales y distancia física.

Imaginarse que son aves que están alzando vuelo.
Imaginarse que deben luchar contra la corriente de un río.
Imaginarse que estás pisando espinas.
Imaginarse que son liebres huyendo de su depredador.
Imaginarse que recibieron un regalo que les guste.
Imaginarse que uno de sus familiares falleció.
Imaginarse desaprobaron un área.

ANEXO 4

RIQSINAKUSUNCHIK -CONOCIENDONOS

Pedro: Allin p'unchaw kachun Juan
Juan: Hinallataq qanpaqpas
Pedro: Imaynalla kachkanki?
Juan: Allillanmi qanri?
Pedro: Nuqapas allillanmi kachkani.
Juan: Maymanta kanki?
Pedro: Paucartampumanta
Juan: Allinmi
Pedro: qanri wayqiy maymanta kanki?
Juan: Karu ayllumanta, sutinmi Qeros.
Pedro: Churiyikikuna kanchu?
Juan: Ari kammi, Askha churiykuna, pisqan kanku.
Pedro: Atakaw! Manan nuqakqa kanchu wayqiy.
Juan: Allinmi, tupananchikkama waypiy.
Pedro: Tupananchikkama.

LISTA DE COTEJO N°2

N°	NOMBRES Y APELLIDOS 3°	Emplea estratégicamente en su dialogo movimientos corporales.		Emplea estratégicamente en su dialogo expresiones faciales de manera coherente y cohesionada		Emplea estratégica mente en su dialogo La distancia física con sus compañeros		Evidencia lo aprendido al momento de interactuar con sus compañeros		PUNTUACIÓN Total
		(5pts.)	(5pts.)	(5pts.)	(5pts.)	(5pts.)	(5pts.)			
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	CHALLA ZAMATA Emilio									
2	Chayña Mujica Leonel									

SESIÓN DE APRENDIZAJE Nro. 03

Sesión de aprendizaje: Conocemos y aprendemos a pronunciar las vocales en quechua(hanllalli).

IV. INFORMACIÓN GENERAL

"SERAPIO CALDERON LAZO DE LA VEGA"	Investigadoras: Corina Yucra Ccasa y Reyna Huayta Quispe
ÁREA: Comunicación en Lengua Originaria (Quechua)	DURACIÓN: 2 horas
GRADO Y SECCIÓN: "Tercero "	FECHA: 24/04/23
HORAS PEDAGÓGICAS: : 8:30 am – 9:50 am	

V. PROPÓSITO DEL APRENDIZAJE, CRITERIOS DE APRENDIZAJE E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

COMPETENCIA: "SE COMUNICA ORALMENTE" EN EL IDIOMA QUECHUA.			
Capacidades del Área	Criterios	Evidencias de aprendizaje	Instrumento de evaluación
Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica.	<ul style="list-style-type: none"> Ajusta el volumen, la entonación y el ritmo de su voz, así como las pausas y los silencios, para transmitir emociones, caracterizar personajes o producir efectos en el público, como el suspenso y el entretenimiento. 	Pronunciación de vocales y formación de palabras.	Lista de cotejo

Competencias transversales/ capacidades	
Gestiona su aprendizaje de manera autónoma Organiza acciones estratégicas para alcanzar sus metas de aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none"> Revisa la aplicación de estrategias, procedimientos, recursos y aportes de sus pares para realizar ajustes o cambios en sus acciones que permitan llegar a los resultados esperados.
Enfoque transversal	Valor/ Actitud/ acciones observables
Enfoque intercultural	<p><i>Respeto:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras y estudiantes acogen con respeto a todos, sin menospreciar ni excluir a nadie debido a su lengua, su manera de hablar, su forma de vestir, sus costumbres o sus creencias.

VI. MOMENTOS DE SESIÓN DE APRENDIZAJE

MOMENTOS		ACTIVIDADES Y/O ESTRATEGIAS	RECURSOS/ MATERIALES/ ESPACIOS	Duración
INI CIO	Motivación	<ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras dan la bienvenida a los estudiantes, recordamos los acuerdos de convivencia para trabajar durante la sesión. Las investigadoras presentan una oración en la pizarra (anexo 1). 	<ul style="list-style-type: none"> Cañón multimedia video Plumones de colores Ficha de trabajo 	15 min
	Recuperación de saberes previos	<p>Se hace las siguientes interrogantes de acuerdo a la oración en la pizarra:</p> <ul style="list-style-type: none"> ¿Qué observas en la pizarra? ¿Qué diferencia encuentras en cada una de las palabras de esta oración? ¿Cuántas vocales tenemos en el alfabeto quechua? 		
	Conflicto cognitivo	<p>¿Es importante aprender las vocales en quechua? ¿Por qué?</p>		
	Propósito y organización	<p>Se les presenta el propósito. Desarrollamos la conciencia fonología de las vocales y formamos palabras.</p>		
DESARROLLO		<ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras dan las indicaciones sobre la sesión que se trabajará. Seguidamente las investigadoras piden a los estudiantes realizar el ejercicio de relajación. Las investigadoras presentan los fonemas vocálicos (hanllalli t'uqya unanchakuna) (anexo 2) Los estudiantes practican en pronunciar cada una de las vocales en quechua con la ayuda de las investigadoras según el punto de articulación y posición de las vocales. 		65 min



		<ul style="list-style-type: none"> - Luego los estudiantes teniendo en cuenta a conciencia fonológica de las vocales deben formar palabras en quechua. - Al finalizar los estudiantes dan a conocer las palabras que formaron con las vocales 		
CIERRE	Reflexión del aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> - Las investigadoras invitan a reflexionar a los estudiantes plateándoles las siguientes preguntas: - ¿Qué sabías antes de las vocales en quechua? - ¿Qué aprendimos hoy? - ¿Cómo lo aprendimos? ¿Por qué lo aprendimos? 		10 min

Bibliografía

Ministerio de Educación. (2016). *Currículo Nacional. De educación Básica regular. Lima: Perú*
Alatrística, F. (2013). *Quechua. cusco: Perú.*

ANEXO 1

Ama **u**n**u**ta **i**sk**a**y **m**ank**a**p**i**ch**u** **a**p**a**y.
Huk **a**l**q**u **t**aw**a** **h**uk' **u**ch**a**ta **h**ap' **i**r**u**s**q**a.

ANEXO 2

LOS FONEMAS VOCALICOS -HANLLALLI T'OQYA UNANCHAKUNA

Los fonemas vocálicos, por su posición y por el punto de articulación se clasifican en:

Punto de Articulación \ Posición	Anterior Ñawpaq	Central Chawpi	Posterior Qhepa
Alta Wichay	I		U
Baja Uray		A	



LISTA DE COTEJO N°3

CRITERIOS	<i>-Ajusta el tono, ritmo y entonación de manera adecuada al momento de pronunciar las vocales.</i>		<i>- Modula su voz de manera coherente.</i>		<i>-Utiliza pausas para enfatizar lo que dice.</i>		<i>-Ajusta su velocidad del habla de manera coherente y cohesionada</i>		PUNTAJACIÓN	
	<i>(5pts.)</i>		<i>(5pts.)</i>		<i>(5pts.)</i>		<i>(5pts.)</i>		Total	
N°	NOMBRES Y APELLIDOS	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
	3º									
1	CHALLA ZAMATA Emilio									
2	Chayña Mujica Leonel									
3	CONDORI QUISPE, YURI									
4	CONDORI QUITO, YEFERSON									
5	CUTIRE VICENTE, OSCAR MICHEL									
6	ESPINOZA MAMANI, LUCRECIA									
7	FLUKER CASTILLO, LUZ MILENA EIGHMA									
8	HUAMAN HAQUUEHUA, FRANK EDISON									
9	HUILLCA QUITO, NORKA									
10	MEZA MAMANI, CELINDA									
11	ORDOÑEZ APAZA, LUZ MARINA									
12	PASO HUAMAN, JERSY ALEXIS									
13	PAUCCAR QUISPE, MECAYLA BASDELIS									
14	PEREZ GONZALES, NORMAN NERON									
15	PEREZ IHUAACLANCO, ROSVEL ARGELIO									
16	QUISPE CONDORI, DENNYS JHOEL									
17	QUISPE DELGADO, JUAN RONALDO									
18	QUISPE HUILLCA, FLOR DE MARIA									
19	QUISPE LUQUE, FLAVIO									
20	QUISPE MACHACCA, ISAURA									
21	QUISPE MACHACCA, YULIZA									
22	QUISPE PAUCAR, REYNA LIDIA									
23	QUISPE QUISPE, SILVIA NILDA									
24	QUISPE YLLA, SANDRA ELIZABETH									
25	RAMOS HUAYTA, SHAMIRA SHANDEL									
26	SAMATA QUISPE, NATALY LISBETH									
27	SARAYA QUISPE, SONIA ROSITA									
28	TACURI QUISPE, JHON ALDAIR									
29	VICENTE QUISPE, JHON ALEX									
30	YAPURA QUISPE, MIGUEL									

SESIÓN DE APRENDIZAJE Nro. 04

Sesión de aprendizaje: Aprendemos a ajustar nuestro ritmo de voz, tono de voz, volumen de voz en un guión teatral.

VII. INFORMACIÓN GENERAL

"SERAPIO CALDERON LAZO DE LA VEGA"	Investigadoras: Corina Yucra Ccasa y Reyna Huayta Quispe
ÁREA: Comunicación en Lengua Originaria (Quechua)	DURACIÓN: 2 horas
GRADO Y SECCIÓN: "Tercero "	FECHA: 01/05/23
HORAS PEDAGÓGICAS: : 8:30 am – 9:50 am	

VIII. PROPÓSITO DEL APRENDIZAJE, CRITERIOS DE APRENDIZAJE E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

COMPETENCIA: "SE COMUNICA ORALMENTE" EN EL IDIOMA QUECHUA.			
Capacidades del Área	Criterios	Evidencias de aprendizaje	Instrumento de evaluación
Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajusta el volumen, la entonación y el ritmo de su voz, así como las pausas y los silencios, para transmitir emociones, caracterizar personajes o producir efectos en el público, como el suspenso y el entretenimiento. 	Pronunciación de las consonantes y formación de palabras.	Lista de cotejo

Competencias transversales/ capacidades	
Gestiona su aprendizaje de manera autónoma Organiza acciones estratégicas para alcanzar sus metas de aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none"> Revisa la aplicación de estrategias, procedimientos, recursos y aportes de sus pares para realizar ajustes o cambios en sus acciones que permitan llegar a los resultados esperados.
Enfoque transversal	Valor/ Actitud/ acciones observables
Enfoque intercultural	<p><i>Respeto:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras y estudiantes acogen con respeto a todos, sin menospreciar ni excluir a nadie debido a su lengua, su manera de hablar, su forma de vestir, sus costumbres o sus creencias.

IX. MOMENTOS DE SESIÓN DE APRENDIZAJE

MOMENTOS		ACTIVIDADES Y/O ESTRATEGIAS	RECURSOS/ MATERIALES/ ESPACIOS	Duración
INICIO	Motivación	<ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras dan la bienvenida a los estudiantes, recordamos los acuerdos de convivencia para trabajar durante la sesión. Las investigadoras presentan un video sobre una declamación de poesía (anexo 1). https://www.youtube.com/watch?v=wPBh3ytpWb8 	<ul style="list-style-type: none"> Cañón multimedia video Plumones de colores Ficha de trabajo 	15 min
	Recuperación de saberes previos	<p>Se hace las siguientes interrogantes de acuerdo al video:</p> <ul style="list-style-type: none"> ¿Qué observas en el video? ¿Los estudiantes de qué manera se expresan? ¿Los estudiantes cómo vocalizan las palabras? 		
	Conflicto cognitivo	¿Consideras importante ajustar tu ritmo de voz, tono de voz, volumen de voz al momento de interactuar con las demás personas? ¿Por qué?		
	Propósito y organización	<p>Se les presenta el propósito.</p> <p>Ajustamos nuestro ritmo de voz, tono de voz, volumen de voz en un guión teatral.</p>		
DESARROLLO		<ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras dan las indicaciones sobre la sesión que se trabajará. Seguidamente las investigadoras piden a los estudiantes realizar el ejercicio de la respiración. Las investigadoras presentan una serie de palabras en quechua según el punto y modo de articulación de los consonantes (anexo 2) Los estudiantes practican en pronunciar cada una de las palabras en quechua, con la ayuda de las investigadoras. 		65 min

		<ul style="list-style-type: none"> - Luego las investigadoras presentan un guión teatral "Atuqwan kunturwan" (anexo 3) - Al finalizar los educandos forman grupos de 2 para dar lectura considerando el ritmo de voz, tono de voz y volumen de voz en el guión teatral. 	
CIERRE	Reflexión del aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> - Las investigadoras invitan a reflexionar a los estudiantes plateándoles las siguientes preguntas: - ¿Qué sabías antes del ritmo de voz, tono de voz, volumen de voz? - ¿Qué aprendimos hoy? - ¿Cómo lo aprendimos? ¿Por qué lo aprendimos? 	10 min

Bibliografía:

Ministerio de Educación. (2016). *Currículo Nacional. De educación Básica regular. Lima: Perú*
Paredes, B. (2009) *Qheswa Simi. Cusco: Perú.*

Quispe, E. (2016,26 de agosto) Poesía en quechua en: <https://www.youtube.com/watch?v=wPBh3ytpWb8>

Runa simi: Idioma Quechua. (2014,13 de febrero) *El zorro y el condor-atuqwan kunturwan* (Subtitulado Quechua - español) en: <https://www.youtube.com/watch?v=yYcWBS2r0fw&t=19s>.

ANEXOS I

<https://www.youtube.com/watch?v=wPBh3ytpWb8>



Poesía en quechua

ANEXO 2

SIQ'ILLUNPA

KUNKAWAKIKUNA (CONSONANTES)						
WAKIN LLANP'U KUNKAWAKINA (LAS DEMAS CONSONANTES SUAVES QUE NO VARIAN)			L, LL, N, M, Ñ, R, S, W, Y			
KINSACHASQA KUKAWAKIKUNA (CONSONANTES TRIVALENTES)	LLANP'U (SUAVE)	CH	K	P	T	Q
	PHUKURISPA (ESPIRADA)	CHH	KH	PH	TH	QH
	KALLPACHASQA (REFORZADA)	CH'	K'	P'	T'	
	MILQ'UTIWAN (GLOTALIZADA)					Q'
WAYRA QARQUQ (BOTANDO AIRE)		H				
CHAWPI YANAPAQ AUXILIARES INTERMEDIAS		F	J			
APOSTROFE						
ACENTO ORTOGRÁFICO						

FONEMAS CONSONANTICOS- KUNKAWAKI T'UQYA UNANCHAKUNA

Los fonemas consonánticos del quechua, por el punto y modo de articulación de las consonantes se clasifican en:

FONEMAS CONSONANTICOS SUAVES Y SIMPLES- LLANP'U KUNKAWAKI T'UQYA UNANCHAKUNA: estos fonemas son suaves y simples parecidos a los fonemas del español.

SE ESCRIBE	SE LEE	PUNTO DE ARTICULACION	MODO DE ARTICULACION	PALABRA
H	Ha	Postvelar	Fricativa	Hatun -grande
L	La	Linguo-alveoral	Lateral	Liq'o- bizco
LL	LLa	Linguo palatal	Lateral	Lluqsiy- salir
M	Ma	Bilabial	nasal	Maki-mano
N	Na	Linguo-alveoral	Nasal	Nina-fuego
Ñ	Ña	Linguo-palatal	Nasal	Ñawi-ojo
R	Ra	alveolar	vibrante	Riqsiy-conocer
S	Sa	Linguo-alveoral	Fricativo	Sara-maiz
W	Wa	Bilabial	Oclusiva suave	Waka-vaca
Y	Ya	palatal	Aclusiva suave	Yana-negro

A) CONSONANTE VARIABLE-T'IKRAKUY KUNKAWAKI T'UQYA UNANCHAKUNA

B.1) FONEMAS CONSONANTICOS SIMPLES-LLUNPAYLLA KUNKAWAKI T'UQYA UNANCHAKUNA.

SE ESCRIBE	SE LEE	PUNTO DE ARTICULACION	MODO DE ARTICULACION	PALABRA
CH	CHa	Palatal	Africada	CHaki-pie
K	Ka	Velar	Oclusiva simple	Killa-luna
P	Pa	Bilabial	Oclusiva simple	Pirqa-pared
Q	Qa	Postvelar	Oclusiva simple	Qucha-laguna
T	Ta	Linguo-dental	Oclusiva simple	Tullu-hueso

B.2) FONEMAS CONSONANTICOS ASPIRADOS-PHUKUQ HINA KUNKAWASI T'UQYA UNANCHAKUNA:

Estos sonidos se producen cuando el aparato fonador cierra total o parcialmente la salida del aire y luego lo expulsa suavemente.

SE ESCRIBE	SE LEE	PUNTO DE ARTICULACION	MODO DE ARTICULACION	PALABRA
CHH	CHHa	Palatal	Oclusiva aspirada	CHHilla-pa-astilla
KH	KHa	Velar	Oclusiva aspirada	KHAmuy-



				morder
PH	PHa	Bilabial	Oclusiva aspirada	PH away-correr
QH	QHa	Velar	Oclusiva aspirada	QH away-mirar
TH	THa	Linguo-dental	Oclusiva aspirada	TH aka-espeso

B.3) FONEMAS CONSONANTICOS REFORZADOS O GLOTALIZADOS- KALLPAWAN UTAQ MILQ'UTIWAN T'UQYAQ UNANCHAKUNA.

B.3.1) FONEMAS CONSONANTICOS REFORZADOS – KALLPAWAN T'UQYAQ UNANCHAKUNA: Ocurren cuando el aparato fonador cierra total o parcialmente el aire y luego lo expulsa velozmente, produciéndose una explosión dentro de la cavidad bucal. Para representar estos sonidos se utiliza el apóstrofo (´)

SE ESCRIBE	SE LEE	PUNTO DE ARTICULACION	MODO DE ARTICULACION	PALABRA
CH´	CH´a	Palatal	Oclusiva reforzada	CH´ aki-seco
K´	K´a	Velar	Oclusiva reforzada	K´ iri- herida
P´	P´a	Bilabial	Oclusiva reforzada	P´ acha-ropa
T´	T´a	Linguo- dental	Oclusiva reforzada	T´ anta-pan

B.3.2) FONEMAS CONSONANTICOS GLOTALIZADOS- MILQ'UTIWAN T'UQYAQ UNANCHA: Este sonido se da cuando la glotis cierra totalmente la salida del aire y luego lo expulsa con velocidad. Este sonido también se representa con apóstrofo (´)

SE ESCRIBE	SE LEE	PUNTO DE ARTICULACION	MODO DE ARTICULACION	PALABRA
Q´	Q´a	Glotalizado	glotal	Q´ illo-amarillo

ANEXO 3

KUNTURWAN ATUQWAN

NARRADOR: Huk kutis kunturwan atuq t'upasqaku chaysi rimasqaku.

ATOQ: Allin p'unchay kumpariy Mariano, ¿Tutallamantachu mikhuruchkanki?

KUNTUR: Allin p'unchay cumpariy Teodoro, ¿imaynataq chiritari awantayma mana allinta mikhuspari? Kaypiqa qasaramushañan, haqay urqu patakunapiqa chiriqa nisuraq.

ATUQ: Qasashañachu? manama riparasqanichu kumpariy, atuqkunaqa kayna sumaq wasa qarayuwan ima chiritapas achhurichiyku, haqay urquq pataq chiritapas manan manchaykuchu.

KUNTUR: Chikaqchu yachallawak urqu patapi chirisqanta tulluyki kamaraq haykurusunki, chiriqa lluyta maskharisunki.

ATOQ: Jajaja nuqaqa mana imallan chaypi tiyakamuyman, lluthu aychallatas manaqa tariymanchu mmmm rimashallaqtiyaqmi simiypas unuyarushan ¡añañaw! sumaq yuraq aychacha. manan kay asnaq aycha hinaku, ¡atataww!.

KUNTUR: Qampakchá asnapas millaypas kumpariy, kunkturkunaqa anchata munayku kay aychataqa, kunkturkunallataqmi urqu patakunapi tiyayta atiyku.

ATOQ: Niylla niylla niykusayki kumpariy Mariano ¿Imaraykutaq mana huq tutalla haqay urqu patapi wichaypi puñurusunmanchu hinaspa yachasun mayqiy nisichismi aswanta awantanchis chayta?

KUNTUR: ¡Haku kumpariy Teodoro!.

ATOQ: Hakupasya.

NARRADOR: Chaysi kunturwan atuqwan chiri urquta risqaku puñuk, pacha illarimuyta atuq nishu chiriwan chuchurapusqa.

KUNTUR: Akakaw kumpariy Teodoro ña kutiramusakña, icha ruphay q'ufñirachisunkimanchu.

NARRADOR: Nispas kunturqa phawayllarak phalaykapsuqa.

LISTA DE COTEJO N°4

CRITERIOS	<i>. Ajusta el tono, ritmo y entonación de manera adecuada al momento de pronunciar las consonantes y palabras.</i>		<i>- Modula su voz de manera coherente.</i>		<i>-Utiliza pausas para enfatizar lo que dice.</i>		<i>-Ajusta su velocidad del habla de manera coherente y cohesionada.</i>		PUNTAJACIÓN	
	<i>(5pts.)</i>	<i>(5pts.)</i>	<i>(5pts.)</i>	<i>(5pts.)</i>	<i>(5pts.)</i>	<i>(5pts.)</i>	Total			
Nº	NOMBRES Y APELLIDOS	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	CHALLA ZAMATA Emilio									
2	Chayña Mujica Leonel									
3	CONDORI QUISPE, YURI									
4	CONDORI QUITO, YEFERSON									
5	CUTIRE VICENTE, OSCAR MICHEL									
6	ESPINOZA MAMANI, LUCRECIA									
7	FLUKER CASTILLO, LUZ MILENA EICHMA									
8	HUAMAN HAQUEHUA, FRANK EDISON									
9	HUILLCA QUITO, NORKA									
10	MEZA MAMANI, CELINDA									
11	ORDOÑEZ APAZA, LUZ MARINA									
12	PASO HUAMAN, JERSY ALEXIS									
13	PAUCCAR QUISPE, MECAYLA BASDELIS									
14	PEREZ GONZALES, NORMAN NERON									
15	PEREZ IHUACLANCO, ROSVEL ARGELIO									
16	QUISPE CONDORI, DENNYS JHOEL									
17	QUISPE DELGADO, JUAN RONALDO									
18	QUISPE HUILLCA, FLOR DE MARIA									
19	QUISPE LUQUE, FLAVIO									
20	QUISPE MACHACCA, ISAURA									
21	QUISPE MACHACCA, YULIZA									
22	QUISPE PAUCAR, REYNA LIDIA									
23	QUISPE QUISPE, SILVIA NILDA									
24	QUISPE YLLA, SANDRA ELIZABETH									
25	RAMOS HUAYTA, SHAMIRA SHANDEL									
26	SAMATA QUISPE, NATALY LISBETH									
27	SARAYA QUISPE, SONIA ROSITA									
28	TACURI QUISPE, JHON ALDAIR									
29	VICENTE QUISPE, JHON ALEX									
30	YAPURA QUISPE, MIGUEL									

SESIÓN DE APRENDIZAJE Nro. 05

Sesión de aprendizaje: Participamos de forma coherente y cohesionada para elaborar una narración secuencial.

X. INFORMACIÓN GENERAL

"SERAPIO CALDERON LAZO DE LA VEGA"	Investigadoras: Corina Yucra Ccasa y Reyna Huayta Quispe
ÁREA: Comunicación en Lengua Originaria (Quechua)	DURACIÓN: 2 horas
GRADO Y SECCIÓN: "Tercero "	FECHA: 08/05/23
HORAS PEDAGÓGICAS: : 8:30 am – 9:50 am	

XI. PROPÓSITO DEL APRENDIZAJE, CRITERIOS DE APRENDIZAJE E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

COMPETENCIA: "SE COMUNICA ORALMENTE" EN EL IDIOMA QUECHUA.			
Capacidades del Área	Criterios	Evidencias de aprendizaje	Instrumento de evaluación
Adecúa, organiza y desarrolla las ideas en forma coherente y cohesionada.	<u>Expresa</u> oralmente sus ideas y emociones de forma coherente y cohesionada.	Narración secuencial	Lista de cotejo

Competencias transversales/ capacidades	
Gestiona su aprendizaje de manera autónoma Organiza acciones estratégicas para alcanzar sus metas de aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none"> Revisa la aplicación de estrategias, procedimientos, recursos y aportes de sus pares para realizar ajustes o cambios en sus acciones que permitan llegar a los resultados esperados.
Enfoque transversal	Valor/ Actitud/ acciones observables
Enfoque intercultural	<p><i>Respeto:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras y estudiantes acogen con respeto a todos, sin menospreciar ni excluir a nadie debido a su lengua, su manera de hablar, su forma de vestir, sus costumbres o sus creencias.

XII. MOMENTOS DE SESIÓN DE APRENDIZAJE

MOMENTOS		ACTIVIDADES Y/O ESTRATEGIAS	RECURSOS/ MATERIALES/ ESPACIOS	Duración
INICIO	Motivación	<ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras dan la bienvenida a los estudiantes, recordamos los acuerdos de convivencia para trabajar durante la sesión. Las investigadoras presentan un audio de un cuento en quechua (anexo 1). https://www.youtube.com/watch?v=yHf56DQ8MY&list=PLHxhbDbFTPcOXfl6-skK-onMnHAAJAmf6&index=10 	<ul style="list-style-type: none"> Cañón multimedia video Pulmones de colores Ficha de trabajo 	15 min
	Recuperación de saberes previos	Se hace las siguientes interrogantes de acuerdo al audio: <ul style="list-style-type: none"> ¿Qué escuchas en el audio? ¿Cómo se expresa el narrador del cuento? 		
	Conflicto cognitivo	¿Es importante tener en cuenta la coherencia y cohesión en la secuencialidad de la narración de un cuento? ¿Por qué?		
	Propósito y organización	Se les presenta el propósito. Interactuamos de forma coherente y cohesionada para elaborar una narración secuencial.		
DESARROLLO		Las investigadoras dan las indicaciones sobre la sesión que se trabajará. <ul style="list-style-type: none"> Seguidamente las investigadoras piden a los estudiantes realizar el ejercicio de relajación. Luego las investigadoras presentan una dinámica llamada "continua con mi relato", esta consiste en que una de las investigadoras menciona el inicio de una narración en quechua 		65 min



		<p>ejemplo: <i>Huk kuti Mariacha uwija michiq risqa chaysi...</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Cada educando deberá continuar con la narración secuencial en quechua teniendo en cuenta la coherencia y cohesión. 	
CIERRE	Reflexión del aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> - Las investigadoras invitan a reflexionar a los estudiantes planteándoles las siguientes preguntas: - ¿Qué sabías antes de la coherencia y cohesión? - ¿Qué aprendimos hoy? - ¿Cómo lo aprendimos? ¿Por qué lo aprendimos? 	10 min

Bibliografía:

Ministerio de Educación. (2016). *Currículo Nacional. De educación básica regular. Lima: Perú.*

Quechua Qollao. (2021, 6 de febrero) *El zorro y la Huallata- cuentos andinos en quechua en:*

https://www.youtube.com/watch?v=yHf56DQ_8MY&list=PLHxhbDbFTPcOXfl6-skK-onMnHAAJAmf6&index=10

ANEXO 1

https://www.youtube.com/watch?v=yHf56DQ_8MY&list=PLHxhbDbFTPcOXfl6-skK-onMnHAAJAmf6&index=10



EL ZORRO Y LA HUALLATA - CUENTOS ANDINOS EN QUECHUA

LISTA DE COTEJO N°5

CRITERIOS	Expresa sus ideas de forma coherente y cohesionada al momento de desarrollar su narración secuencial (continua mi relato)		Expresa sus emociones de forma coherente y cohesionada al momento de desarrollar su narración secuencial (continua mi relato)		Expresa sus sentimientos de forma coherente y cohesionada al momento de desarrollar su narración secuencial (continua mi relato)		Utiliza vocabulario variado para desarrollar su narración secuencial (continua mi relato).		PUNTAJE
	(5pts.)		(5pts.)		(5pts.)		(5pts.)		Total
Nº	NOMBRES Y APELLIDOS		SI	NO	SI	NO	SI	NO	
	3º								
1	CHALLA ZAMATA Emilio								
2	Chayña Mujica Leonel								
3	CONDORI QUISPE, YURI								
4	CONDORI QUITO, YEFERSON								
5	CUTIRE VICENTE, OSCAR MICHEL								
6	ESPIÑOZA MAMANI, LUCRECIA								
7	FLUKER CASTILLO, LUZ MILENA EICHMA								
8	HUAMAN HAQQUEHUA, FRANK EDISON								
9	HUILLCA QUITO, NORKA								
10	MEZA MAMANI, CELINDA								
11	ORDOÑEZ APAZA, LUZ MARINA								
12	PASO HUAMAN, JERSY ALEXIS								
13	PAUCCAR QUISPE, MECAYLA BASDELIS								
14	PEREZ GONZALES, NORMAN NERON								
15	PEREZ IHUAULLANCO, ROSVEL ARGELIO								
16	QUISPE CONDORI, DENNYS JHOEL								
17	QUISPE DELGADO, JUAN RONALDO								
18	QUISPE HUILLCA, FLOR DE MARIA								
19	QUISPE LUQUE, FLAVIO								
20	QUISPE MACHACCA, ISAURA								
21	QUISPE MACHACCA, YULIZA								
22	QUISPE PAUCAR, REYNA LIDIA								
23	QUISPE QUISPE, SILVIA NILDA								
24	QUISPE YLLA, SANDRA ELIZABETH								
25	RAMOS HUAYTA, SHAMIRA SHANDEL								
26	SAMATA QUISPE, NATALY LISBETH								
27	SARAYA QUISPE, SONIA ROSITA								
28	TACURI QUISPE, JHON ALDAIR								
29	VICENTE QUISPE, JHON ALEX								
30	YAPURA QUISPE, MIGUEL								

SESIÓN DE APRENDIZAJE Nro. 06

Sesión de aprendizaje: Organizamos la secuencialidad de nuestras tarjetas didácticas (willakuykunaq paqarichik)

XIII. INFORMACIÓN GENERAL

"SERAPIO CALDERON LAZO DE LA VEGA"	Investigadoras: Corina Yucra Ccasa y Reyna Huayta Quispe
ÁREA: Comunicación en Lengua Originaria (Quechua)	DURACIÓN: 2 horas
GRADO Y SECCIÓN: "Tercero "	FECHA: 15/05/23
HORAS PEDAGÓGICAS: : 8:30 am – 9:50 am	

XIV. PROPÓSITO DEL APRENDIZAJE, CRITERIOS DE APRENDIZAJE E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

COMPETENCIA: "SE COMUNICA ORALMENTE" EN EL IDIOMA QUECHUA.			
Capacidades del Área	Desempeños precisados	Evidencias de aprendizaje	Instrumento de evaluación
Adecúa, organiza y desarrolla las ideas en forma coherente y cohesionada.	Ordena y jerarquiza las ideas relacionándolas mediante diversos recursos cohesivos, como conectores, referentes y recursos textuales.	Organizar tarjetas didácticas	Lista de cotejo

Competencias transversales/ capacidades	
Gestiona su aprendizaje de manera autónoma Organiza acciones estratégicas para alcanzar sus metas de aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none"> Revisa la aplicación de estrategias, procedimientos, recursos y aportes de sus pares para realizar ajustes o cambios en sus acciones que permitan llegar a los resultados esperados.
Enfoque transversal	Valor/ Actitud/ acciones observables
Enfoque intercultural	<p>Respeto:</p> <ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras y estudiantes acogen con respeto a todos, sin menospreciar ni excluir a nadie debido a su lengua, su manera de hablar, su forma de vestir, sus costumbres o sus creencias.

XV. MOMENTOS DE SESIÓN DE APRENDIZAJE

MOMENTOS		ACTIVIDADES Y/O ESTRATEGIAS	RECURSOS/ MATERIALES/ ESPACIOS	Duración
INICIO	Motivación	<ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras dan la bienvenida a los estudiantes, recordamos los acuerdos de convivencia para trabajar durante la sesión. Las investigadoras presentan palabras en quechua de manera desordenada de una oración (anexo 1). Los educandos, con la ayuda de las investigadoras deben ordenar la oración. 	<ul style="list-style-type: none"> Cañón multimedia video Pulmones de colores Ficha de trabajo 	15 minutos
	Recuperación de saberes previos	<p>Se hace las siguientes interrogantes de acuerdo a las palabras en quechua de manera desordenada pegadas en la pizarra:</p> <ul style="list-style-type: none"> ¿Qué acción realizamos? ¿Tuvieron dificultades al momento de ordenar la oración? ¿por qué? 		
	Conflicto cognitivo	¿Es importante organizar nuestras ideas en torno a un determinado tema? ¿Por qué?		
	Propósito y organización	<p>Se les presenta el propósito.</p> <p>Interactuamos con nuestras tarjetas didácticas en quechua (willakuykuna paqarichiq)</p>		

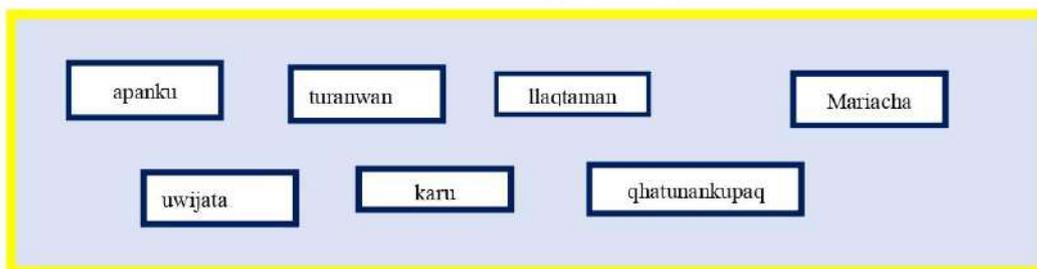


DESARROLLO		<p>Las investigadoras dan las indicaciones sobre la sesión que se trabajará.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Seguidamente las investigadoras piden a los estudiantes realizar el ejercicio de relajación. - Luego las investigadoras presentan las tarjetas didácticas (willakuykuna paqarichiq). Estas tarjetas contienen tres relatos en imágenes y cada una se diferencia por tres colores: rojo, amarillo y azul (anexo 2). - Las investigadoras distribuyen las tarjetas didácticas de manera aleatoria, cada estudiante deberá formar su grupo según al color de su tarjeta. - Luego los estudiantes analizan en grupo su tarjeta con imágenes para luego organizar de manera jerárquica (inicio, nudo y desenlace). - Al finalizar cada estudiante socializa su tarjeta de forma oral considerando los conectores textuales (de inicio, de transición, de cierre) y lenguaje connotativo. 	65 minutos
CIERRE	Reflexión del aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> - Las investigadoras invitan a reflexionar a los estudiantes plateándoles las siguientes preguntas: - ¿Qué aprendimos hoy? - ¿Cómo lo aprendimos? ¿Por qué lo aprendimos? 	10 minutos

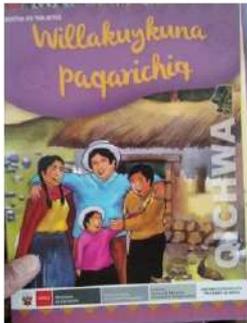
Bibliografía

-Ministerio de educación. (2016). *Currículo Nacional. De educación básica regular. lima: Perú.*
 Ministerio de educación. (2014) *Willakuykunanawan paqarichiq. lima: Perú.*

ANEXO 1 Mariacha turanwan uwijata qhatunankupaq karu llaqtaman apanku.



ANEXO 2
Tarjetas didácticas



LISTA DE COTEJO N°6

CRITERIOS	<i>Ordena correctamente sus ideas que expresar.</i>		<i>Utiliza correctamente los conectores textuales para organizar sus ideas.</i>		<i>Organiza de manera coherente y cohesionada la secuencia de las tarjetas didácticas.</i>		<i>Demuestra lo aprendido al momento de interactuar con sus compañeros.</i>		PUNTAJE	
	<i>(5pts.)</i>		<i>(5pts.)</i>		<i>(5pts.)</i>		<i>(5pts.)</i>		Total	
N°	NOMBRES Y APELLIDOS	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	CHALLA ZAMATA Emilio									
2	Chayña Mujica Leonel									
3	CONDORI QUISPE, YURI									
4	CONDORI QUITO, YEFERSON									
5	CUTIRE VICENTE, OSCAR MICHEL									
6	ESPINOZA MAMANI, LUCRECIA									
7	FLUKER CASTILLO, LUZ MILENA EICHMA									
8	HUAMAN HAQUEHUA, FRANK EDISON									
9	HUILLCA QUITO, NORKA									
10	MEZA MAMANI, CELINDA									
11	ORDOÑEZ APAZA, LUZ MARINA									
12	PASO HUAMAN, JERSY ALEXIS									
13	PAUCCAR QUISPE, MECAYLA BASDELIS									
14	PEREZ GONZALES, NORMAN NERON									
15	PEREZ IHUACLANCO, ROSVEL ARGELIO									
16	QUISPE CONDORI, DENNYS JHOEL									
17	QUISPE DELGADO, JUAN RONALDO									
18	QUISPE HUILLCA, FLOR DE MARIA									

19	QUISPE LUQUE, FLAVIO								
20	QUISPE MACHACCA, ISAURA								
21	QUISPE MACHACCA, YULIZA								
22	QUISPE PAUCAR, REYNALIDIA								
23	QUISPE QUISPE, SILVIA NILDA								
24	QUISPE YLLA, SANDRA ELIZABETH								
25	RAMOS HUAYTA, SHAMIRA SHANDEL								
26	SAMATA QUISPE, NATALY LISBETH								
27	SARAYA QUISPE, SONIA ROSITA								
28	TACURI QUISPE, JHON ALDAIR								
29	VICENTE QUISPE, JHON ALEX								
30	YAPURA QUISPE, MIGUEL								

SESIÓN DE APRENDIZAJE Nro. 07

Sesión de aprendizaje: Planificamos para representar nuestro cuentos (Hanaq pacha raymi: atuqmanta kunturmantawan, Saramantawan wirumantawan) en un teatro.

XVI. INFORMACIÓN GENERAL

"SERAPIO CALDERON LAZO DE LA VEGA"	Investigadoras: Corina Yucra Ccasa y Reyna Huayta Quispe
ÁREA: Comunicación en Lengua Originaria (Quechua)	DURACIÓN: 2 horas
GRADO Y SECCIÓN: "Tercero "	FECHA: 22/05/23
HORAS PEDAGÓGICAS: : 8:30 am – 9:50 am	

XVII. PROPÓSITO DEL APRENDIZAJE, CRITERIOS DE APRENDIZAJE E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

COMPETENCIA: "SE COMUNICA ORALMENTE" EN EL IDIOMA QUECHUA.			
Capacidades del Área	Desempeños precisados	Evidencias de aprendizaje	Instrumento de evaluación
Adecúa, organiza y desarrolla las ideas en forma coherente y cohesionada.	Planifica y adecua su guion teatral a la situación comunicativa considerando a sus interlocutores y el propósito comunicativo.	Elaboración de un plan	Lista de cotejo

Competencias transversales/ capacidades	
Gestiona su aprendizaje de manera autónoma Organiza acciones estratégicas para alcanzar sus metas de aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none"> Revisa la aplicación de estrategias, procedimientos, recursos y aportes de sus pares para realizar ajustes o cambios en sus acciones que permitan llegar a los resultados esperados.
Enfoque transversal	Valor/ Actitud/ acciones observables
Enfoque intercultural	Respeto: <ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras y estudiantes acogen con respeto a todos, sin menospreciar ni excluir a nadie debido a su lengua, su manera de hablar, su forma de vestir, sus costumbres o sus creencias.

XVIII. MOMENTOS DE SESIÓN DE APRENDIZAJE

MOMENTOS		ACTIVIDADES Y/O ESTRATEGIAS	RECURSOS/ MATERIALES/ ESPACIOS	Duración
INICIO	Motivación	<ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras dan la bienvenida a los estudiantes, recordamos los acuerdos de convivencia para trabajar durante la sesión. Las investigadoras presentan un video de teatro (kunturmanta atoqmantawan) (anexo 1) https://www.youtube.com/watch?v=yYcWBS2r0fw 	<ul style="list-style-type: none"> Cañón multimedia video Pulmones de colores Ficha de trabajo 	15 min
	Recuperación de saberes previos	Se hace las siguientes interrogantes de acuerdo al video: <ul style="list-style-type: none"> ¿Qué observaron en el video? ¿De qué trata el video? ¿Es familiar el contexto donde se desarrolla el cuento? ¿por qué? 		
	Conflicto cognitivo	¿Es importante planificar y adaptar nuestro teatro a la situación comunicativa? ¿Por qué?		
	Propósito y organización	Se les presenta el propósito. Planificamos nuestro guion teatral de los cuentos (Hanaq pacha raymi: atoqmanta kunturmantawan, Saramantawan wirumantawan).		
DESARROLLO		Las investigadoras dan las indicaciones sobre la sesión que se trabajará. <ul style="list-style-type: none"> Seguidamente las investigadoras piden a los estudiantes realizar el ejercicio de la respiración. Las investigadoras facilitan la ficha de planificación para que los estudiantes desarrollen. (anexo 2) Luego las investigadoras presentan el guión teatral de los cuentos (Hanaq pacha raymi: atoqmanta kunturmantawan, Saramantawan 		65 min

		wirumantawan). (anexo 3) - Los educandos con la ayuda de las investigadoras dan lectura a los guiones teatrales considerando las estrategias desarrolladas en las sesiones anteriores (Ajustamos nuestro ritmo de voz, tono de voz, volumen de voz en un gui3n teatral y Fortalecemos nuestros movimientos corporales, expresiones faciales y distancia f3sica).		
CIERRE	Reflexi3n del aprendizaje	- Las investigadoras invitan a reflexionar a los estudiantes plante3ndoles las siguientes preguntas: - 3Qu3 aprendimos hoy? - 3C3mo lo aprendimos? 3Por qu3 lo aprendimos?		1 0 m i n

Bibliograf3a:

-Condori, J. (1999) *Atuqmantawan kunturmantawan*. Recuperado el 22 de noviembre de 2023, de: https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-zorro-y-el-condor-atuqmantawan-kunturmantawan--0/html/ff84e5d0-82b1-11df-acc7-002185ce6064_2.html.

-Ministerio de educaci3n. (2016). *Curr3culo Nacional. De educaci3n b3sica regular*. lima: Per3.

-Ministerio de Educaci3n. (2015). *Ñawinchanapaq Munay Qillqasqakuna*.lima. Editorial Ministerio de Educaci3n.

-Runa simi: Idioma Quechua. (2014,13 de febrero) *El zorro y el condor-atuqwan kunturwan* (Subtitulado Quechua - espa3ol) en: <https://www.youtube.com/watch?v=yYcWBS2r0fw&t=19s>.

ANEXO 1

<https://www.youtube.com/watch?v=yYcWBS2r0fw>



El zorro y el c3ndor - Atoqwan kunturwan (Subtitulado Quechua - Espa3ol)

ANEXO 2

ARANWATA UMANCHAYSUN-PLANIFICAMOS NUESTRO GUIÓN TEATRAL	
PREGUNTAS PARA LA PLANIFICACIÓN-TAPUKUYKUNA UMANCHANAPAQ	RESPONDEMOS LAS PREGUNTAS-TAPUKUYKUNATA KUTICHISUN
¿Cuál será el propósito de nuestro teatro? Imapaqmi aranwata rurasun?	
¿Cuál será el tema de nuestro teatro? Imamantan chay aranwa rimarinqa?	
¿Cuánto durará nuestro teatro? Hayqa pachapin aranwata rurariniki?	
¿A quiénes estará dirigida nuestro teatro? Pikunan chay aranwata qhawarinqaku?	
¿Qué registro de lenguaje debemos utilizar: formal o informal? Ima simipin rimarinki: yachaqmasykipaqchu, llaqtamasikipaqchu, umalliqkunapaqchu.	
¿De qué manera podemos captar la atención de nuestros oyentes? Imaynatan uyarichikunchikma yachaqmasykipaqchu, llaqtamasikipaqchu, umalliqkunapaqchu.	
¿Qué recursos no verbales y paraverbales vamos a utilizar en nuestro teatro? Ima ruwaykunawanmi rimaynikita yanapanki? -asikuykunawan, imaymana qhawaykunawan, purikachaykunawa. -Yapariy rimaynikita rimasqaykima hina, rimariy qillqana sanampakunata hayninqaspa.	
¿Qué recursos de apoyo podemos utilizar para desarrollar nuestro teatro? Imakunawanmi yanapachikunki aranwata ruranykipaq?	

ANEXO 3

HANAQ PACHA RAYMI: ATOQMANTA KUNTURMANTAWAN

NARRADOR: huk p'unchaysi paucartambo ayllypi huk hatun raymi kasqa, chaypaqsi llapa pisqunkuna allichakusqaku:

URPI: ¡Haku haku kunparrikuna minchha p'unchayta hanaq pachata!

HAK'ACHU: ¡Sumaq mikhunakuna uhllanakunas kanqa!

PISQOKUNA!: Kusa, kusa llapanchis risunchis!

NARRADOR: Raymi p'unchaw chayaptinsi, ramphi ramphimanta llapa pisqunkuna rayniman phawarisqaku, chayllamansi huk atuq tapukusqa kunturta.

ATUQ: maytam rishankichis?

KUNTUR: hanaq pachapi hatun raymi kanqa, allin mikhuna, ashkha aha uqyanapaq kanqa.

NARRADOR: Chayta uyarispas atuqqa mañakusqa kunturta.

ATUQ: amahina kaychu raymiman apallaway, pusallaway.

KUNTUR: manam apaykimanchu chay tusuyqa pisqupurallapaqmi.

NARRADOR: Atuqñataq yapamanta mañapakusqa, nispa.

ATUQ: hinata aparillaway, chiqaqtapunin allinta puririsaq.

KUNTUR: Chayqa apasayki, ichaqa ama millaykunata ruwankichu.

NARRADOR: Hinaspas kuntur atuqta q'ipisqa, iskayminku phalaskaku wichaykama, hanaq pachaman chayaqtinkus ñas wakin pisqunkunaqa allin p'achayuqñan tiyashasqaku; chaypi kunturwan atuqwan tiyarikusqaku.

Takiy, tusuyñataq qallarirusqa, llapa pisqunkuna kusi kusiyllañas kasqaku. Atupas yapakamusqa tusuyman, tragu uhyayman manaña kacharikusqañachu; kuntur qhawarispas nisqa.

KUNTUR: yaw atuq ama anchata uhyaychu macharuwaqmi.

ATUQ: Ama rimapaywaychu, mana saqsamiraqchu, manan machaniraqchu.

PISQOKUNA: ¡Atataw p'iqayraq chay atuq kashan!

NARRADOR: Raymi tukuruqtinsi, llapa pisqunkuna kutimuyta qallariskasqa pachama maman; kunturñataq atuqta huk

k'uchupi puñushaqtin rikch'achisqa.

KUNTUR: Kunpariy rikch'ariy, ñam raymi tukurunña, kutisunña, rikch'ari, hatariy.

NARRADOR: wañuy puñuysi hap'irun atuqta, chayta rikuqtin kuntur sapallanña kutisqa pachama maman.

Paqarimuktimñas atuqqa rikch'arisqa, mana kunturta tarispa nisqa:

ATUQ: Imatataq ruwasasq!, Imaynatataq kutisasaq? Hamut'ayninpis nisqa, hatun ichhu waskhata simp'arusaq, kay sach'aman watarusaq, chayninta uraykusaq.

NARRADOR: Chaynatas ichhu waskhapi urayta qallarisaqa. Ña chawpipi kashaqtinña askha k'allakunawan tupasqa, chaysi atoq nisqa:

ATUQ: (K'aminakuy) yaw moqo senqa, chuqllu suwa, chaytaq waskhayta t'ipiruwaq.

K'ALLAKUNA: Upallay, yaw usasapa, chunta sinqa atuq.

NARRADOR: K'allakunaqa nishutas phiñarukusqaku hinaspas ichhu wasqhanta t'ipiyta qallarisaqaku.

ATUQ: Llapa sisikuna, pisqakuna, llapan uywakuna mastariwaychis willmakunata, ischhukunata, chayanaypaq.

NARRADOR: llapan Uywakunas ña atuqta riqsisqakuña millay kasqanta, chaysi mana imatapas uyarisaqakuchu, aswanpas llapan uywakuna churasqaku kiskakunata atuq uraymunanpaq.

Atuqqa kiskapatamansi urmallamun hinaspas wiksan phatasqa, llapan mikhuynunas wiksanmanta lloqsirimusqa pacha mamapaq.

SARAMANTAWAN WIRUMANTAWAN

NARRADOR: May unay pachapiraqsi, huk orqopi iskay ayllukuna kasqa. Huknin ayllus MIRAFLORES kasqa. Kay ayllupa harkakuqñinsi Pachamama kasqa. Huk alluqtaqsi LLAYCHU kasqa. LLAYCHUKunapa harkakuqñinqa llapañataqsi kasqa.

Kay ayllukunaqa allparayku maqanakuspas mana allinpichu kawsasqaku. Ichaqa, MIRAFLORES ayllumanta Wiru sutiyuq allin maqanakuy yachaq maqt'a kasqa. Chaynallataq LLAYCHU ayllumantañataq Sara sutiyuq sipas kasqa. Paykunaga anchata khuyanakusqaku.

WIRU: sara nuqa anchata munakuyki.

SARA: nuqapas munakuyki tukuy sunquywan.

WIRU: manan taytamamanchiskuna nitaq ayllunchiskuna allipichu kawsanku, manachu pakallapi kasarakusunman?

SARA: arí, chiqaqmi nisqayki.

NARRADOR: Huk p'unchawsi, LLAYCHU runakunaqa MIRAFLORESkunapa allpankuman haykurusqaku mana llusqinmuyta munasqakuchu. Chayta yacharuspas MIRAFLORESkunaga kaspintin, numintin, wachintin allpankumanta qarquq risqaku. Hinaspas maqanakusqaku.

MIRAFLORES RUNAKUNA: llusqiychis chay allpaykumanta!

LLAYCHU RUNAKUNA: Manan llusqiykumanchu, nuqaykuqmi chay allpakunaqa.

WIRU: Haku MIRAFLORES llaqtamasikuna allpanchiskunamanta urqusun!

SARA: Arí, llpanchis maqanakusunchis.

NARRADOR: iskaynin ayllu makanakushaqtin qunqayllamanta huk wachi saraq qhasqunman haykurkusqa, chaysi wiru phawaspa qunqurikusqa Saraq larunpi.

WIRU: (wasqaspa) sunqullay ama wañuychu, nuqan nishuta khuyakuyki.

LLAPAN RUNAKUNA: (qhawaspa rimapakusqaku)

NARRADOR: wiruq wiqinsi saraq k'irisqan sunqunman sut'uykusqa, Chaysi qunqaylla, Sarapa sunqunmanta rap'ikuna wiñayta qallarimusqa. Kay rap'ikunaq rurunkuna yuraqllaña rikhurimusqa.

Chay rurunkunas sumaq chuqllu kasqa. Chuqllupa umanpiqa munay suni chukchas wiñarqamusqa. Qhipataqa, huk rap'ikunañataqsi chuqllutaqa warkurqusqa. Kay rap'ikunaqa q'arapankunas kasqa.

Chay chuqllu ch'akipuptinsi sara nispa sutinchasqaku. Chaytas Wiruqa apu Wiraquchaman qupuyta munasqa. Ichaqa Wiraquchas kayhinata nisqa:

APU WIRAQUCHA: "Ama Nuqamanchu kay sarataqa quway. Pachamamaman quy. Pachamamapi wiñaspam ashkata miranqa. Chay sarataqmi wiñaypaq runapa mikhunana kanqa", nispa.

NARRADOR: Chayhinatas saraqa paqarisqa.

LISTA DE COTEJO N°7

CRITERIOS	<i>Planifica su cuento a la situación comunicativa considerando su propósito comunicativo.</i>		<i>Adecua su planificación al lenguaje formal e informal.</i>		<i>Considera en su planificación los recursos verbales, no verbales y paraverbales que va a utilizar en su teatro.</i>		<i>Demuestra lo aprendido al momento de interactuar con sus compañeros.</i>		PUNTAJACIÓN	
	<i>(5pts.)</i>		<i>(5pts.)</i>		<i>(5pts.)</i>		<i>(5pts.)</i>		Total	
N°	NOMBRES Y APELLIDOS	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
	3º									
1	CHALLA ZAMATA Emilio									
2	Chayña Mujica Leonel									
3	CONDORI QUISPE, YURI									
4	CONDORI QUITO, YEFERSON									
5	CUTIRE VICENTE, OSCAR MICHEL									
6	ESPINOZA MAMANI, LUCRECIA									
7	FLUKER CASTILLO, LUZ MILENA EIGHMA									
8	HUAMAN HAQUEHUA, FRANK EDISON									
9	HUILLCA QUITO, NORKA									
10	MEZA MAMANI, CELINDA									
11	ORDOÑEZ APAZA, LUZ MARINA									
12	PASO HUAMAN, JERSY ALEXIS									
13	PAUCCAR QUISPE, MECAYLA BASDELIS									
14	PEREZ GONZALES, NORMAN NERON									
15	PEREZ IHUAUCLLANCO, ROSVEL ARGELIO									
16	QUISPE CONDORI, DENNYS JHOEL									
17	QUISPE DELGADO, JUAN RONALDO									
18	QUISPE HUILLCA, FLOR DE MARIA									
19	QUISPE LUQUE, FLAVIO									
20	QUISPE MACHACCA, ISAURA									
21	QUISPE MACHACCA, YULIZA									
22	QUISPE PAUCAR, REYNA LIDIA									
23	QUISPE QUISPE, SILVIA NILDA									
24	QUISPE YLLA, SANDRA ELIZABETH									
25	RAMOS HUAYTA, SHAMIRA SHANDEL									
26	SAMATA QUISPE, NATALY LISBETH									
27	SARAYA QUISPE, SONIA ROSITA									
28	TACURI QUISPE, JHON ALDAIR									
29	VICENTE QUISPE, JHON ALEX									
30	YAPURA QUISPE, MIGUEL									

SESIÓN DE APRENDIZAJE Nro. 08

Sesión de aprendizaje: Representamos nuestros cuentos (Hanaq pacha raymi: atuqmanta kunturmantawan, Saramantawan wirumantawan) en un teatro.

XIX. INFORMACIÓN GENERAL

"SERAPIO CALDERON LAZO DE LA VEGA"	Investigadoras: Corina Yucra Ccasa y Reyna Huayta Quispe
ÁREA: Comunicación en Lengua Originaria (Quechua)	DURACIÓN: 2 horas
GRADO Y SECCIÓN: "Tercero "	FECHA: 29/05/23
HORAS PEDAGÓGICAS: : 8:30 am – 9:50 am	

XX. PROPÓSITO DEL APRENDIZAJE, CRITERIOS DE APRENDIZAJE E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

COMPETENCIA: "SE COMUNICA ORALMENTE" EN EL IDIOMA QUECHUA.			
Capacidades del Área	Criterios	Evidencias de aprendizaje	Instrumento de evaluación
<ul style="list-style-type: none"> Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores. Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica. 	<ul style="list-style-type: none"> Participa en un teatro con diversos interlocutores. Respeta los puntos de vista y las necesidades de su interlocutor. Respeta los turnos del dialogo en un teatro. Emplea estratégicamente recursos no verbales (gestos y movimientos corporales) y paraverbales (entonación) para mantener la atención del interlocutor en diversos contextos socioculturales. 	Teatro de los cuentos (Hanaq pacha raymi: atuqmanta kunturmantawan, Saramantawan wirumantawan).	Lista de cotejo

Competencias transversales/ capacidades	
Gestiona su aprendizaje de manera autónoma Organiza acciones estratégicas para alcanzar sus metas de aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none"> Revisa la aplicación de estrategias, procedimientos, recursos y aportes de sus pares para realizar ajustes o cambios en sus acciones que permitan llegar a los resultados esperados.
Enfoque transversal	Valor/ Actitud/ acciones observables
Enfoque intercultural	<p>Respeto:</p> <ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras y estudiantes acogen con respeto a todos, sin menospreciar ni excluir a nadie debido a su lengua, su manera de hablar, su forma de vestir, sus costumbres o sus creencias.

XXI. MOMENTOS DE SESIÓN DE APRENDIZAJE

MOMENTOS		ACTIVIDADES Y/O ESTRATEGIAS	RECURSOS/ MATERIALES/ ESPACIOS	Duración
INICIO	Motivación	<ul style="list-style-type: none"> Las investigadoras dan la bienvenida a los estudiantes, recordamos los acuerdos de convivencia para trabajar durante la sesión. Las investigadoras presentan un video de teatro (anexo 1) https://www.youtube.com/watch?v=wPBh3ytpWb8 	<ul style="list-style-type: none"> Cañón multimedia video Pulmones de colores Ficha de trabajo 	15 minutos
	Recuperación de saberes previos	<p>Se hace las siguientes interrogantes de acuerdo al video:</p> <ul style="list-style-type: none"> ¿Qué observaron en el video? ¿De qué trata el video? ¿Quiénes fueron los personajes? ¿Dónde fue el escenario? 		
	Conflicto cognitivo	¿Cuál es la importancia del teatro dentro de tu institución educativa? ¿Por qué?		
	Propósito y organización	Se les presenta el propósito. Teatralizamos nuestros cuentos en quechua (Hanaq pacha raymi: atuqmanta kunturmantawan, Saramantawan wirumantawan).		



DESARROLLO		<p>Las investigadoras dan las indicaciones sobre la sesión que se trabajará.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Seguidamente las investigadoras piden a los estudiantes realizar el ejercicio de la respiración. - Las investigadoras dan las indicaciones para iniciar las representaciones teatrales, según el orden de los grupos o por voluntarios. - Luego las investigadoras piden a los estudiantes guardar silencio y respetar su turno de participación. - Al finalizar los estudiantes representan los cuentos en quechua (Hanaq pacha raymi: atuqmanta kunturmantawan, Saramantawan wirumantawan) en un teatro considerando las estrategias desarrolladas en las anteriores sesiones de aprendizaje. 	65 minutos
CIERRE	Reflexión del aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> - Las investigadoras invitan a reflexionar a los estudiantes plateándoles las siguientes preguntas: - ¿Qué sabías antes del teatro? - ¿Qué aprendimos hoy? - ¿Cómo lo aprendimos? ¿Por qué lo aprendimos? 	10 minutos

Bibliografía:

-Condori, J. (1999) *Atuqmantawan kunturmantawan*. Recuperado el 22 de noviembre de 2023, de: https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-zorro-y-el-condor-atuqmantawan-kunturmantawan-0/html/jf84e5d0-82b1-11df-acc7-002185ce6064_2.html.

-Ministerio de Educación. (2015). *Ñawinchanapaq Munay Qillqasqakuna*. Lima. Editorial Ministerio de Educación.

-Ministerio de educación. (2016). *Currículo Nacional. De educación básica regular*. Lima: Perú.

-Star. (2021, 23 de octubre). *Actuación en quechua en*: <https://www.youtube.com/watch?v=rSsKKyJ5FnM&t=30s>

LISTA DE COTEJO N°8



CRITERIOS	<i>Participa en una representación teatral con distintos interlocutores.</i>		<i>Interactúa estratégicamente como y en qué momento debe participar.</i>		<i>Emplea estratégicamente los recursos no verbales y paraverbales.</i>		<i>Mantiene la atención del interlocutor en diversos contextos socioculturales.</i>		PUNTUACIÓN	
	<i>(5pts.)</i>		<i>(5pts.)</i>		<i>(5pts.)</i>		<i>(5pts.)</i>		Total	
N°	NOMBRES Y APELLIDOS	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	CHALLA ZAMATA Emilio									
2	Chayña Mujica Leonel									
3	CONDORI QUISPE, YURI									
4	CONDORI QUITO, YEFERSON									
5	CUTIRE VICENTE, OSCAR MICHEL									
6	ESPINOZA MAMANI, LUCRECIA									
7	FLUKER CASTILLO, LUZ MILENA EICHMA									
8	HUAMAN HAQQUEHUA, FRANK EDISON									
9	HUILLCA QUITO, NORKA									
10	MEZA MAMANI, CELINDA									
11	ORDOÑEZ APAZA, LUZ MARINA									
12	PASO HUAMAN, JERSY ALEXIS									
13	PAUCCAR QUISPE, MECAYLA BASDELIS									
14	PEREZ GONZALES, NORMAN NERON									
15	PEREZ IHUAACLANCO, ROSVEL ARGELIO									
16	QUISPE CONDORI, DENNYS JHOEL									
17	QUISPE DELGADO, JUAN RONALDO									
18	QUISPE HUILLCA, FLOR DE MARIA									
19	QUISPE LUQUE, FLAVIO									
20	QUISPE MACHACCA, ISAURA									
21	QUISPE MACHACCA, YULIZA									
22	QUISPE PAUCAR, REYNA LIDIA									
23	QUISPE QUISPE, SILVIA NILDA									
24	QUISPE YLLA, SANDRA ELIZABETH									
25	RAMOS HUAYTA, SHAMIRA SHANDEL									
26	SAMATA QUISPE, NATALY LISBETH									
27	SARAYA QUISPE, SONIA ROSITA									
28	TACURI QUISPE, JHON ALDAIR									
29	VICENTE QUISPE, JHON ALEX									
30	YAPURA QUISPE, MIGUEL									